

Instructions d'utilisation et description technique



SafeSense® 3

Monitoring System (Système de surveillance)

*Version autonome, version pour Image 3 et
version pour Eleganza 2*



D9U001SFS-0103

Version : 01

Date de publication : 2021-10

Fabricant :

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tél. : +420 312 576 111
Fax : +420 312 522 668

E-mail : info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Service après-vente : service@linetgroup.com

SafeSense® 3

Monitoring System (Système de surveillance)

Auteur : L I N E T, s.r.o.
Liens connexes : www.linet.com

D9U001SFS-0103

Version : 01
Date de publication : 2021-10

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2021
Traduction © L I N E T, s.r.o., 2021
Tous droits réservés.

Toutes les marques de commerce et marques sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications du contenu des présentes instructions d'utilisation relatives aux réglementations techniques du produit. C'est la raison pour laquelle le contenu des présentes instructions d'utilisation peut présenter des différences avec la fabrication actuelle du produit. Reproduction, y compris d'extraits, uniquement avec l'autorisation de l'éditeur. Sous réserve de modifications en raison de développements techniques. Toutes les données techniques sont des valeurs nominales soumises aux tolérances de construction et de fabrication.

Table des matières

1 Symboles et définitions	4
1.1 Avertissements.....	4
1.1.1 Types d'avertissements.....	4
1.1.2 Structure des avertissements	4
1.2 Instructions.....	4
1.3 Listes.....	4
1.4 Symboles présents sur l'emballage	5
1.5 Symboles et étiquettes présents sur le produit	6
1.6 Étiquettes du produit.....	9
1.7 Signalisation visuelle.....	11
1.7.1 LED SUR LE PANNEAU DE COMMANDE DU HUB.....	11
1.8 Définitions	11
1.9 Abréviations	12
2 Consignes de sécurité	13
3 Utilisation prévue (version autonome, version pour Image 3 et version pour Eleganza 2)	15
3.1 Utilisateurs	15
3.2 Contre-indications	15
3.3 Opérateur	15
4 Matelas compatibles avec SafeSense® 3	15
5 Description du produit	16
5.1 Description du système.....	16
5.1.1 Version autonome	16
5.1.2 Version pour Image 3 (lit Image 3 avec SafeSense® 3).....	17
5.1.3 Version pour Eleganza 2 (lit Eleganza 2 avec SafeSense® 3).....	18
5.2 Hub	19
5.3 Air Pad	20
5.4 Wetness Pad.....	21
6 Spécifications techniques	22
6.1 Spécifications mécaniques	22
6.2 Conditions techniques à respecter par le client	22
6.3 Conditions environnementales.....	23
6.3.1 Conditions d'utilisation	23
6.3.2 Conditions de stockage et de transport	23
6.4 Spécifications électriques	23
6.5 Compatibilité électromagnétique.....	24
6.5.1 Instructions du fabricant – Émissions électromagnétiques.....	24
6.5.2 Instructions du fabricant – sensibilité électromagnétique	25
7 Conditions d'utilisation et de stockage	26
8 Étendue de la livraison et variantes des produits	26
8.1 Livraison.....	26
8.2 Étendue de la livraison.....	26
8.3 Variantes de SafeSense® 3.....	27
8.3.1 Version autonome	27
8.3.2 Version pour Image 3.....	27
8.3.3 Version pour Eleganza 2.....	27
9 Mise en service	28
9.1 SafeSense® 3 autonome.....	28
9.2 Image 3 avec SafeSense® 3	33
9.2.1 Instructions de mise en service.....	34
9.3 Eleganza 2 avec SafeSense® 3	44
9.3.1 Instructions de mise en service.....	45
10 AC/DC Adaptor (adaptateur CA/CC) (uniquement pour la version autonome)	56
11 Manipulation	57
11.1 Bed Exit Monitoring	58
11.2 Motion Monitoring.....	58
11.3 Decubitus/Movement Notification.....	58
11.4 Wetness Monitoring.....	58
11.5 Éléments de commande.....	59
11.5.1 Panneau de commande du Hub.....	59
11.5.2 CareMonitor.....	60
11.5.3 Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2).....	82
12 Nettoyage/Désinfection	88
13 Dépannage	89
13.1 Codes d'erreur	90
14 Maintenance	91
14.1 Maintenance régulière	91

14.2 Pièces détachées.....	91
14.3 Contrôles techniques de sécurité.....	91
15 Mise au rebut.....	92
15.1 Protection de l'environnement	92
15.2 Mise au rebut	92
15.2.1 En Europe	92
15.2.2 En dehors de l'Europe	92
16 Garantie	93
17 Normes et réglementations.....	93

1 Symboles et définitions

1.1 Avertissements

1.1.1 Types d'avertissements

Les avertissements sont différenciés par type de danger en utilisant les mots clés suivants :

- ▶ **ATTENTION** avertit du risque de dommage matériel.
- ▶ **AVERTISSEMENT** avertit du risque de blessure physique.
- ▶ **DANGER** avertit du risque de blessure mortelle.

1.1.2 Structure des avertissements



MENTIONS D'AVERTISSEMENT !

Type et source de danger !

- ▶ Mesures pour éviter le danger.

1.2 Instructions

Structure des instructions :

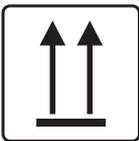
- ▶ Exécuter cette étape.
- Résultats, si nécessaire.

1.3 Listes

Structure des listes à puces :

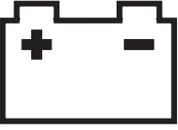
- Niveau 1 de la liste
 - Niveau 2 de la liste
 - Niveau 3 de la liste

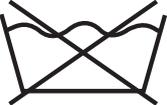
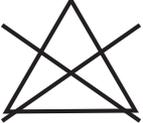
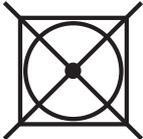
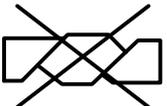
1.4 Symboles présents sur l’emballage

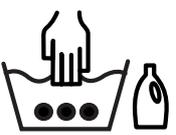
	<p>FRAGILE, MANIPULER AVEC PRÉCAUTION</p>
	<p>HAUT</p>
	<p>NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT</p>
	<p>SYMBOLE DE RECYCLAGE DU PAPIER</p>

1.5 Symboles et étiquettes présents sur le produit

	<p>LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION</p>
	<p>BOUTON D'ACTIVATION (POUR ACTIVER SafeSense® 3)</p>
	<p>BOUTON LECTURE OU ARRÊT (POUR ACTIVER OU DÉACTIVER LA SURVEILLANCE SÉLECTIONNÉE)</p>
	<p>BOUTON SÉLECTIONNER ET HEURE (SÉLECTIONNER LE TYPE DE SURVEILLANCE OU DÉFINIR LA PÉRIODE DE SURVEILLANCE SÉLECTIONNÉE)</p>
	<p>SYMBOLE DEEE (RECYCLAGE COMME DÉCHET ÉLECTRONIQUE, NE PAS JETER AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS)</p>
	<p>FABRICANT</p>
	<p>DATE DE FABRICATION</p>
	<p>ACTIVÉ</p>
	<p>DÉSACTIVÉ</p>
	<p>AVERTISSEMENT</p>
	<p>SE PRÊTE UNIQUEMENT À UN USAGE INTÉRIEUR</p>

	<p>PIÈCES APPLIQUÉES DE TYPE B</p>
	<p>NUMÉRO DE RÉFÉRENCE (TYPE DE PRODUIT, SELON LA CONFIGURATION)</p>
	<p>NUMÉRO DE SÉRIE</p>
	<p>BATTERIE (HUB)</p>
	<p>ICÔNE LECTURE (ACTIVÉ)</p>
	<p>ICÔNE ARRÊT (DÉSACTIVÉ)</p>
	<p>NOTIFICATION DE DÉCUBITUS/MOUVEMENT</p>
	<p>SURVEILLANCE DES MOUVEMENTS</p>
	<p>SURVEILLANCE DE SORTIE DE LIT</p>
	<p>SURVEILLANCE DE L'HUMIDITÉ</p>

	<p>VÉRIFIÉ PAR LE SERVICE CLIENTÈLE AGRÉÉ</p>
	<p>NE PAS LAVER (AIR PAD)</p>
	<p>NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL (AIR PAD)</p>
	<p>NE PAS SÉCHER EN MACHINE (AIR PAD)</p>
	<p>NE PAS ESSORER (AIR PAD)</p>
	<p>NE PAS REPASSER (AIR PAD)</p>
	<p>NETTOYAGE CHIMIQUE PROFESSIONNEL – PROCÉDURE MODÉRÉE (AIR PAD)</p>
	<p>NE PAS UTILISER DE PHÉNOL (AIR PAD)</p>
	<p>SÉCHER NATURELLEMENT (AIR PAD)</p>
	<p>RINCER À L'EAU (AIR PAD)</p>

	<p>DÉSINFECTER À L'AIDE D'UNE SOLUTION CONTENANT MOINS DE 1 000 PPM DE CHLORE (VOIR LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION) (AIR PAD)</p>
	<p>LAVER À LA MAIN AVEC UN DÉTERGENT (LA TEMPÉRATURE INITIALE DE L'EAU CHAUDE NE DOIT PAS DÉPASSER 50 °C) (AIR PAD)</p>
<p>BS 7175</p>  <p>RESISTANT</p>	<p>LES MATÉRIAUX DE LA HOUSSE SONT RÉSISTANTS AU FEU CONFORMÉMENT À LA NORME BS7175, SOURCES 0, 1 ET 5 (AIR PAD)</p>
	<p>MARQUAGE CE</p>
	<p>DISPOSITIF MÉDICAL (COMPATIBLE AVEC LA RÉGLEMENTATION RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX)</p>

1.6 Étiquettes du produit

L'étiquette de série du SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) se trouve sur la partie inférieure du Hub. L'étiquette de série contient les informations suivantes : l'adresse du fabricant, la date de fabrication, le numéro de référence du produit et le numéro de série du produit. L'étiquette de série du Hub se trouve également sur la partie inférieure du Hub. L'étiquette de série du Hub contient les informations suivantes : l'adresse du fabricant, la date de fabrication, le numéro de référence du composant, le numéro de série du composant, les symboles et les spécifications électriques.

HUB - SafeSense
REF S6018957
 bar code
 Power In: 24-40 V $\overline{=}$, max. 0,5 A
 Version: HW: XX.XX FW: XX.XX
SN XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 bar code

LINET spol. s r.o.
 Želečnice 5, 274 01 Slaný
 Czech Republic
 Made in Czech Republic

$\overline{=}$ 20XX-XX IPXX

1: Li-ion 7,3 V/2,6 Ah
 2: CR1220

MD **CE**

Fig. Étiquette de série du SafeSense® 3 Hub (exemple)

LINET

REF S7001718
SafeSense®

$\overline{=}$ YYYY-MM-DD

LINET spol. s r.o.
 Želečnice 5, 274 01 Slaný
 Czech Republic
 Made in Czech Republic

www.linet.com

Fig. Étiquette de type de SafeSense® 3 Air Pad

COVER TEXTILE(S) PASS
 THE REQUIREMENTS
 OF CTB 117-2013 SECTION 1
 (CLASS 1 NORMAL FLAMMABILITY)
 and 16 CFR Part 1632.6-2013 Edition

BS 7175

MD **CE**

RESISTANT

LINET

LINET spol. s r. o.,
 Želečnice 5, 274 01 Slaný
 The Czech Republic

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
21	22	23	24	25	26

Fig. Étiquette de lavage de SafeSense® 3 Air Pad

1.7 Signalisation visuelle

1.7.1 LED SUR LE PANNEAU DE COMMANDE DU HUB

SIGNALISATION		SIGNIFICATION
ACTIVATION LED (LED D'ACTIVATION) 	VERTE	SafeSense® 3 ACTIVÉ – batterie chargée à plus de 75 %
	BLEU CLAIR	SafeSense® 3 ACTIVÉ – batterie chargée à 25-75 %
	ROUGE	SafeSense® 3 ACTIVÉ – batterie défectueuse
	LED OFF (LED ÉTEINTE)	SafeSense® 3 DÉSACTIVÉ
PLAY/STOP LED (LED LECTURE/ARRÊT) 	VERTE	Surveillance ACTIVÉE
	BLEUE	Surveillance DÉSACTIVÉE
LED ERROR (LED ERREUR) 	ROUGE	Erreur interne
	LED OFF (LED ÉTEINTE)	Aucune erreur détectée

1.8 Définitions

Adulte	Patient dont la taille physique est égale ou supérieure à 146 cm, dont le poids est égal ou supérieur à 40 kg et dont l'indice de masse corporelle (IMC) est égal ou supérieur à 17 (selon la norme CEI 60601-2-52).
Alerte	Signal d'information (autre que le signal d'alarme)
MQTT Broker	MQTT Broker fait partie du logiciel du système SafeSense® 3. MQTT (Message Queuing Telemetry Transport) représente un protocole de communication léger pour l'Internet des objets conformément à la norme ISO/CEI 20922. MQTT Broker est constitué de composants logiciels qui s'exécutent sur le serveur, ce qui permet de partager des messages entre les appareils connectés (clients avec application SafeSense et Hub). MQTT Broker est configuré pour utiliser une communication chiffrée dans un réseau afin d'éliminer les connexions client vulnérables et non sécurisées.

1.9 Abréviations

CA (~)	Courant alternatif
ACP	Panneau de commande du soignant
CE	Conformité européenne
RCP	Réanimation cardiopulmonaire
dBA	Unité d'intensité sonore
CC (---)	Courant continu
CEM	Compatibilité électromagnétique
HF	Haute fréquence
HW	Matériel
USI	Unité de soins intensifs
IP	Indice de protection
IV	Intraveineuse
LED	Diodes électroluminescentes
EM	Appareils électromédicaux
ACTIVÉ	Activation
DÉSACTIVÉ	Désactivation
ppm	Parties par million, millionième (1 000 ppm = 0,1 %)
RÉF	Numéro de référence (type de produit, selon la configuration)
NS	Numéro de série
SW	Logiciel
CMU	Charge maximale d'utilisation
USB	Universal Serial Bus (Bus universel en série)
DEEE	Déchets d'équipements électriques et électroniques

2 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Ne pas se fier impérativement aux notifications d'alerte ! Ce dispositif médical n'est pas destiné à être utilisé comme système d'alarme ! SafeSense® 3 n'a pas été développé ni testé en tant qu'outil de diagnostic, et ne doit pas être considéré comme tel ni comme tout autre instrument de ce type.



AVERTISSEMENT !

Ce dispositif médical est un équipement électrique médical portable !



AVERTISSEMENT !

Une manipulation inappropriée du cordon d'alimentation, par ex., par vrillage, coupure ou tout autre endommagement mécanique, est dangereuse.



AVERTISSEMENT !

Lors du passage des câbles de SafeSense® 3 dans un lit médical, veiller à ne pas pincer les câbles entre les pièces du lit !



AVERTISSEMENT !

Aucune modification de cet appareil n'est autorisée.



AVERTISSEMENT !

Un bloc multiprise ou une rallonge supplémentaire ne doit pas être raccordé(e) au système électrique médical.



AVERTISSEMENT !

Seule une personne autorisée et formée utilisant l'outil est autorisée à remplacer la batterie du Hub !



AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil doit uniquement être branché sur des prises avec mise à la terre.



AVERTISSEMENT !

Ce dispositif médical n'est pas adapté à un environnement riche en oxygène !



AVERTISSEMENT !

Des matelas incompatibles peuvent mettre les fonctions du système hors service.



AVERTISSEMENT !

Ce dispositif médical n'est pas destiné à être utilisé avec des substances inflammables !



AVERTISSEMENT !

Tout incident grave survenu sur l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Instructions supplémentaires pour une utilisation correcte :

- ▶ Suivre attentivement les instructions d'utilisation.
- ▶ S'assurer que tout utilisateur a lu et compris les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- ▶ Utiliser le système uniquement s'il est en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Si nécessaire, vérifier les fonctions du système quotidiennement ou à chaque changement d'équipe.
- ▶ Utiliser le système exclusivement avec l'alimentation secteur appropriée.
- ▶ S'assurer que le système est utilisé exclusivement par du personnel qualifié, formé conformément aux instructions d'utilisation.
- ▶ S'assurer que le patient (si sa santé le permet) a été informé du fonctionnement du système et de toutes les consignes de sécurité applicables.
- ▶ Contacter immédiatement le service clientèle du fabricant pour qu'il remplace les pièces défectueuses par les pièces de rechange d'origine.
- ▶ S'assurer que la maintenance et l'installation sont effectuées exclusivement par du personnel qualifié formé par le fabricant.
- ▶ Pour éviter tout risque de blessure ou d'écrasement, être particulièrement prudent lors de l'utilisation des pièces mobiles du lit.
- ▶ Ne jamais utiliser le système dans des zones présentant un risque d'explosion.
- ▶ Ne jamais manipuler la fiche secteur avec les mains mouillées.
- ▶ Débrancher le produit du secteur uniquement en tirant sur la fiche secteur.
- ▶ Lors du retrait de la fiche secteur, toujours tenir la fiche et non le câble.
- ▶ Positionner le câble secteur de manière à ce qu'il ne présente pas de boucles ou de nœuds ; protéger le câble de l'usure mécanique.
- ▶ Une manipulation incorrecte du câble secteur peut entraîner un risque d'électrocution et d'autres blessures ou dommages graves.
- ▶ Pour éviter toute défaillance, utiliser exclusivement les accessoires et matelas d'origine du fabricant en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Ne rien suspendre à un câble.
- ▶ Sélectionner un emplacement approprié pour les accessoires de lit et autres objets afin d'éviter l'activation involontaire des boutons ou des commandes de lit, ce qui pourrait entraîner une modification du positionnement du lit.
- ▶ Remplacer l'Air Pad tous les 2 ans pour garantir un fonctionnement optimal !

3 Utilisation prévue (version autonome, version pour Image 3 et version pour Eleganza 2)

Le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) est destiné à être utilisé pour la détection continue automatique, sans contact et discrète de la mobilité des patients au lit, de la sortie de lit et de l'humidité constante, au sein des établissements de santé et de soins infirmiers.

3.1 Utilisateurs

- ▶ Non spécifiques. L'indication est limitée par la limitation des patients pour les lits d'hôpital/de soins infirmiers (poids ≥ 40 kg et ≤ 180 kg, taille ≥ 146 cm, IMC ≥ 17)
- ▶ Personnel soignant (infirmiers, médecins, personnel technique, personnel de transport, personnel de nettoyage)

3.2 Contre-indications

- ▶ Patients chez lesquels un positionnement adéquat ne peut pas être obtenu ou maintenu.
- ▶ Patients se situant en dehors des limites de poids testées ou spécifiées.
- ▶ Atmosphère explosive ou présence d'anesthésiques ou gaz inflammables.

3.3 Opérateur

- ▶ Professionnel de santé (infirmiers, médecins)

4 Matelas compatibles avec SafeSense® 3



AVERTISSEMENT !

Les matelas suivants sont fabriqués en diverses versions de dimensions différentes. Utiliser uniquement des matelas dont les dimensions sont compatibles avec le lit médical correspondant !

Matelas compatibles :

- EffectaCare 10
- EffectaCare 20
- PrimaCare 10
- PrimaCare 20
- CliniCare 10
- CliniCare 20
- CliniCare 30
- Matelas universel Wulff
- ViskoMatt Comfort
- MicroMatt 7
- HeavyMatt 270
- ViskoMatt 2
- ViskoMatt 3
- ViskoMatt 5
- ViskoMatt 3 bariatrique

5 Description du produit

Selon le principe fonctionnel de la ballistocardiographie, les patients sont surveillés par l'unité matérielle située au niveau du lit du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance). Ce système se compose d'un capteur sans électronique (le SafeSense® 3 Air Pad) situé sous le matelas et connecté à une unité matérielle (le SafeSense® 3 Hub) via un flexible d'air (l'Air Hose). À partir de là, les données sont envoyées aux périphériques distants via (W)LAN. Les données sont visualisées à l'aide d'une application SafeSense. Les soins ciblés et efficaces aux patients sont également soutenus par une fonction de notification intégrée.

5.1 Description du système

5.1.1 Version autonome

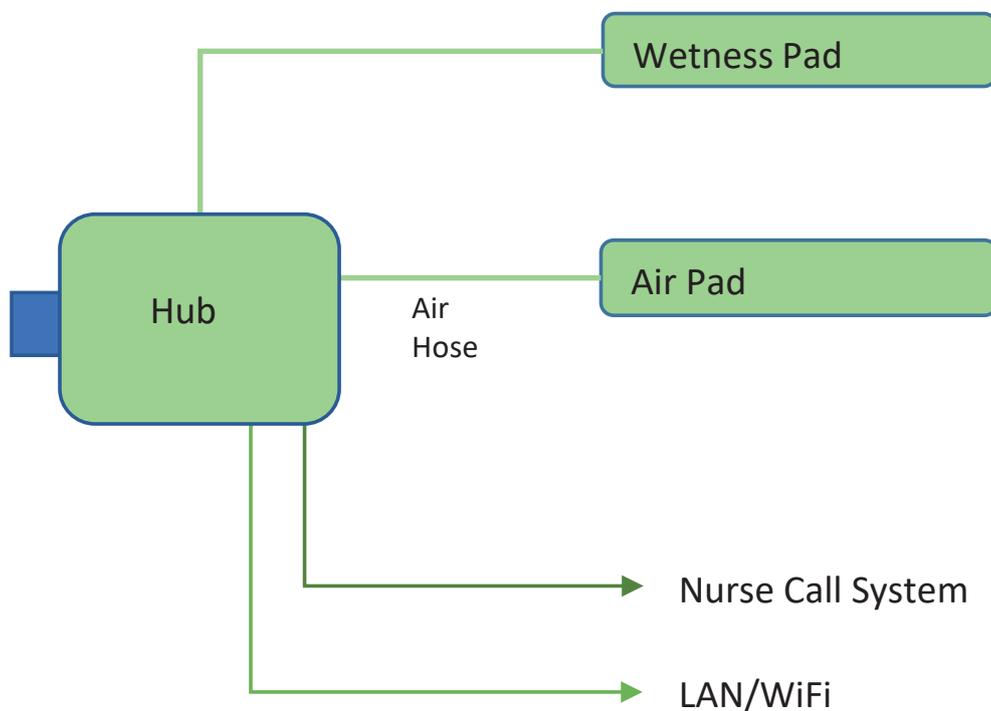


Fig. Schéma du système autonome SafeSense® 3

5.1.2 Version pour Image 3 (lit Image 3 avec SafeSense® 3)



AVERTISSEMENT !

Le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance), version pour Image 3, est compatible uniquement avec le lit médical Image 3 et dépend de la configuration spécifique du lit Image 3, car le lit Image 3 doit être configuré SafeSense® 3 pour être utilisé avec SafeSense® 3 !

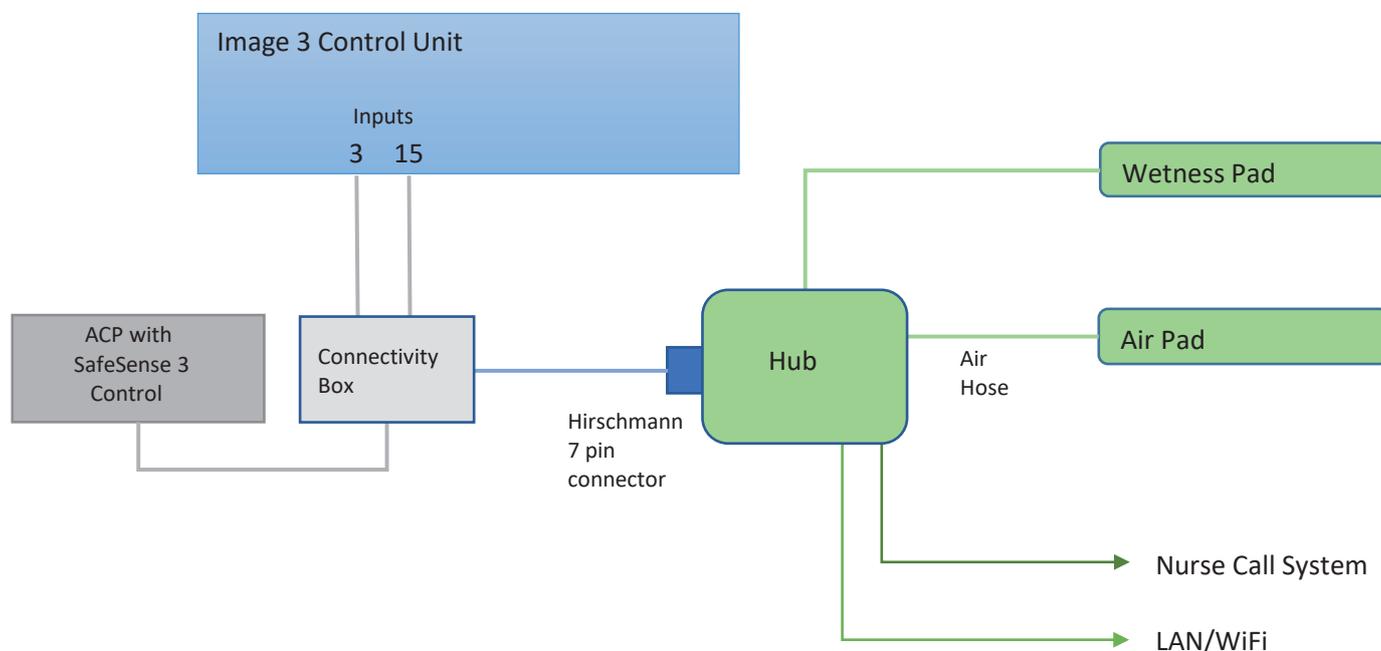


Fig. Schéma du système SafeSense 3 avec lit Image 3

5.1.3 Version pour Eleganza 2 (lit Eleganza 2 avec SafeSense® 3)



AVERTISSEMENT !

Le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance), version pour Eleganza 2 est compatible uniquement avec le lit médical Eleganza 2 et dépend de la configuration spécifique du lit Eleganza 2, car le lit Eleganza 2 doit être configuré SafeSense® 3 pour être utilisé avec SafeSense® 3 !

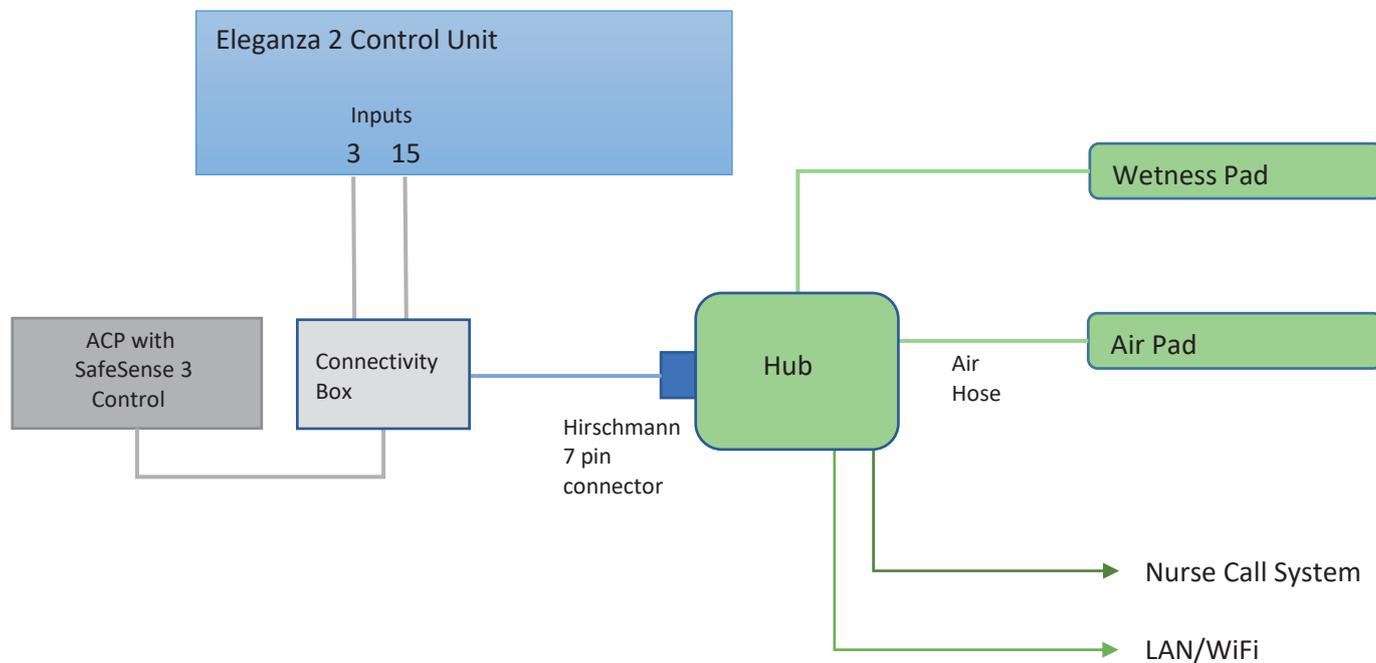
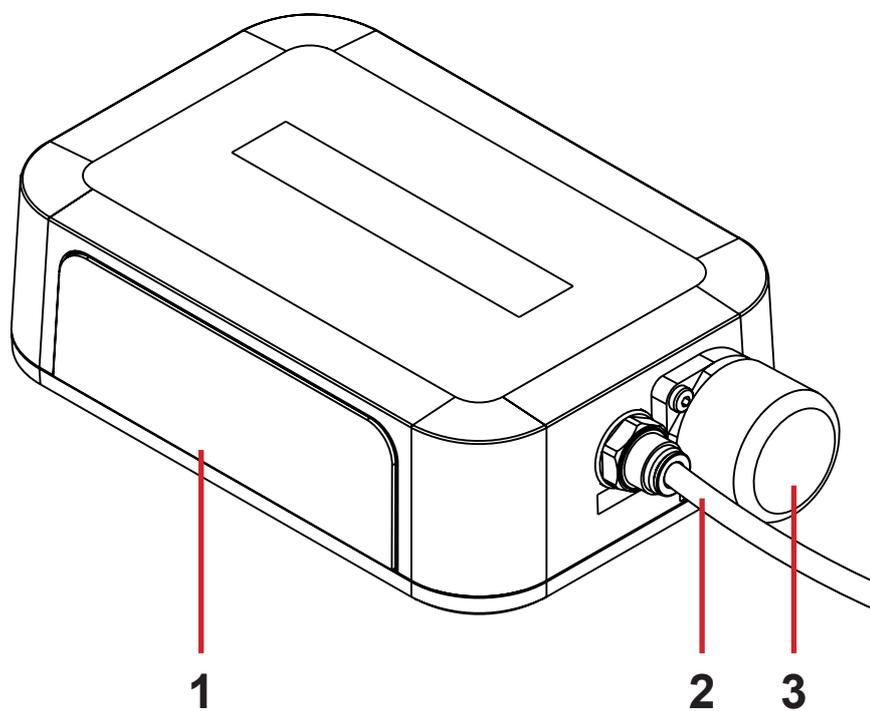


Fig. Schéma du système SafeSense 3 avec lit Eleganza 2

5.2 Hub

Le Hub interconnecte les pièces du système SafeSense® 3 et permet la communication entre le système SafeSense® 3 installé sur un lit médical et l'interface utilisateur CareMonitor.



1. Panneau de commande du Hub
2. Air Hose
3. Connecteur du panneau de commande du soignant avec prise (uniquement pour les lits médicaux Image 3 et Eleganza 2)

5.3 Air Pad

L'Air Pad connecté au Hub via l'Air Hose permet la surveillance de sortie du lit et la surveillance des mouvements.

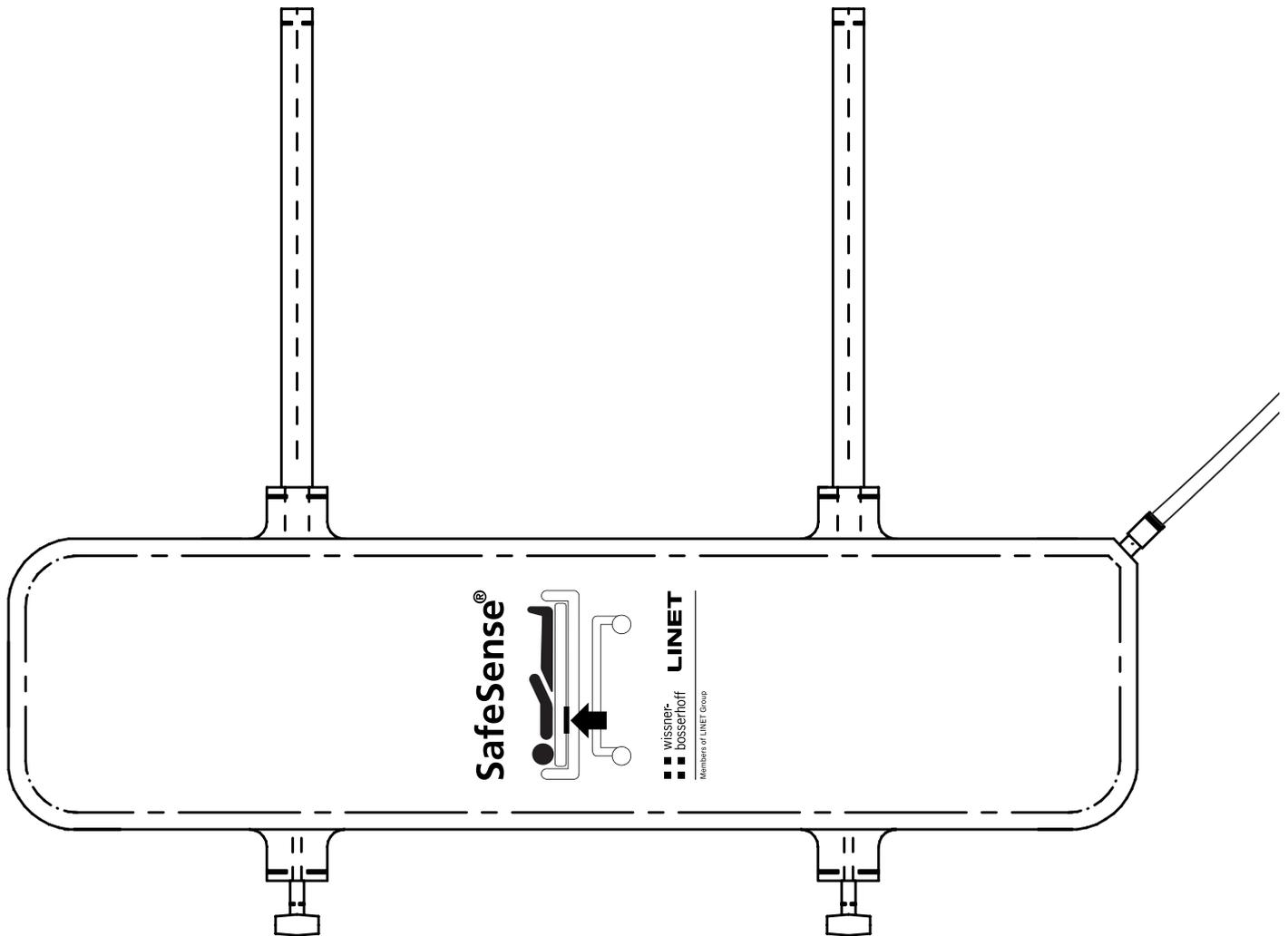


Fig. Air Pad avec Air Hose

5.4 Wetness Pad



ATTENTION !

Risque de surveillance incorrecte de l'humidité en raison d'un nettoyage incorrect du Wetness Pad !

- ▶ Pour une sensibilité maximale de la surveillance de l'humidité, laver le Wetness Pad utilisé avant de l'utiliser sous un autre patient.
- ▶ Suivre les instructions de nettoyage du Wetness Pad pour une durée de vie maximale du Wetness Pad.

Le Wetness Pad connecté au Hub via le câble Wetness Pad permet de surveiller l'humidité.

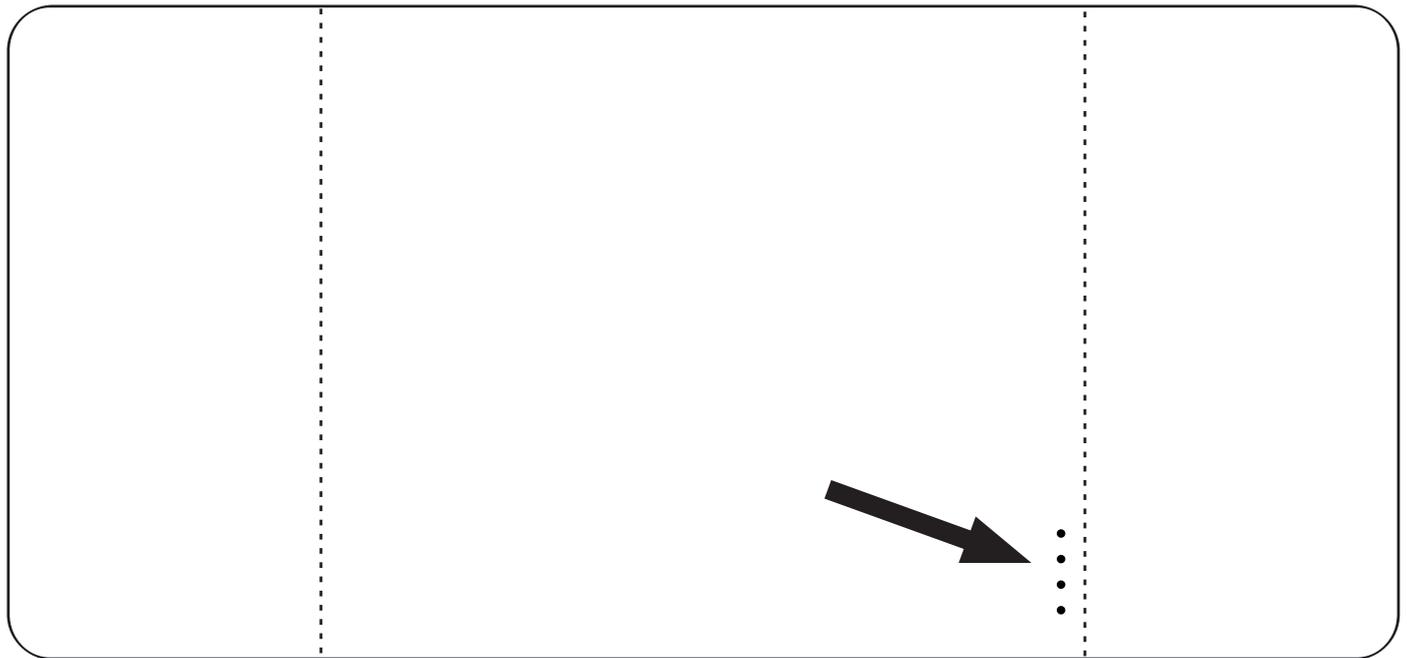


Fig. Wetness Pad avec 4 connecteurs

6 Spécifications techniques

Toutes les données techniques sont des valeurs nominales soumises aux tolérances de construction et de fabrication.

6.1 Spécifications mécaniques

Paramètre	Valeur
Dimensions de l'Air Pad (longueur x largeur x hauteur)	66 cm x 17 cm x 2 cm
Dimensions du Wetness Pad (longueur x largeur)	177 cm x 59,7 cm
Dimensions du Hub Box (boîtier) (longueur x largeur x hauteur)	16,5 cm x 10,6 cm x 4,5 cm
Longueur de l'Air Hose (version autonome)	1,2 m
Longueur de l'Air Hose (version pour Image 3)	1,2 m
Longueur de l'Air Hose (version pour Eleganza 2)	1,4 m
Longueur du câble d'alimentation (version autonome)	1,8 m
Longueur du câble LAN (version autonome)	1,4 m
Longueur du câble LAN (version pour Image 3)	1,4 m
Longueur du câble LAN (version pour Eleganza 2)	0,34 m
Longueur du câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) (version autonome)	1,4 m
Longueur du câble Nurse Call (version pour Image 3)	1,4 m
Longueur du câble Nurse Call (version pour Eleganza 2)	0,34 m
Longueur du câble Wetness Pad	0,7 m
Poids minimal du patient	40 kg
Poids maximal du patient	180 kg
Poids du Hub Box (boîtier)	0,5 kg
Poids de la version autonome	2,6 kg
Poids de la version pour Image 3	2,4 kg
Poids de la version pour Eleganza 2	2,2 kg

6.2 Conditions techniques à respecter par le client

Paramètre	Valeur
Tablettes	Processeur 2 GHz, RAM 3 Go, eMMC 64 Go
PC	Processeur double cœur 3 GHz, RAM 4 Go, SSD 128 Go (espace libre : 300 Mo), Intel UHD 630
PC Broker	Processeur double cœur 2,4 GHz, RAM 4 Go, SSD 128 Go (espace libre : 1 Go)
Système d'exploitation pour tablettes (exécution de CareMonitor)	Android 5.0
Système d'exploitation pour PC (exécution de CareMonitor)	Windows 10
Système d'exploitation pour PC Broker	Windows 10 ou Linux (Debian)
Logiciel nécessaire sur le PC Broker	TeamViewer ou autre solution de bureau à distance
LAN	IEEE 802.3
WLAN	IEEE 802.11 (802.11b/g ; 2,4 GHz ; WPA/WPA2-PSK)
Vitesse du réseau	10/100 Mbit
Ports de réseau ouverts	1883 8883 (standard) (MQTT) 22666 (SSH-Hub) 5938 (TeamViewer)
Nombre maximal de Hub connectés à un SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance)	50 unités

6.3 Conditions environnementales

6.3.1 Conditions d'utilisation

Paramètre	Valeur
Température ambiante	10 à 40 °C
Humidité relative	30 à 75 %
Pression atmosphérique	795 à 1 060 hPa

6.3.2 Conditions de stockage et de transport

Paramètre	Valeur
Température ambiante	-20 à 50 °C
Humidité relative	20 à 90 %
Pression atmosphérique	795 à 1 060 hPa

6.4 Spécifications électriques

Paramètre	Valeur
Tension d'entrée, fréquence (adaptateur)	100/240 VCA, 50/60 Hz
Puissance d'entrée maximale (adaptateur)	Max. 60 VA
Indice de protection, conformément à la norme EN 60529 (adaptateur)	IPX4
Classe de protection (adaptateur)	Classe II
Tension d'entrée, fréquence (Hub)	100/240 VCA, 50/60 Hz
Puissance d'entrée maximale (Hub)	Max. 10 W
Indice de protection, conformément à la norme EN 60529 (Hub)	IPX4
Classe de protection (Hub)	Classe III
Batteries (Hub)	CL18650-29E/2S1P 7,3 V/2,67 Ah CR1220 3 V/LFT 1 A
Fonctionnement de la batterie	Max. 3 h
Temps de charge complète	8 h

6.5 Compatibilité électromagnétique

Le système de surveillance est destiné aux hôpitaux, à l'exception des installations proches des appareils d'électrochirurgie HF et proches d'un local à blindage électromagnétique d'un système médical pour l'imagerie par résonance magnétique où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.

Le système de surveillance n'a pas défini de performances fondamentales.



AVERTISSEMENT !

Il est recommandé d'éviter d'utiliser ce dispositif à proximité ou au sein d'un bloc avec un autre dispositif, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si un tel dispositif est utilisé, celui-ci et l'autre appareil doivent être surveillés pour en vérifier le bon fonctionnement.

Liste des câbles utilisés :

- ▶ Câble de l'adaptateur CA/CC, longueur maximale 1,8 m
- ▶ Câble Wetness Pad, longueur maximale 0,7 m
- ▶ Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier), longueur maximale 1,4 m
- ▶ Câble LAN, longueur maximale 1,4 m



AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'accessoires, convertisseurs et câbles autres que ceux spécifiés et fournis par le fabricant de ce système de surveillance peut en augmenter l'émission électromagnétique ou en réduire l'immunité électromagnétique et entraîner un dysfonctionnement.



AVERTISSEMENT !

Il convient de ne pas utiliser les appareils de communication RF portables (notamment les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) à une distance inférieure à 30 cm (12 po) de toute partie de ce SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance), y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances dudit système de surveillance pourraient en être altérées.



AVERTISSEMENT !

Tenir compte du chapitre 14 Maintenance afin de garantir la sécurité de base relativement aux perturbations électromagnétiques pour le cycle de service prévu.

6.5.1 Instructions du fabricant – Émissions électromagnétiques

Essais d'émissions	Conformité
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1
Émissions RF CISPR 11	Classe B
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A
Fluctuations de tension/émissions oscillantes CEI 61000-3-3	Conforme

6.5.2 Instructions du fabricant – sensibilité électromagnétique

Essais d'immunité	Niveau de conformité
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	±8 kV pour la décharge au contact ±15 kV pour la décharge au contact
RF rayonnée CEI 61000-4-3 Champs de proximité par rapport à l'équipement de communication sans fil RF CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz Voir le tableau 1
Transitoires électriques rapides/salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour ligne d'alimentation électrique Fréquence de répétition 100 kHz
Surtension transitoire CEI 61000-4-5	±1 kV Ligne à ligne ±2 kV Ligne à terre
RF par conduction CEI 61000-4-6	3 V (0,15 MHz - 80 MHz) 6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
Champ magnétique à fréquence industrielle (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m
Creux de tension, coupures brèves sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 cycles Phase unique : à 0° 0 % UT ; 250/300 cycles

Tableau 1 – IMMUNITÉ de l'appareil de communication sans fil RF

Fréquence des essais (MHz)	Bande (MHz)	Service	Modulation	Niveau d'essais d'immunité V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation d'impulsions 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz écart 1 kHz sinusoïdal	28
710 745 780	704 - 787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsions 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, bande LTE 5	Modulation d'impulsions 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; bande LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation d'impulsions 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, bande LTE 7	Modulation d'impulsions 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsions 217 Hz	9

REMARQUE Aucune dérogation à la norme CEI 60601-1-2 éd. 4

REMARQUE Il n'existe aucune autre mesure connue pour conserver la sécurité de base en cas de phénomènes CEM.

REMARQUE Le Hub équipé d'un module de communication satisfait aux normes IEEE 802.11 b/g/n (2 400,0 MHz à 2 483,5 MHz, modulation DSSS (IEEE 802.11 b), MROF (IEEE 802.11 g/n) largeur de bande 20 MHz, PIRE = 0,34 W).

7 Conditions d'utilisation et de stockage



AVERTISSEMENT !

Une source de débit d'air située à proximité du système SafeSense® 3 installé peut affecter les fonctions d'information du système !

► Avant et pendant l'utilisation de ce système, vérifier les éventuelles sources de débit d'air (par exemple, un climatiseur) pour s'assurer d'être informé des états dont la détection peut aider à prendre soin d'un patient et non des conditions environnementales.



AVERTISSEMENT !

Ne pas manipuler le lit si le SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) y est activé !



AVERTISSEMENT !

Le SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) se compose des pièces dont le fonctionnement simultané est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'ensemble du système ! À moins que l'application CareMonitor ne soit activée, les sorties du Hub ne pourront pas être affichées correctement plus tard dans l'application CareMonitor !

SafeSense® 3 est destiné à être utilisé dans des locaux à usage médical. Les installations électriques doivent donc respecter les normes locales établissant les conditions nécessaires aux installations électriques.

► Ne débrancher l'alimentation secteur du système que dans des cas exceptionnels (par exemple, foudre, séisme).

Respecter les valeurs des paramètres relatifs aux conditions environnementales figurant dans le chapitre Spécifications techniques lors de l'utilisation et du stockage du produit.

SafeSense® 3 n'est pas adapté aux environnements intérieurs contenant des gaz inflammables (à l'exception des bouteilles d'oxygène).

8 Étendue de la livraison et variantes des produits

8.1 Livraison

- À réception, vérifier que l'envoi est complet, comme indiqué sur le bon de livraison.
- Informer immédiatement et par écrit le transporteur et le fournisseur de tout défaut ou dommage ou écrire une note sur le bon de livraison.

8.2 Étendue de la livraison

- SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance)
- Instructions d'utilisation

8.3 Variantes de SafeSense® 3

8.3.1 Version autonome

Configuration de base :

- SafeSense® 3 Hub
- Pièce en forme de peigne fixant les connecteurs qui sont raccordés au Hub
- SafeSense® 3 Air Pad
- Air Hose
- Adaptateur CA/CC

Fonctionnalité en option :

- Wetness Pad avec câble Wetness Pad

8.3.2 Version pour Image 3

Configuration de base :

- SafeSense® 3 Hub
- Pièce en forme de peigne fixant les connecteurs qui sont raccordés au Hub
- Hub Holder (support de Hub)
- SafeSense® 3 Air Pad
- Air Hose
- Câbles (câble Nurse Call (appel du personnel infirmier), câble LAN)
- Holder (support) des éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN

Fonctionnalité en option :

- Wetness Pad avec câble Wetness Pad

8.3.3 Version pour Eleganza 2

Configuration de base :

- SafeSense® 3 Hub
- Pièce en forme de peigne fixant les connecteurs qui sont raccordés au Hub
- Hub Holder (support de Hub)
- SafeSense® 3 Air Pad
- Air Hose
- Câbles (câble Nurse Call (appel du personnel infirmier), câble LAN)

Fonctionnalité en option :

- Wetness Pad avec câble Wetness Pad

9 Mise en service

L'installation du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) comprend l'installation matérielle et l'installation logicielle. L'installation matérielle peut être effectuée par un technicien hospitalier. L'installation logicielle doit être effectuée par le technicien du service clientèle LINET agréé.

9.1 SafeSense® 3 autonome



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte du système SafeSense® 3 autonome !

- ▶ Demander au fabricant du système SafeSense® 3 d'approuver la méthode d'installation sur un lit médical si l'une des conditions d'installation suivantes n'a pas pu être satisfaite (par exemple, le Hub Holder (support) d'origine n'est pas utilisé avec le Hub Box (boîtier)) !
- ▶ Chaque méthode d'installation alternative qui diffère des exigences d'installation suivantes et qui est approuvée par le fabricant doit être conforme aux principes d'installation généraux selon lesquels le Hub Box doit être placé en toute sécurité sur le lit, l'Air Pad doit être fixé au relève-buste d'un lit médical et sous le matelas compatible, le Wetness Pad doit être placé sur la partie assise d'un matelas compatible et chaque câble doit être installé en toute sécurité !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte du Hub Box (boîtier) !

- ▶ Le SafeSense® 3 Hub doit être placé sur le Hub Holder et ces deux composants doivent être fixés sur un rail pour accessoires du côté droit du lit, vers le repose-cuisses !
- ▶ Respecter les dimensions de la partie supérieure en forme de C du Hub Holder et les dimensions du rail pour accessoires lors de la mise en place de l'ensemble Hub/Hub Holder sur le rail pour accessoires compatible !
- ▶ Éviter les collisions entre le Hub Holder et les pièces mobiles du lit et les collisions entre le Hub Box et les pièces mobiles du lit !
- ▶ Éviter les collisions entre le Hub Holder et les accessoires du lit et entre le Hub Box et les accessoires du lit !
- ▶ S'assurer que les câbles indispensables sont connectés correctement et en toute sécurité au Hub Box !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte des câbles et d'une installation incorrecte de l'Air Hose !

- ▶ S'assurer que les câbles menant au SafeSense® 3 Hub ne sont pas pincés, cisailés ou endommagés par un tout autre moyen mécanique lors du positionnement du lit ou lors de la manipulation des accessoires de lit !
- ▶ Lors du passage des câbles du système SafeSense® 3 dans un lit médical, veiller à ne pas pincer les câbles entre les pièces du lit médical !
- ▶ Les câbles du système SafeSense® 3 et de l'Air Hose ne doivent pas être tendus !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé au Hub Box (boîtier) et à l'Air Pad !
- ▶ Éviter de pincer, emmêler, cisailier ou endommager par un tout autre moyen mécanique l'Air Hose !
- ▶ Utiliser uniquement le cordon d'alimentation d'origine avec l'adaptateur d'origine !



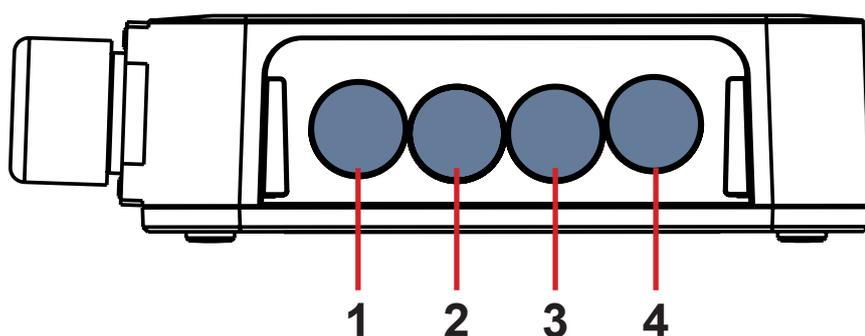
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte de l'Air Pad et du Wetness Pad !

- ▶ Utiliser uniquement un matelas compatible avec le système SafeSense® 3 !
- ▶ L'Air Pad doit être fixé au relève-buste d'un lit médical. Empêcher l'Air Pad de se déplacer sur le relève-buste et de se retrouver sous le matelas !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé à l'Air Pad fixé au relève-buste d'un lit médical !
- ▶ Le Wetness Pad doit être placé sur la partie assise du matelas compatible et les extrémités du Wetness Pad doivent être placées sous la partie assise du matelas compatible.
- ▶ Le Wetness Pad ne doit pas être recouvert d'un film plastique !
- ▶ S'assurer que le câble reliant le Wetness Pad au SafeSense® 3 Hub est correctement connecté au SafeSense® 3 Hub et au Wetness Pad.

Instructions initiales :

- ▶ S'assurer que le SafeSense® 3 Hub est correctement placé sur le Hub Holder (support), avec le loquet relevé.
- ▶ Connecter le câble LAN, le câble Nurse Call (appel du personnel infirmier), le câble Wetness Pad et le câble d'alimentation au Hub Box (boîtier).
- ▶ Serrer les bagues des câbles connectés à l'arrière du boîtier du Hub Box en les tournant – ou en la poussant dans le cas du câble d'alimentation.
- ▶ Fixer les câbles connectés en insérant la pièce en forme de peigne.
- ▶ Fixer l'ensemble Hub/Hub Holder au rail pour accessoires d'un lit. La partie supérieure en forme de C du Hub Holder doit être fixée au rail pour accessoires compatible avec un boulon de sécurité. Respecter les dimensions de la partie supérieure en forme de C du Hub Holder et les dimensions du rail pour accessoires lors de la mise en place de l'ensemble Hub/Hub Holder sur le rail pour accessoires compatible !
- ▶ Serrer le boulon de sécurité pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires. Vérifier que le SafeSense® 3 Hub est correctement installé sur le rail pour accessoires.
- ▶ Brancher le SafeSense® 3 Hub sur l'alimentation secteur à l'aide du câble compatible et de son adaptateur.
- ▶ Connecter le SafeSense® 3 Hub au matériel sur lequel l'application CareMonitor est installée, à l'aide du câble LAN ou d'une connexion Wi-Fi.
- ▶ Placer l'Air Pad sous le matelas compatible et en position correcte sur le relève-buste.
- ▶ Connecter l'Air Pad au SafeSense® 3 Hub à l'aide de l'Air Hose.
- ▶ Placer le Wetness Pad sur le matelas, sous le drap, en position correcte dans la partie assise du patient. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad.
- ▶ Connecter le SafeSense® 3 Hub au système Nurse Call (appel du personnel infirmier) à l'aide du câble Nurse Call si l'utilisation du système d'appel du personnel infirmier avec le système SafeSense® 3 est nécessaire.
- ▶ Ouvrir l'application CareMonitor.
- ▶ Activer le Hub et vérifier si le lit correspondant est visible sur l'écran CareMonitor.
- ▶ Effectuer les mêmes étapes pour activer les autres Hubs et afficher les lits correspondants sur l'écran CareMonitor.



- 1 Câble d'alimentation
2. Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier)
3. Câble Wetness Pad
4. Câble LAN

Fig. Les quatre connecteurs du Hub (face arrière)

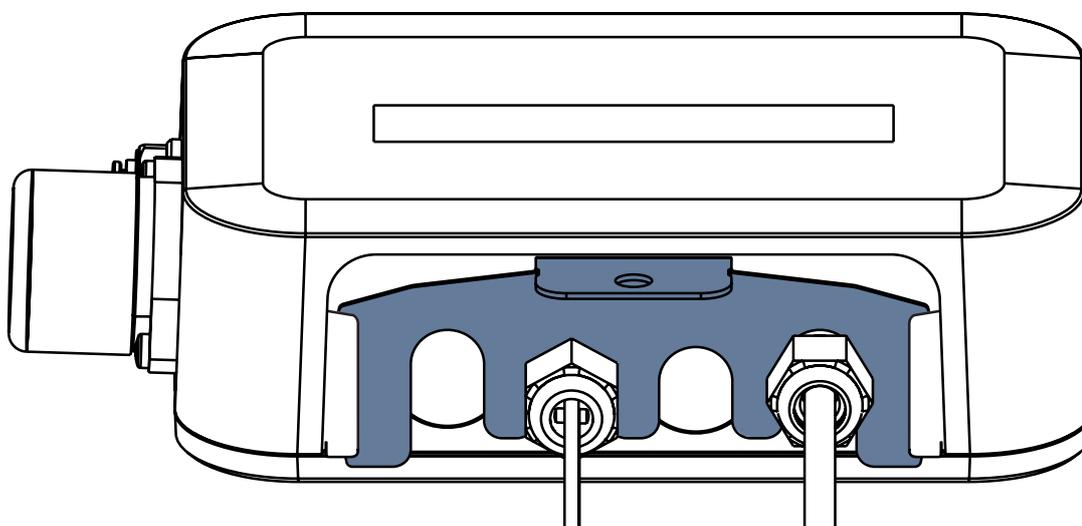


Fig. Face arrière du Hub avec bagues serrées et pièce en forme de peigne insérée

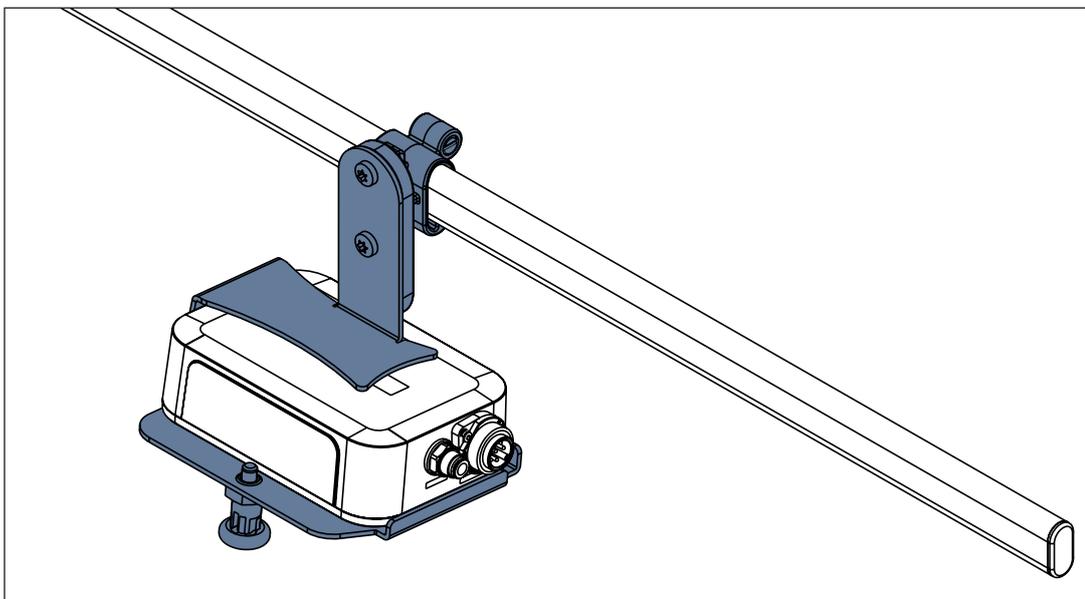


Fig. SafeSense® 3 Hub avec Hub Holder (support) fixé au rail pour accessoires

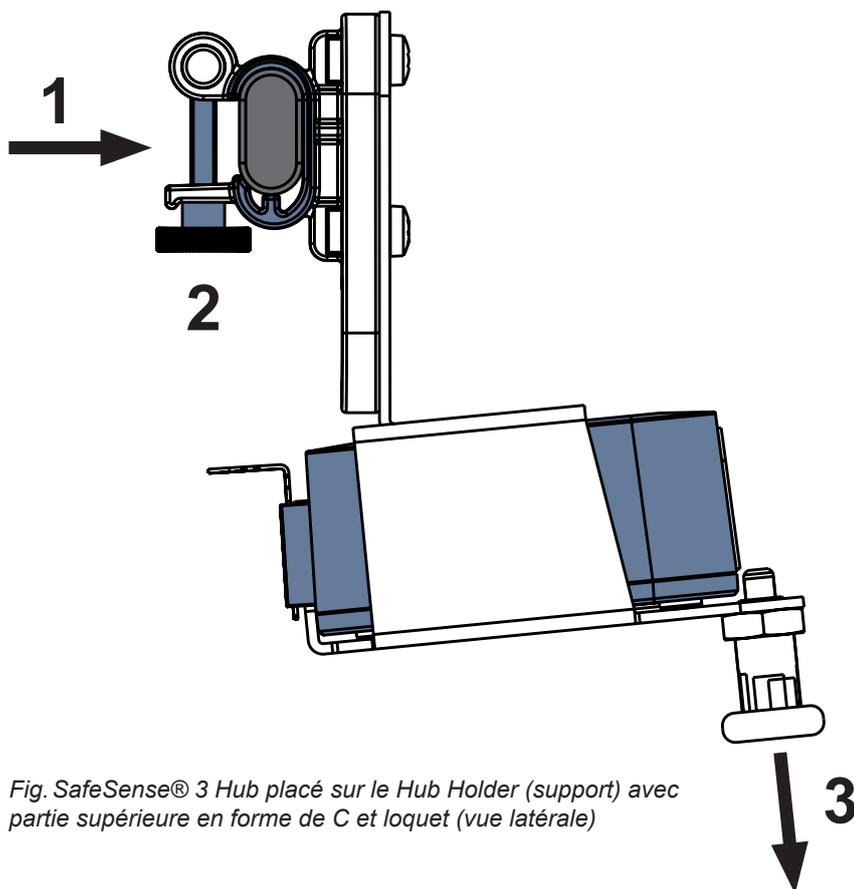


Fig. SafeSense® 3 Hub placé sur le Hub Holder (support) avec partie supérieure en forme de C et loquet (vue latérale)

Pour fixer le Hub Holder (support) sur un rail pour accessoires :

- ▶ Installer le Hub Holder sur un rail pour accessoires (1).
- ▶ Serrer le boulon de sécurité (2) pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires.

Pour fixer le Hub au Hub Holder (support) :

- ▶ Tirer le loquet du Hub Holder vers le bas en le maintenant dans cette position (3).
- ▶ Placer le Hub sur le Hub Holder.
- ▶ S'assurer que le Hub est fixé au Hub Holder par le loquet relevé.

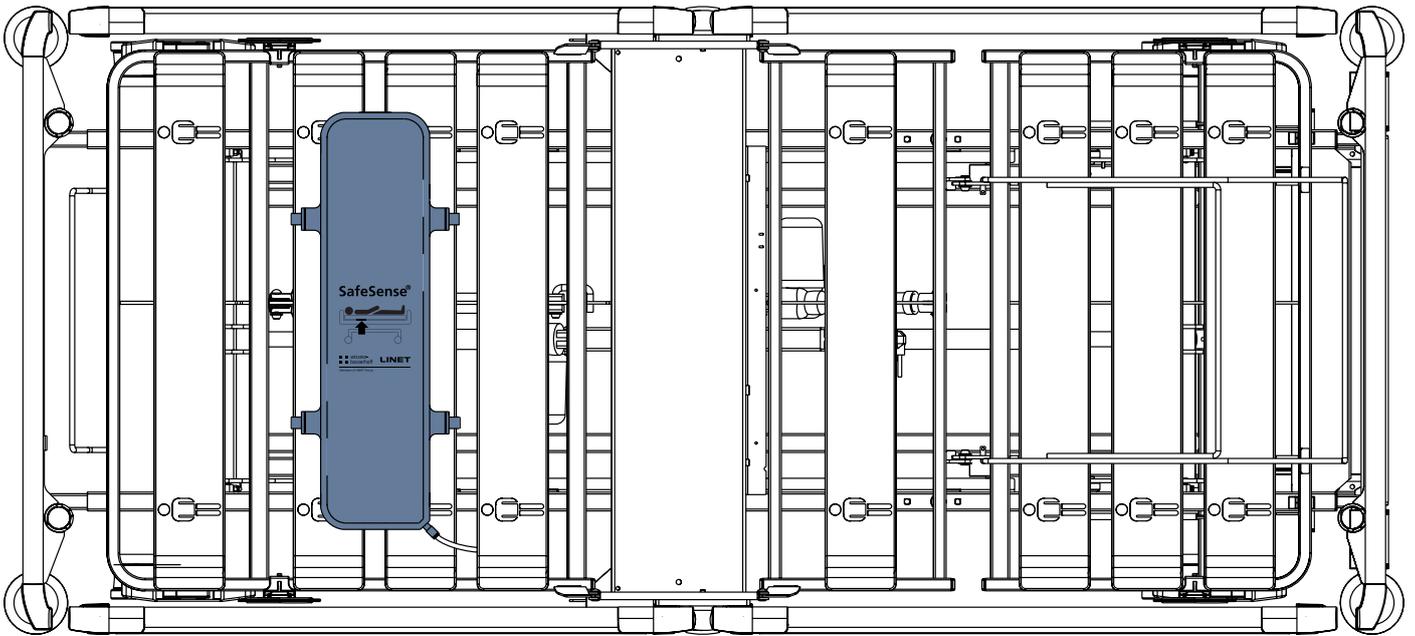


Fig. Air Pad fixé au relève-buste du lit médical Image 3

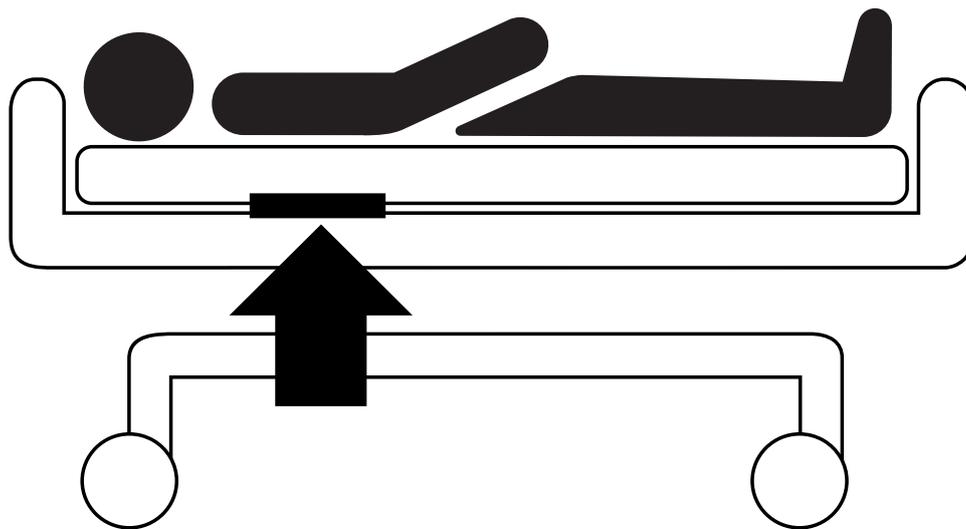
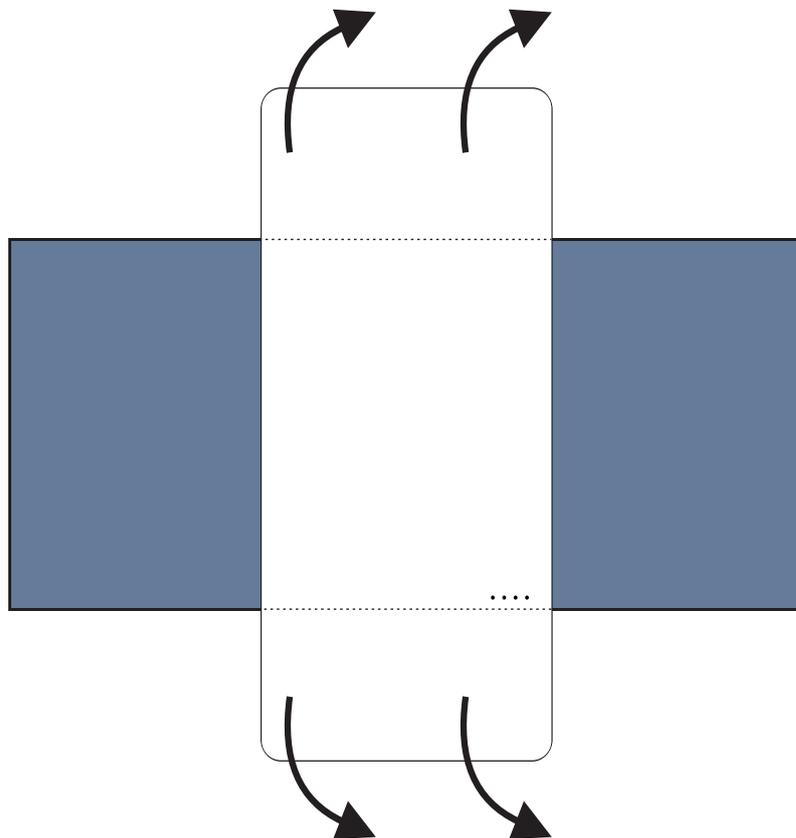


Fig. Position de l'Air Pad sous le matelas avec le patient

PARTIE TÊTE



Pour placer le Wetness Pad sur un matelas :

- ▶ Placer le Wetness Pad sur la partie assise du matelas de manière à ce que les 2 extrémités du Wetness Pad recouvrent les côtés du matelas. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad aux 4 connecteurs du Wetness Pad. Il existe deux façons correctes de connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad en fonction de la position de départ des connecteurs du Wetness Pad.
- ▶ Faire glisser les extrémités du Wetness Pad sous les côtés du matelas.

Fig. Position du Wetness Pad sur le matelas compatible

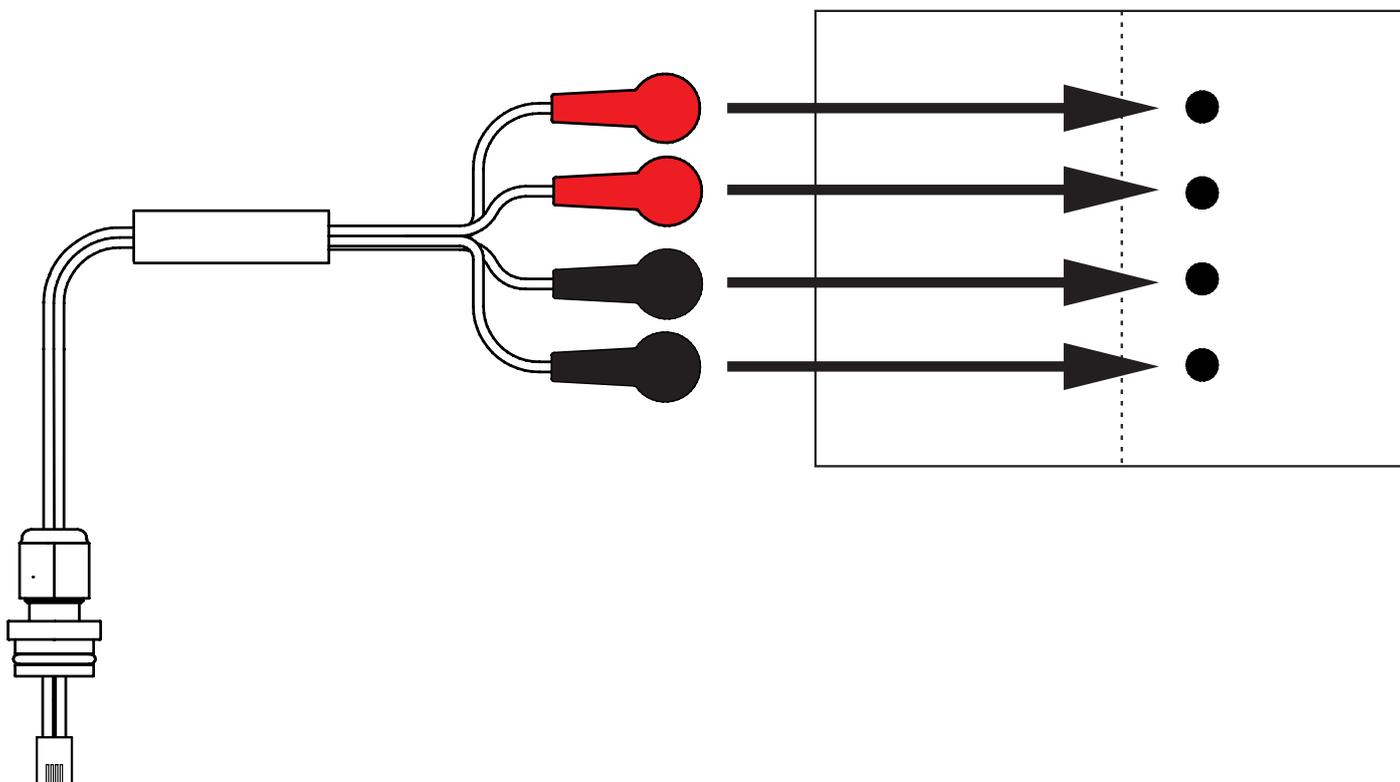


Fig. Câble Wetness Pad reliant le Hub au Wetness Pad

Pour connecter le Wetness Pad au système SafeSense® 3 :

- ▶ Raccorder le connecteur RJ situé de l'autre côté du câble Wetness Pad au Hub (connecteur en position 3).
- ▶ Raccorder les 4 connecteurs du câble Wetness Pad aux quatre connecteurs du Wetness Pad conformément aux étiquettes du câble.

ORDRE DE CONNEXION DES QUATRE CONNECTEURS DU CÂBLE WETNESS PAD

Ordre	1	2	3	4
Connecteur de câble indiqué par cette étiquette				

9.2 Image 3 avec SafeSense® 3



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte du Hub Box (boîtier) !

- ▶ Le SafeSense® 3 Hub doit être placé sur le Hub Holder et ces deux composants doivent être fixés sur un rail pour accessoires du côté droit du lit, vers le repose-cuisses !
- ▶ Éviter les collisions entre le Hub Holder et les accessoires du lit et entre le Hub Box et les accessoires du lit !
- ▶ S'assurer que les câbles indispensables sont connectés correctement et en toute sécurité au Hub Box !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte des câbles et d'une installation incorrecte de l'Air Hose !

- ▶ S'assurer que les câbles menant au SafeSense® 3 Hub ne sont pas pincés, cisailés ou endommagés par un tout autre moyen mécanique lors du positionnement du lit ou lors de la manipulation des accessoires de lit !
- ▶ Lors du passage des câbles du système SafeSense® 3 dans le lit médical Image 3, veiller à ne pas pincer les câbles entre les pièces du lit médical !
- ▶ Les câbles du système SafeSense® 3 et de l'Air Hose ne doivent pas être tendus !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé au Hub Box (boîtier) et à l'Air Pad !
- ▶ Éviter de pincer, emmêler, cisailier ou endommager par un tout autre moyen mécanique l'Air Hose !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte de l'Air Pad et du Wetness Pad !

- ▶ Utiliser uniquement un matelas compatible avec le système SafeSense® 3 !
- ▶ L'Air Pad doit être fixé au relève-buste du lit médical Image 3. Empêcher l'Air Pad de se déplacer sur le relève-buste et de se retrouver sous le matelas !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé à l'Air Pad fixé au relève-buste du lit médical Image 3 !
- ▶ Le Wetness Pad doit être placé sur la partie assise du matelas compatible et les extrémités du Wetness Pad doivent être placées sous la partie assise du matelas compatible.
- ▶ Le Wetness Pad ne doit pas être recouvert d'un film plastique !
- ▶ S'assurer que le câble reliant le Wetness Pad au SafeSense® 3 Hub est correctement connecté au SafeSense® 3 Hub et au Wetness Pad.



AVERTISSEMENT !

Dommages matériels en raison d'un lavage en machine avec SafeSense® 3 installé sur le lit !

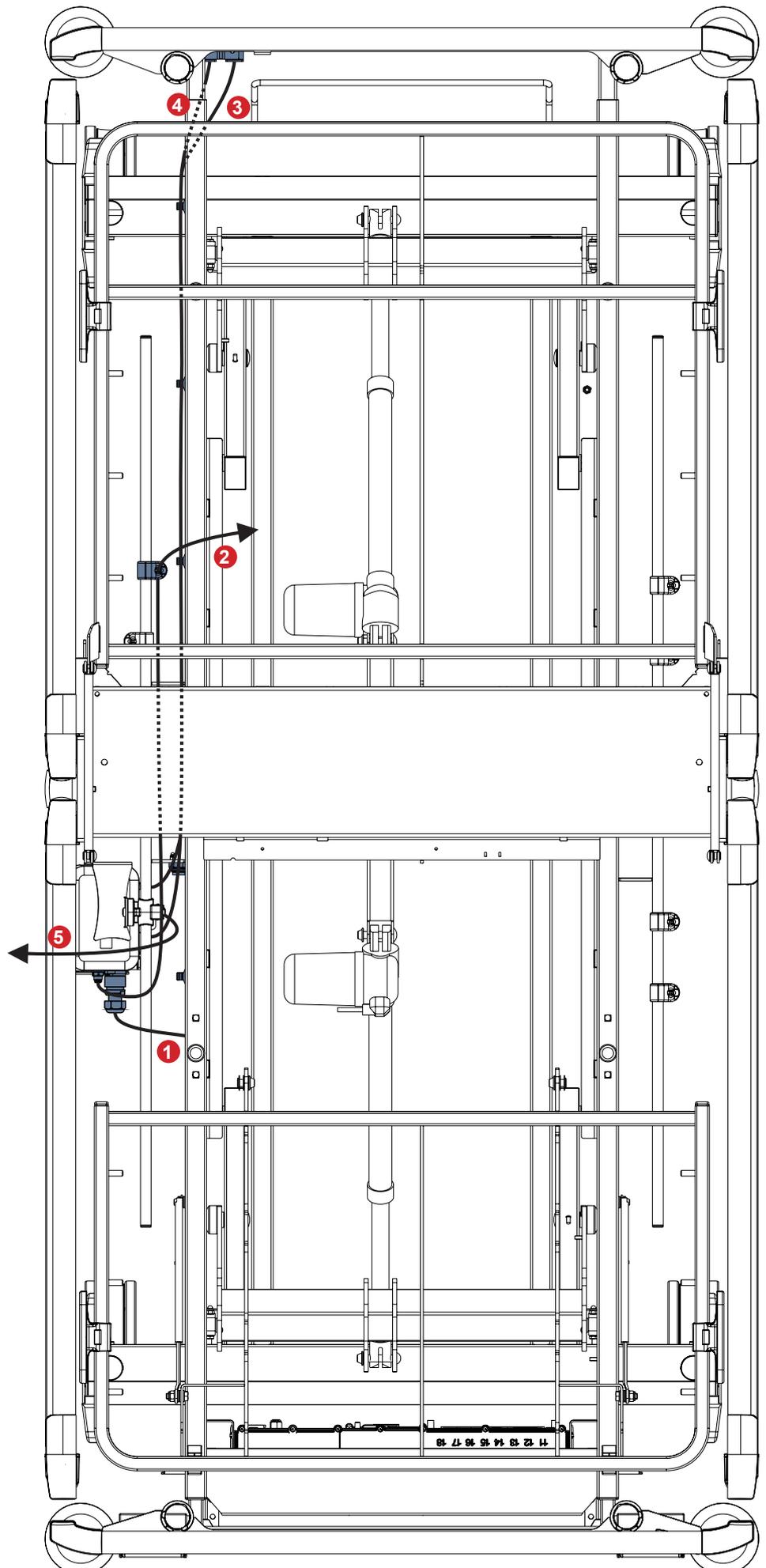
- ▶ Retirer chaque composant du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) du lit Image 3 avant chaque lavage en machine !
- ▶ Raccorder le connecteur du câble d'alimentation/de données à la position de sécurité située derrière le rail pour accessoires sur le côté droit du lit Image 3 !

9.2.1 Instructions de mise en service

- ▶ Placer le Hub Holder (support) sur le rail pour accessoires sur le côté droit du lit Image 3.
- ▶ Serrer le boulon de sécurité pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires. Vérifier que le Hub Holder est correctement installé sur le rail pour accessoires.
- ▶ Boulonner le Holder (support) des éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) et câble LAN à la barre transversale du côté tête du lit Image 3.
- ▶ Insérer les deux éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN dans le Holder des éléments d'interconnexion, dans n'importe quel ordre.
- ▶ Connecter le câble LAN, le câble Nurse Call et le câble Wetness Pad à l'arrière du Hub Box (boîtier).
- ▶ Serrer les bagues des câbles connectés à l'arrière du Hub Box en les tournant.
- ▶ Fixer les câbles connectés en insérant la pièce en forme de peigne.
- ▶ Placer le Hub sur le Hub Holder et s'assurer que le Hub est fixé au Hub Holder par le loquet relevé.
- ▶ Déconnecter le câble d'alimentation/de données de la position de sécurité située derrière le rail pour accessoires.
- ▶ Retirer l'obturateur qui recouvre le connecteur sur le côté droit du Hub.
- ▶ Connecter le câble d'alimentation/de données au connecteur situé sur le côté droit du Hub.
- ▶ Faire passer le câble LAN et le câble Nurse Call au-dessus du rail pour accessoires vers le côté tête du lit. Placer les deux câbles sur les supports en plastique sur le cadre de la plate-forme de support du matelas.
- ▶ Connecter le câble LAN et le câble Nurse Call aux éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN du côté tête du lit Image 3 en fonction de la taille des connecteurs.
- ▶ Relever le relève-buste du lit Image 3 jusqu'à la position la plus haute.
- ▶ Fixer l'Air Pad au relève-buste de manière à ce que les 2 parties centrales en plastique du relève-buste soient entourées par les sangles de la housse de l'Air Pad.
- ▶ Raccorder l'Air Hose sur le côté droit du Hub.
- ▶ Faire passer l'Air Hose le long des deux câbles au-dessus du rail pour accessoires vers le côté tête du lit.
- ▶ Faire passer l'Air Hose par le bas à travers le trou du crochet du rail pour accessoires. Le crochet choisi à cet effet doit être placé sur le rail pour accessoires dans l'autre sens pour ne pas pouvoir l'utiliser pour suspendre un accessoire. La position du crochet choisi doit être réglée par rapport à la position de l'Air Pad sur le relève-buste en position la plus haute.
- ▶ Faire passer l'Air Hose vers le haut à travers les parties en plastique du relève-buste.
- ▶ Raccorder l'Air Hose à l'Air Pad fixé sur le relève-buste.
- ▶ S'assurer que le réglage du relève-buste n'endommage pas l'Air Hose et que l'Air Hose n'est pas pincé dans une position quelconque du relève-buste.
- ▶ Placer un matelas compatible sur la plate-forme de support du matelas du lit Image 3.
- ▶ Placer le Wetness Pad sur le matelas sans drap, en position correcte dans la partie assise du patient. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad d'après les quatre étiquettes du câble Wetness Pad. Il existe deux façons correctes de procéder au raccordement, selon la position de départ du Wetness Pad. Faire glisser les extrémités du Wetness Pad situées de chaque côté du lit Image 3 sous le matelas.
- ▶ Placer un drap sur le matelas.
- ▶ Raccorder le câble connecté au système Nurse Call local à l'élément d'interconnexion pour câble Nurse Call du côté tête du lit Image 3, si l'utilisation du système Nurse Call avec le système SafeSense® 3 est nécessaire.
- ▶ Connecter le câble LAN local à l'élément d'interconnexion pour câble LAN du côté tête du lit Image 3, si le signal sans fil du Hub n'est pas utilisé pour la communication entre le Hub et un matériel sur lequel l'application CareMonitor est installée.
- ▶ Placer le patient sur le lit Image 3.
- ▶ Activer le Hub conformément aux instructions d'utilisation.
- ▶ Ouvrir l'application CareMonitor.
- ▶ Activer le Hub et vérifier si le lit correspondant est visible sur l'écran CareMonitor.
- ▶ Effectuer les mêmes étapes pour activer les autres Hubs et afficher les lits correspondants sur l'écran CareMonitor.

**Système SafeSense® 3
sur le côté droit du lit
Image 3**

- 1. Câble d'alimentation/de données
- 2. Air Hose
- 3. Câble LAN
- 4. Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier)
- 5. Câble Wetness Pad



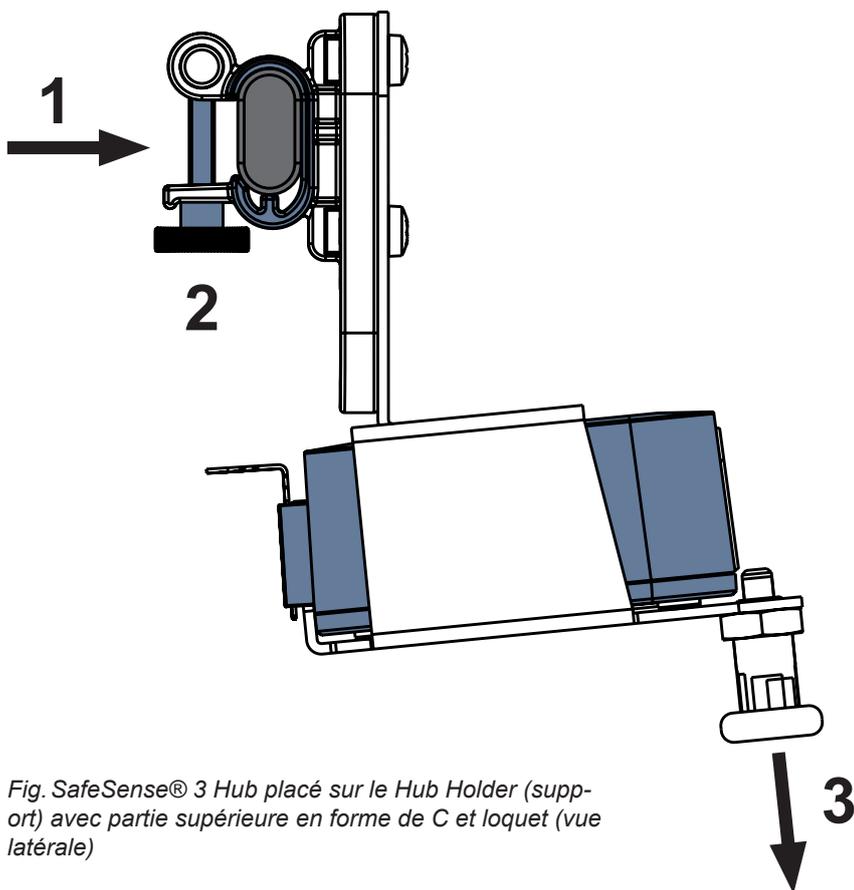


Fig. SafeSense® 3 Hub placé sur le Hub Holder (support) avec partie supérieure en forme de C et loquet (vue latérale)

Pour fixer le Hub Holder (support) au rail pour accessoires :

- ▶ Installer le Hub Holder sur le rail pour accessoires. (1).
- ▶ Serrer le boulon de sécurité (2) pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires.

Pour fixer le Hub au Hub Holder (support) :

- ▶ Tirer le loquet du Hub Holder vers le bas en le maintenant dans cette position (3).
- ▶ Placer le Hub sur le Hub Holder.
- ▶ S'assurer que le Hub est fixé au Hub Holder par le loquet relevé.

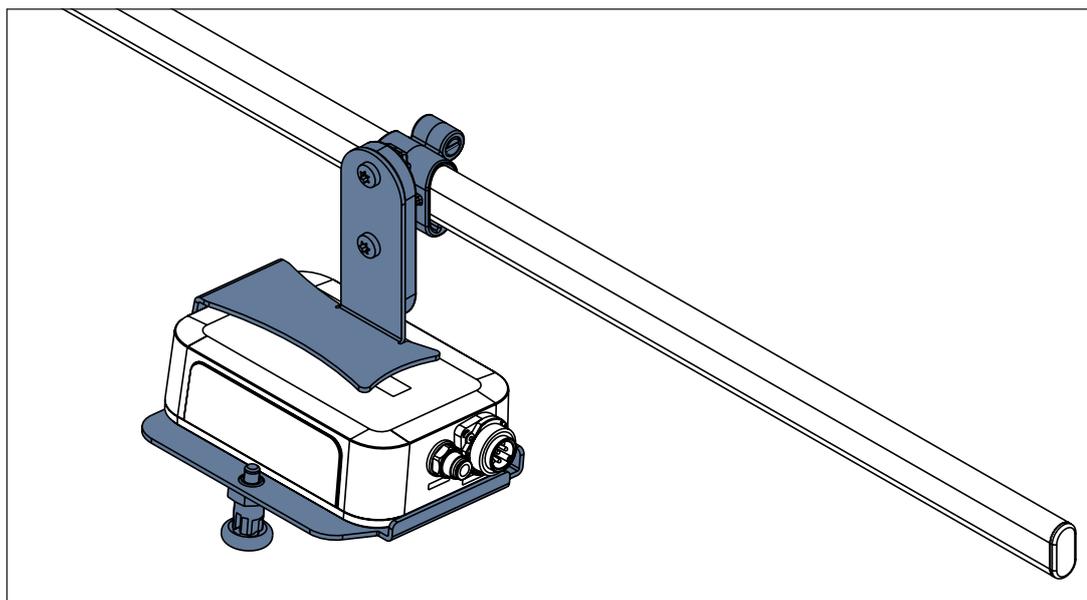


Fig. SafeSense® 3 Hub avec Hub Holder (support) fixé au rail pour accessoires

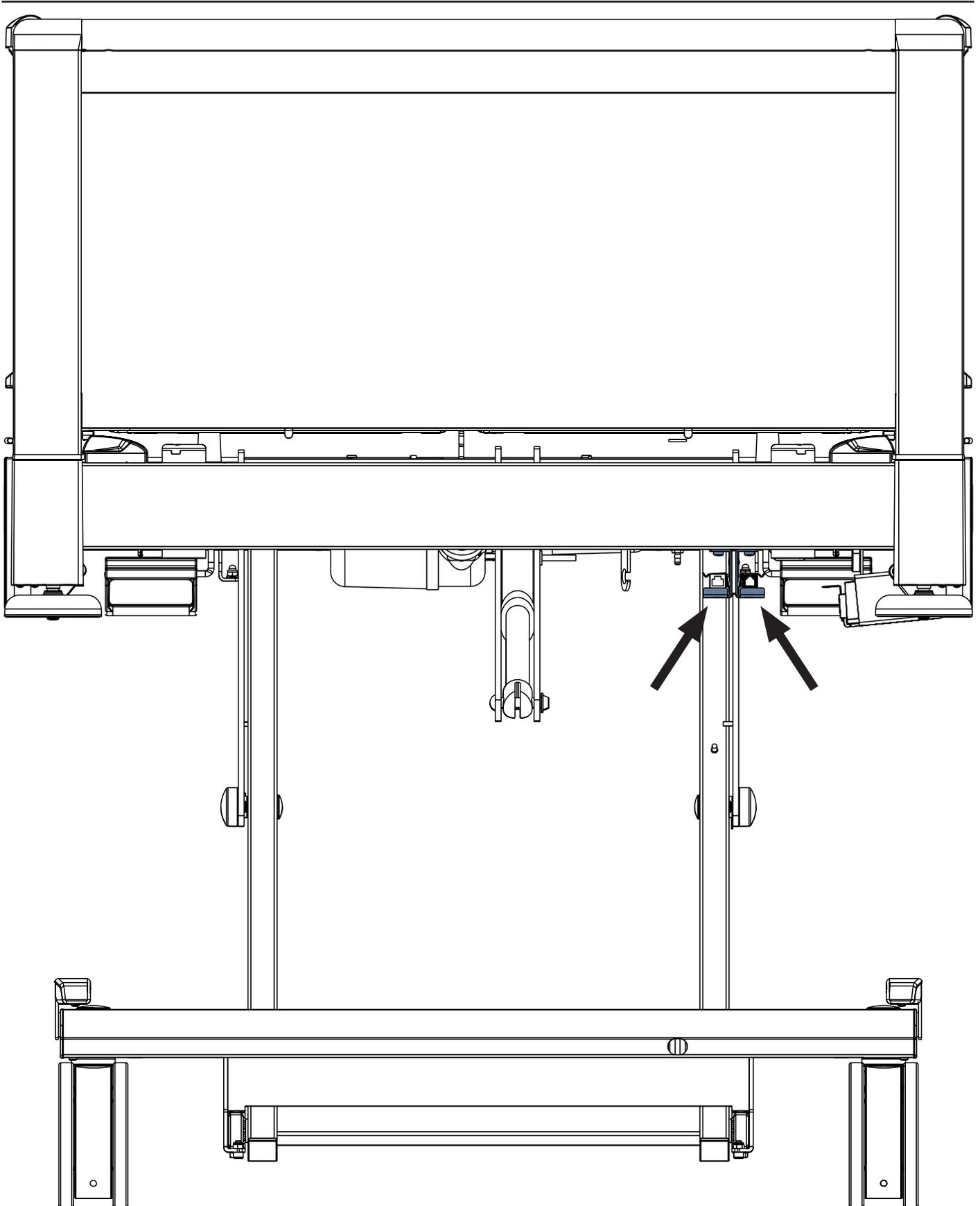


Fig. Éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) et câble LAN côté tête du lit Image 3

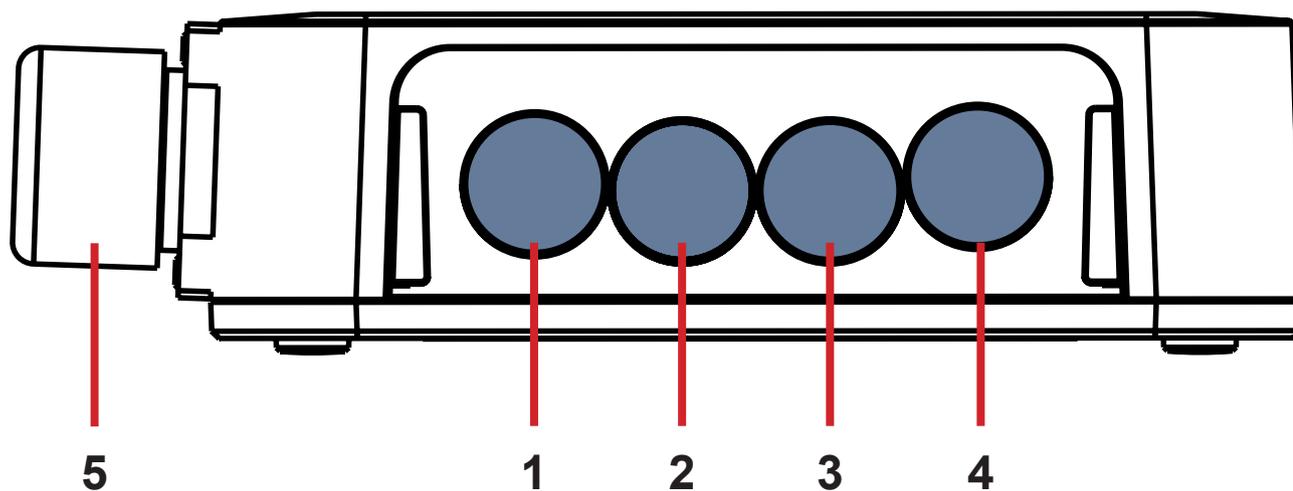


Fig. Connecteurs du Hub (face arrière)

- 1. CONNECTEUR NON DISPONIBLE
- 2. Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier)
- 3. Câble Wetness Pad
- 4. Câble LAN
- 5. Câble d'alimentation/de données

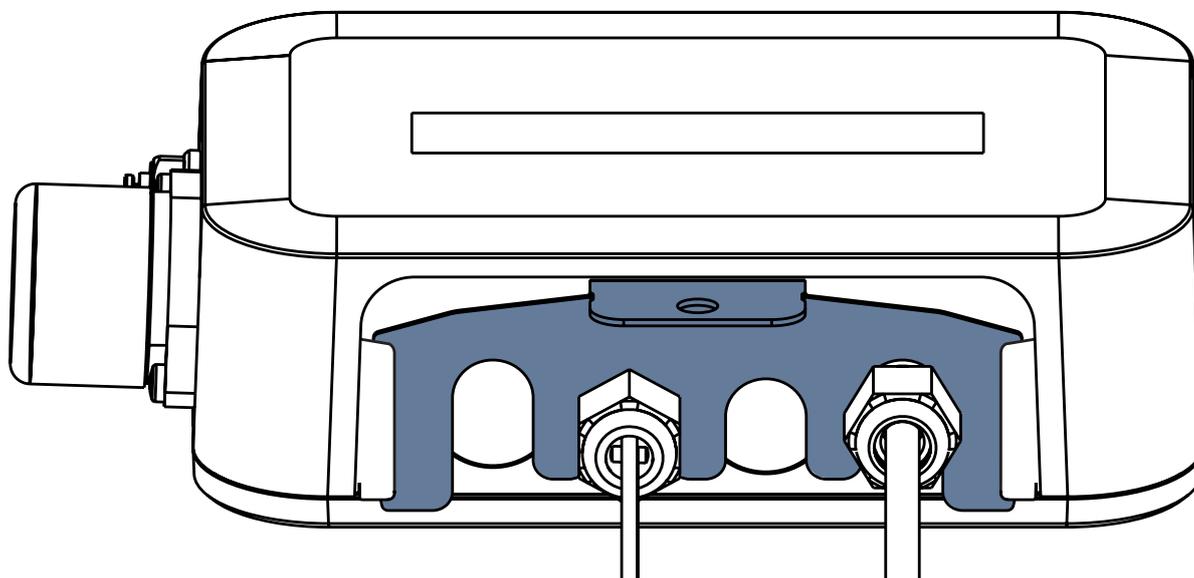


Fig. Face arrière du Hub avec bagues serrées et pièce en forme de peigne insérée

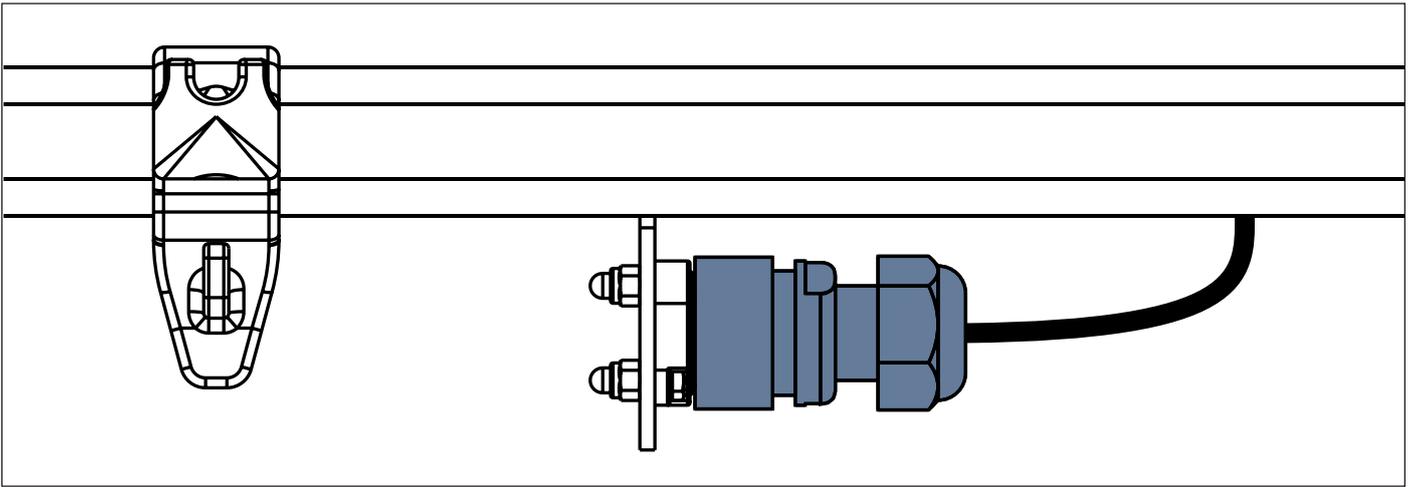


Fig. Câble d'alimentation/de données dans la position de sécurité située derrière le rail pour accessoires.

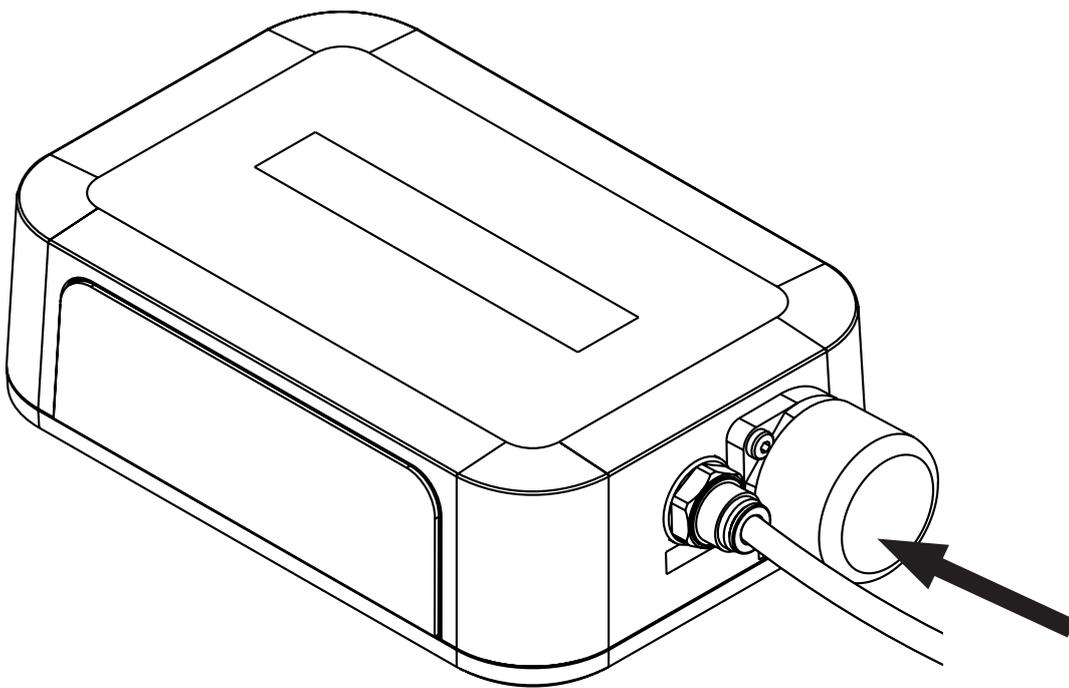


Fig. Connecteur avec obturateur pour câble d'alimentation/de données

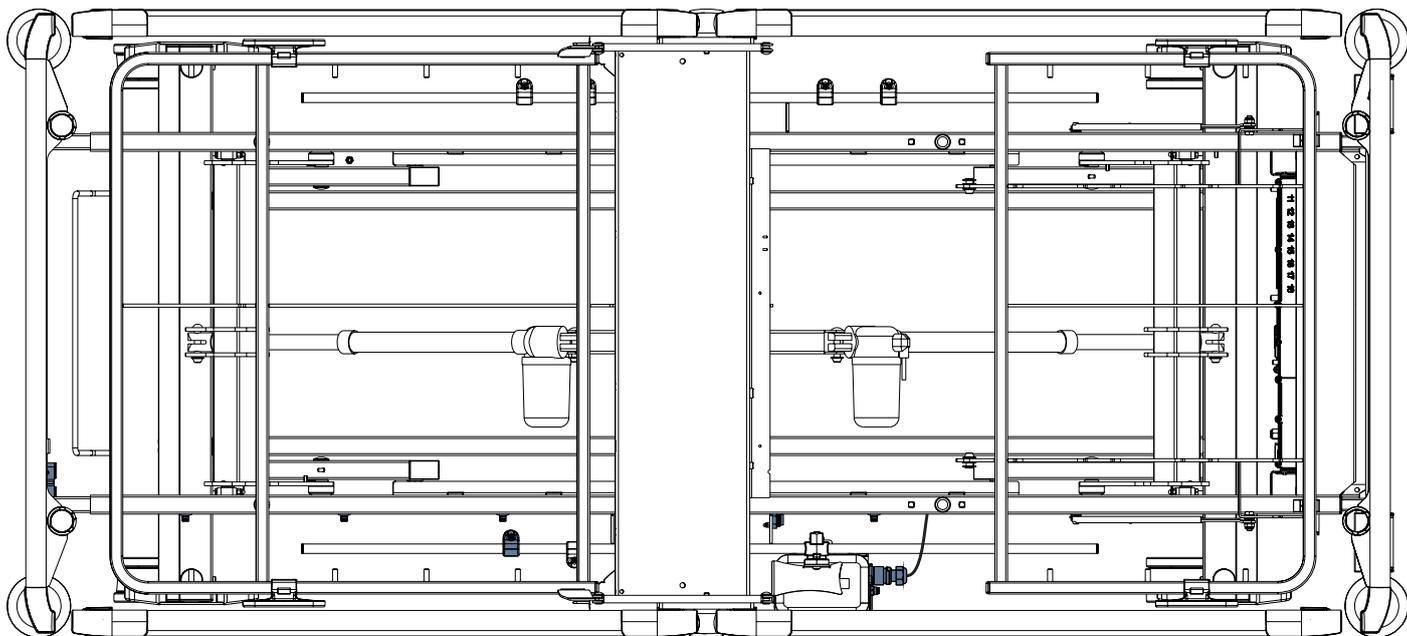


Fig. Câble d'alimentation/de données connecté au Hub

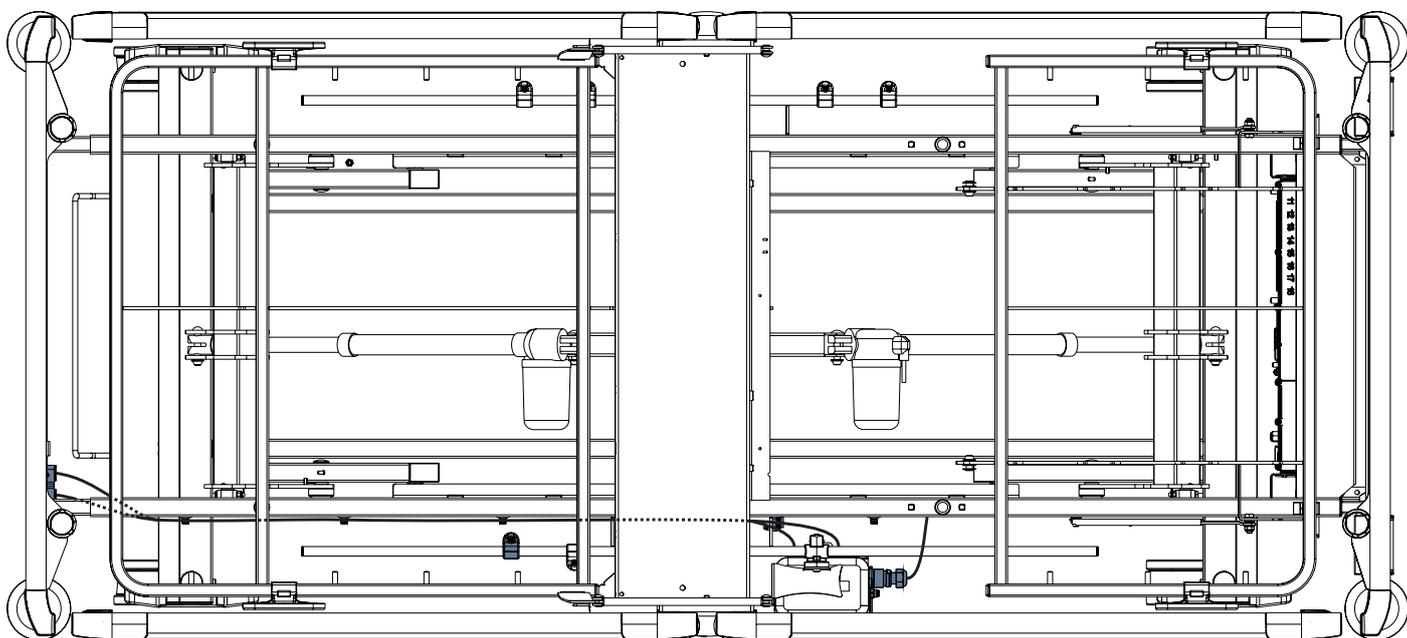


Fig. Câble LAN et câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) connectés aux éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN

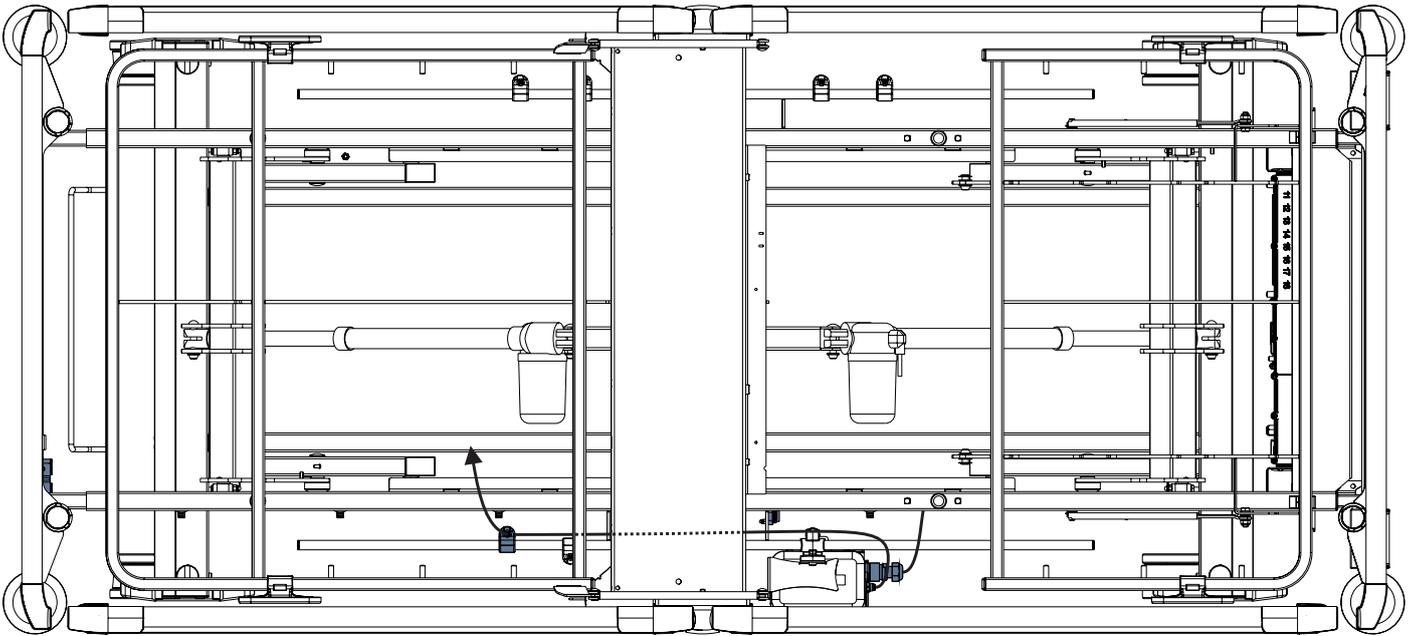


Fig. Air Hose connecté au Hub

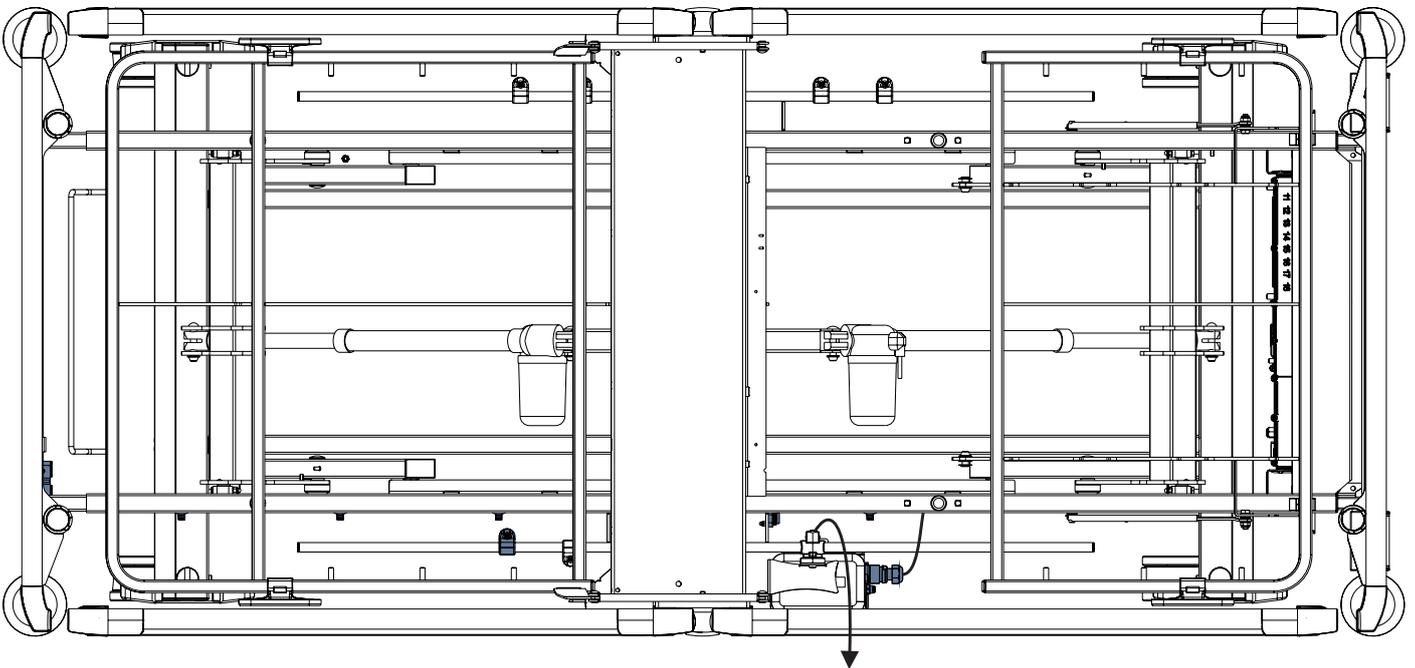


Fig. Câble Wetness Pad connecté au Hub

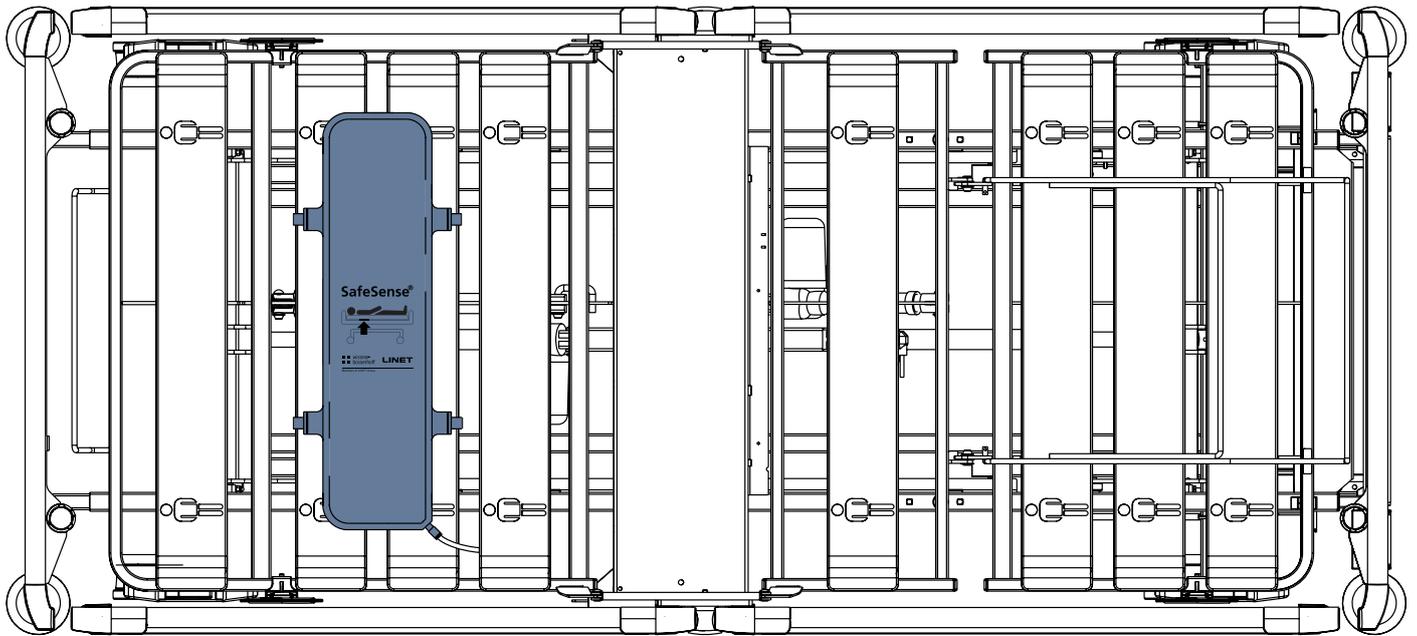


Fig. Air Pad fixé au relève-buste du lit médical Image 3

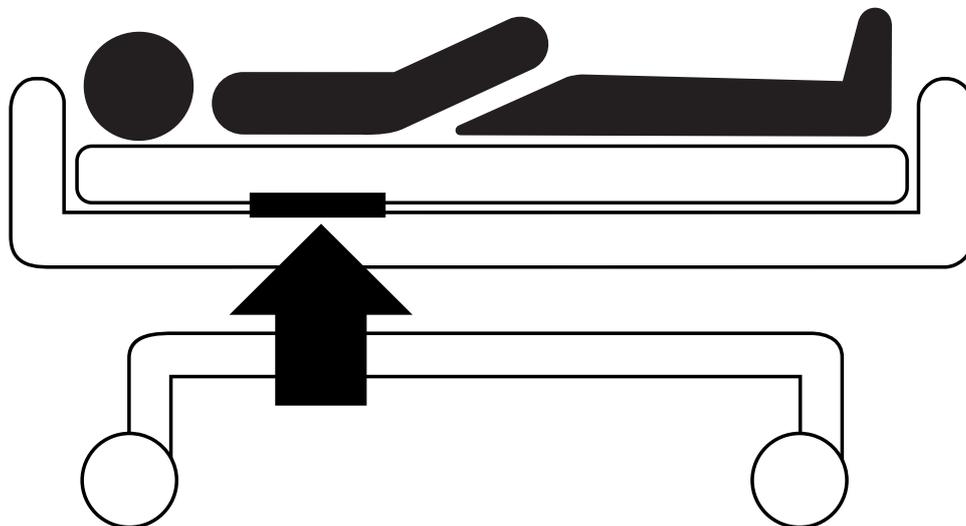
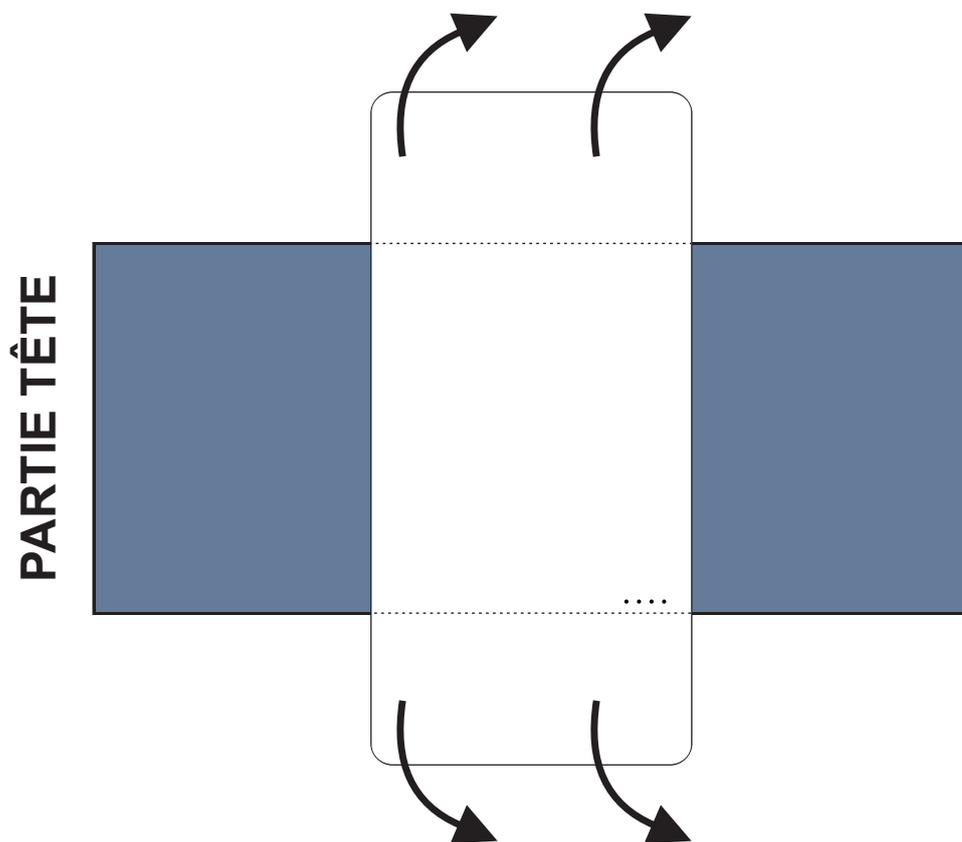


Fig. Position de l'Air Pad sous le matelas avec le patient



Pour placer le Wetness Pad sur un matelas :

- ▶ Placer le Wetness Pad sur la partie assise du matelas de manière à ce que les 2 extrémités du Wetness Pad recouvrent les côtés du matelas. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad aux 4 connecteurs du Wetness Pad. Il existe deux façons correctes de connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad en fonction de la position de départ des connecteurs du Wetness Pad.
- ▶ Faire glisser les extrémités du Wetness Pad sous les côtés du matelas.

Fig. Position du Wetness Pad sur le matelas compatible

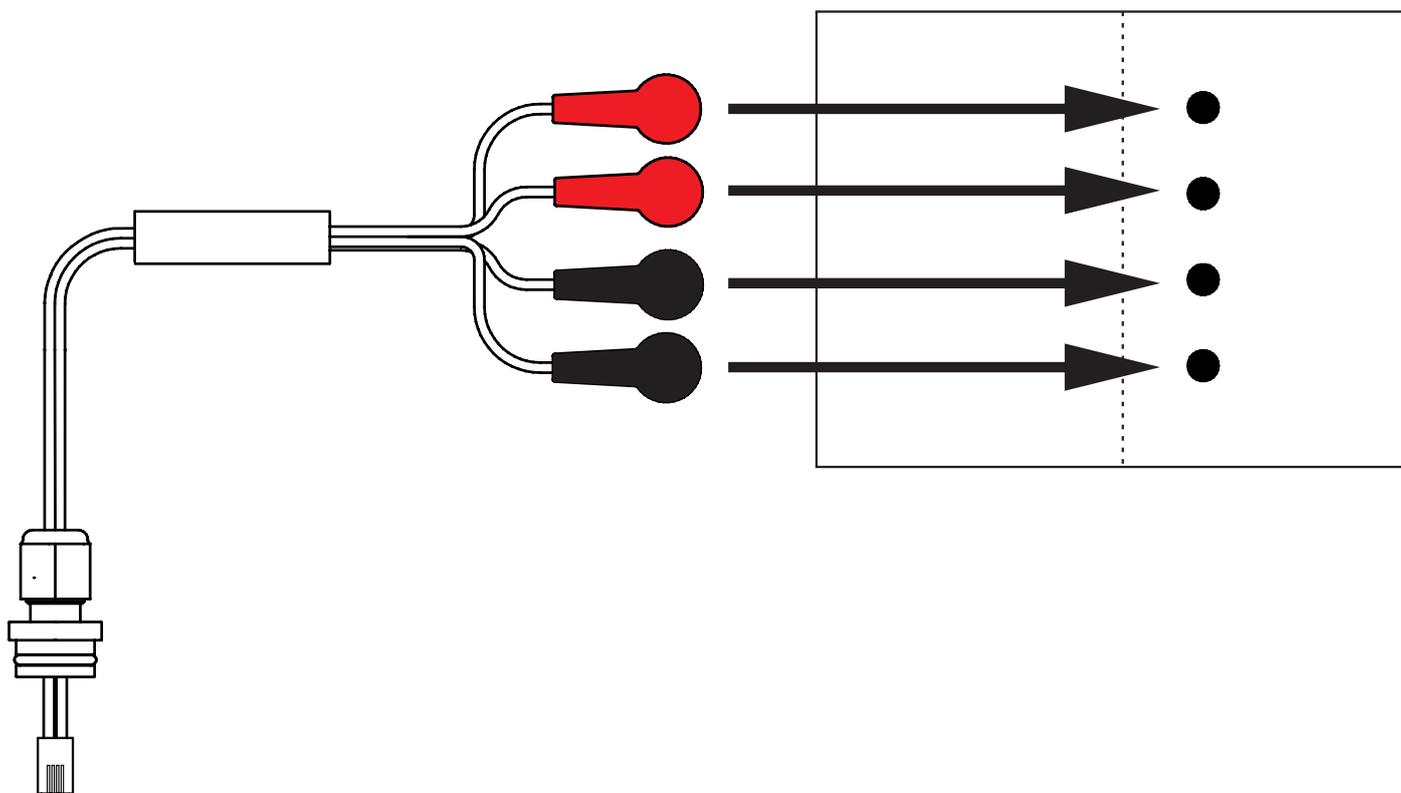


Fig. Câble Wetness Pad reliant le Hub au Wetness Pad

Pour connecter le Wetness Pad au système SafeSense® 3 :

- ▶ Raccorder le connecteur RJ situé de l'autre côté du câble Wetness Pad au Hub (connecteur en position 3).
- ▶ Raccorder les 4 connecteurs du câble Wetness Pad aux quatre connecteurs du Wetness Pad conformément aux étiquettes du câble.

ORDRE DE CONNEXION DES QUATRE CONNECTEURS DU CÂBLE WETNESS PAD

Ordre	1	2	3	4
Connecteur de câble indiqué par cette étiquette				

9.3 Eleganza 2 avec SafeSense® 3



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte du Hub Box (boîtier) !

- ▶ Le SafeSense® 3 Hub doit être placé sur le Hub Holder (support), et ces deux composants doivent être fixés sur le rail pour accessoires du côté droit du lit, sous la partie assise !
- ▶ Éviter les collisions entre le Hub Holder et les accessoires du lit et entre le Hub Box et les accessoires du lit !
- ▶ S'assurer que les câbles indispensables sont connectés correctement et en toute sécurité au Hub Box !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte des câbles et d'une installation incorrecte de l'Air Hose !

- ▶ S'assurer que les câbles menant au SafeSense® 3 Hub ne sont pas pincés, cisailés ou endommagés par un tout autre moyen mécanique lors du positionnement du lit ou lors de la manipulation des accessoires de lit !
- ▶ Lors du passage des câbles du système SafeSense® 3 dans le lit médical Eleganza 2, veiller à ne pas pincer les câbles entre les pièces du lit médical !
- ▶ Les câbles du système SafeSense® 3 et de l'Air Hose ne doivent pas être tendus !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé au Hub Box (boîtier) et à l'Air Pad !
- ▶ Éviter de pincer, emmêler, cisailier ou endommager par un tout autre moyen mécanique l'Air Hose !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et risque de dommages matériels en raison d'une installation incorrecte de l'Air Pad et du Wetness Pad !

- ▶ Utiliser uniquement un matelas compatible avec le système SafeSense® 3 !
- ▶ L'Air Pad doit être fixé au relève-buste du lit médical Eleganza 2. Empêcher l'Air Pad de se déplacer sur le relève-buste et de se retrouver sous le matelas !
- ▶ S'assurer que l'Air Hose est correctement raccordé à l'Air Pad fixé au relève-buste du lit médical Eleganza 2 !
- ▶ Le Wetness Pad doit être placé sur la partie assise du matelas compatible et les extrémités du Wetness Pad doivent être placées sous la partie assise du matelas compatible.
- ▶ Le Wetness Pad ne doit pas être recouvert d'un film plastique !
- ▶ S'assurer que le câble reliant le Wetness Pad au SafeSense® 3 Hub est correctement connecté au SafeSense® 3 Hub et au Wetness Pad.



ATTENTION !

Risque de dommages matériels dû à un nettoyage à la vapeur du SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) !

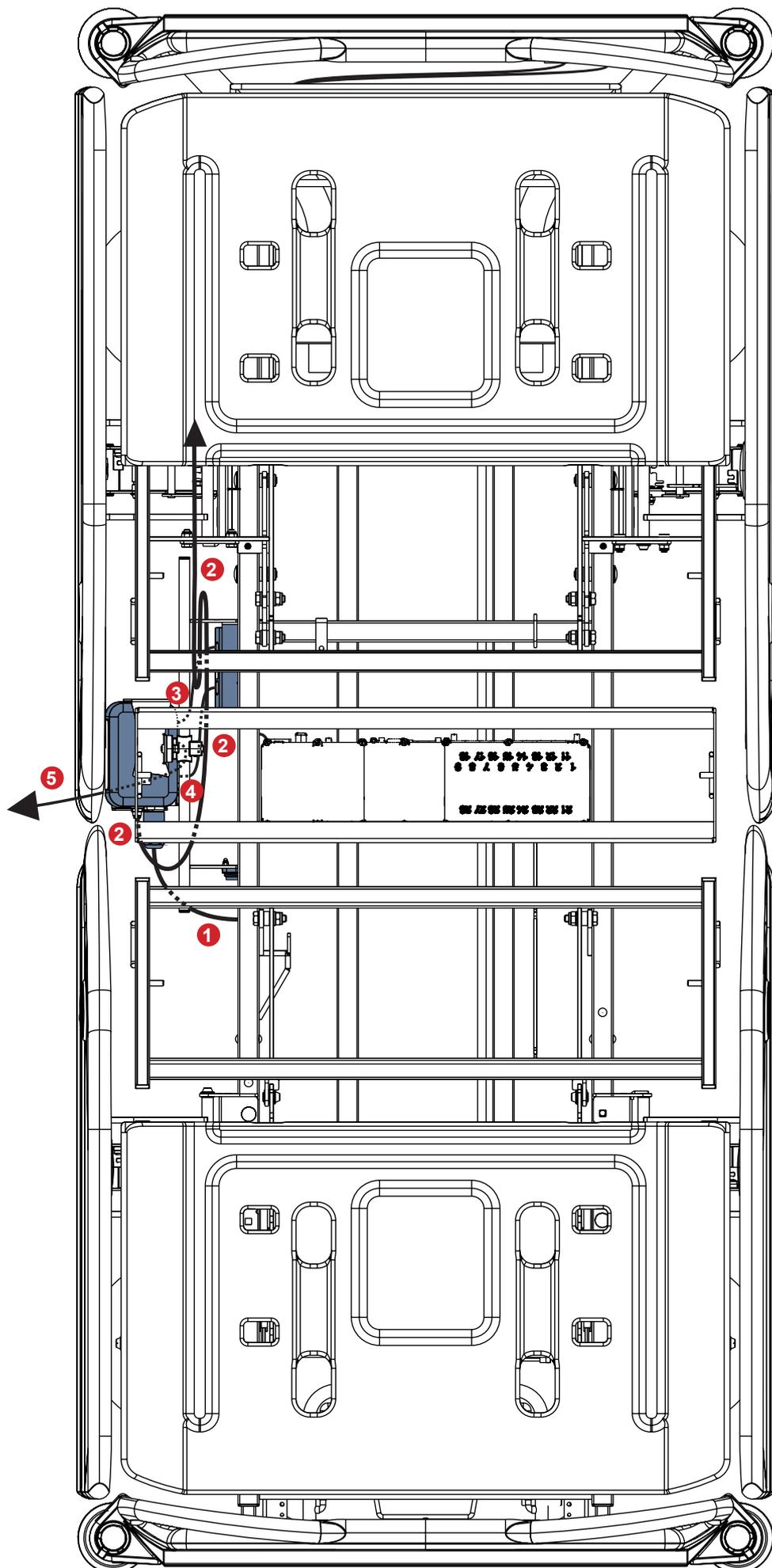
- ▶ Toujours retirer les composants du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) (Hub Box (boîtier), Air Pad, Wetness Pad et câbles) du lit médical Eleganza 2 sur lequel le système a été installé !

9.3.1 Instructions de mise en service

- ▶ Placer le Hub Holder (support) sur le rail pour accessoires sur le côté droit du lit Eleganza 2 de manière à ce que le Holder (support) avec les éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) et câble LAN soit accessible à côté du côté gauche du Hub Holder.
- ▶ Serrer le boulon de sécurité pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires. Vérifier que le Hub Holder est correctement installé sur le rail pour accessoires.
- ▶ Connecter le câble LAN, le câble Nurse Call et le câble Wetness Pad à l'arrière du Hub Box (boîtier).
- ▶ Serrer les bagues des câbles connectés à l'arrière du Hub Box en les tournant.
- ▶ Fixer les câbles connectés en insérant la pièce en forme de peigne.
- ▶ Placer le Hub sur le Hub Holder et s'assurer que le Hub est fixé au Hub Holder par le loquet relevé.
- ▶ Déconnecter le câble d'alimentation/de données de la position de sécurité située derrière le rail pour accessoires.
- ▶ Retirer l'obturateur qui recouvre le connecteur sur le côté droit du Hub.
- ▶ Connecter le câble d'alimentation/de données au connecteur situé sur le côté droit du Hub.
- ▶ Connecter le câble LAN et le câble Nurse Call aux éléments d'interconnexion pour câble LAN et câble Nurse Call du Holder situé à côté du côté gauche du Hub. Le câble LAN doit être connecté à la prise blanche à gauche. Le câble Nurse Call doit être connecté à la prise noire à droite.
- ▶ Relever le relève-buste du lit Eleganza 2 jusqu'à la position la plus haute.
- ▶ Fixer l'Air Pad au relève-buste de sorte que l'Air Pad soit placé sur l'espace entre les 2 pièces en plastique du relève-buste et que les sangles de fixation passent à travers les 4 trous des 2 différentes pièces en plastique.
- ▶ Raccorder l'Air Hose sur le côté droit du Hub.
- ▶ Faire passer l'Air Hose au-dessus du rail pour accessoires vers le côté tête du lit.
- ▶ Faire passer l'Air Hose à travers le trou du support de rail pour accessoires gauche, à côté du Holder avec les éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN.
- ▶ Faire passer l'Air Hose vers le haut, puis vers l'arrière au-dessus du rail pour accessoires afin de faire passer l'Air Hose entre le relève-buste et la partie assise.
- ▶ Faire passer l'Air Hose vers le côté tête du lit dans la rainure de la partie en plastique du relève-buste.
- ▶ Raccorder l'Air Hose à l'Air Pad fixé sur le relève-buste.
- ▶ S'assurer que le réglage du relève-buste n'endommage pas l'Air Hose et que l'Air Hose n'est pas pincé dans une position quelconque du relève-buste.
- ▶ Placer un matelas compatible sur la plate-forme de support du matelas du lit Eleganza 2.
- ▶ Placer le Wetness Pad sur le matelas sans drap, en position correcte dans la partie assise du patient. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad d'après les quatre étiquettes du câble Wetness Pad. Il existe deux façons correctes de procéder au raccordement, selon la position de départ du Wetness Pad. Faire glisser les extrémités du Wetness Pad situées de chaque côté du lit Eleganza 2 sous le matelas.
- ▶ Placer un drap sur le matelas.
- ▶ Raccorder le câble connecté au système Nurse Call (appel du personnel infirmier) local à l'élément d'interconnexion pour câble Nurse Call du côté tête du lit Eleganza 2, si l'utilisation du système Nurse Call avec le système SafeSense® 3 est nécessaire.
- ▶ Connecter le câble LAN local à l'élément d'interconnexion pour câble LAN du côté tête du lit Eleganza 2, si le signal sans fil du Hub n'est pas utilisé pour la communication entre le Hub et un matériel sur lequel l'application CareMonitor est installée.
- ▶ Placer le patient sur le lit Eleganza 2.
- ▶ Activer le Hub conformément aux instructions d'utilisation.
- ▶ Ouvrir l'application CareMonitor.
- ▶ Activer le Hub et vérifier si le lit correspondant est visible sur l'écran CareMonitor.
- ▶ Effectuer les mêmes étapes pour activer les autres Hubs et afficher les lits correspondants sur l'écran CareMonitor.

Système SafeSense® 3 sur le côté droit du lit Eleganza 2

1. Câble d'alimentation/de données
2. Air Hose
3. Câble LAN
4. Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier)
5. Câble Wetness Pad



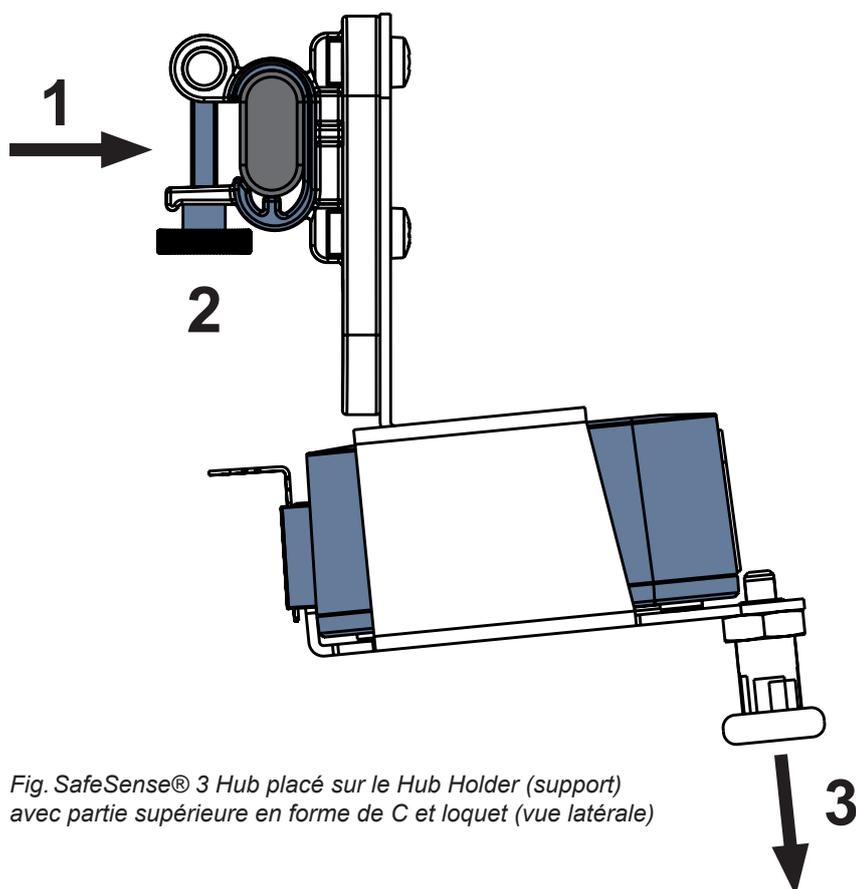


Fig. SafeSense® 3 Hub placé sur le Hub Holder (support) avec partie supérieure en forme de C et loquet (vue latérale)

Pour fixer le Hub Holder (support) au rail pour accessoires :

- ▶ Installer le Hub Holder sur le rail pour accessoires. (1).
- ▶ Serrer le boulon de sécurité (2) pour fixer le Hub Holder au rail pour accessoires.

Pour fixer le Hub au Hub Holder (support) :

- ▶ Tirer le loquet du Hub Holder vers le bas en le maintenant dans cette position (3).
- ▶ Placer le Hub sur le Hub Holder.
- ▶ S'assurer que le Hub est fixé au Hub Holder par le loquet relevé.

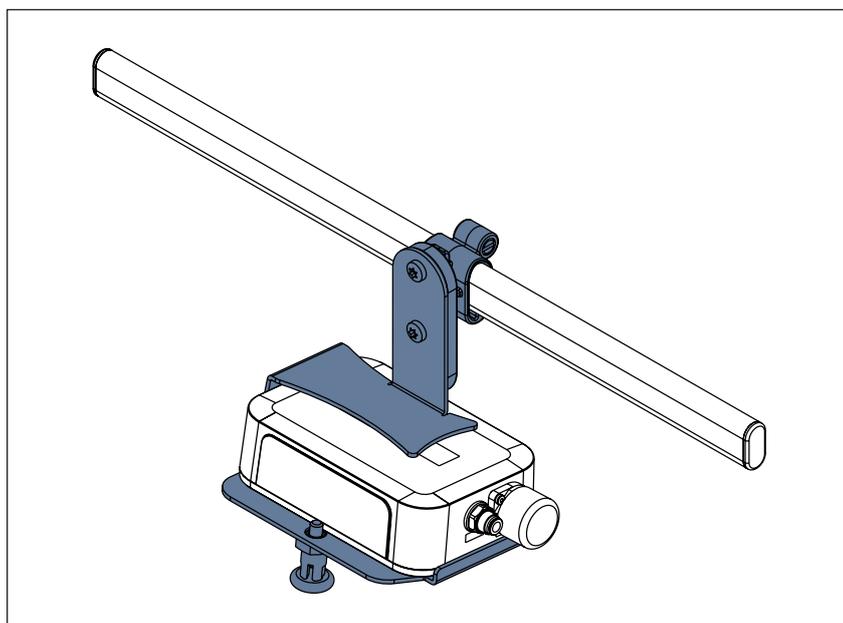


Fig. SafeSense® 3 Hub avec Hub Holder (support) fixé au rail pour accessoires

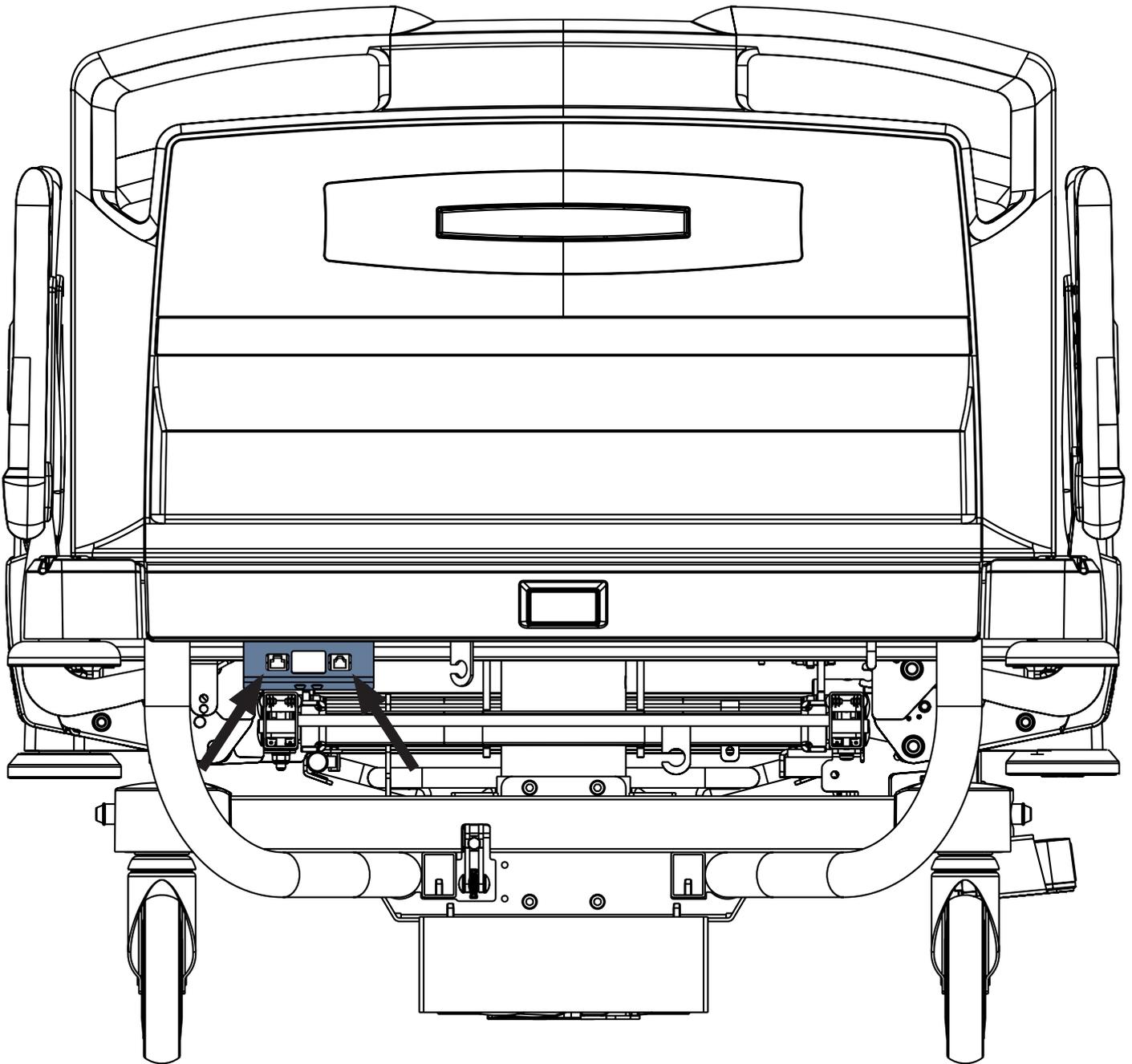


Fig. Éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) et câble LAN côté tête du lit Eleganza 2

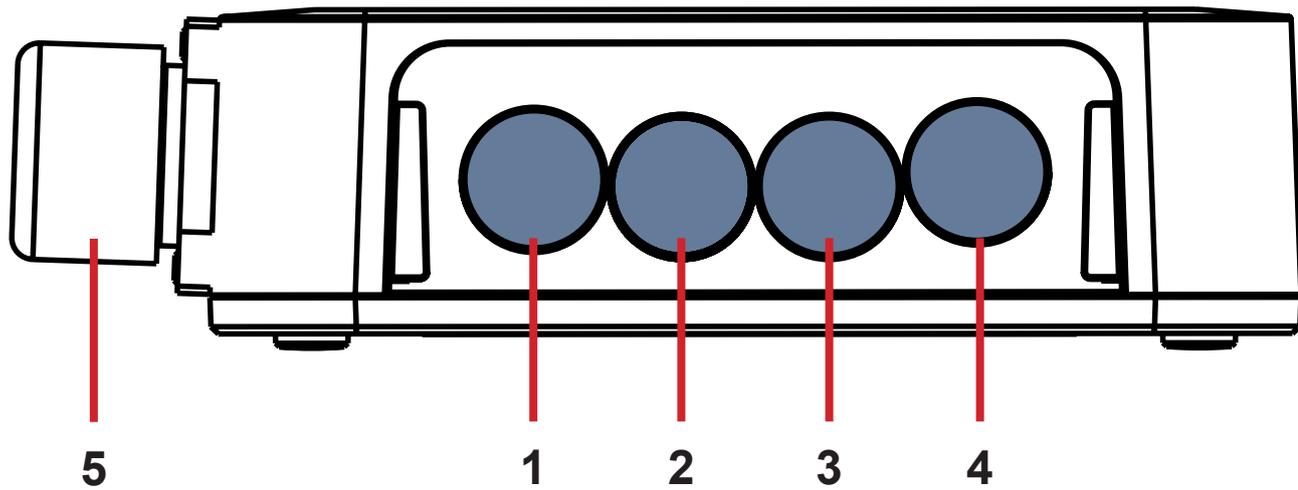


Fig. Connecteurs du Hub (face arrière)

- 1. CONNECTEUR NON DISPONIBLE
- 2. Câble Nurse Call (appel du personnel infirmier)
- 3. Câble Wetness Pad
- 4. Câble LAN
- 5. Câble d'alimentation/de données

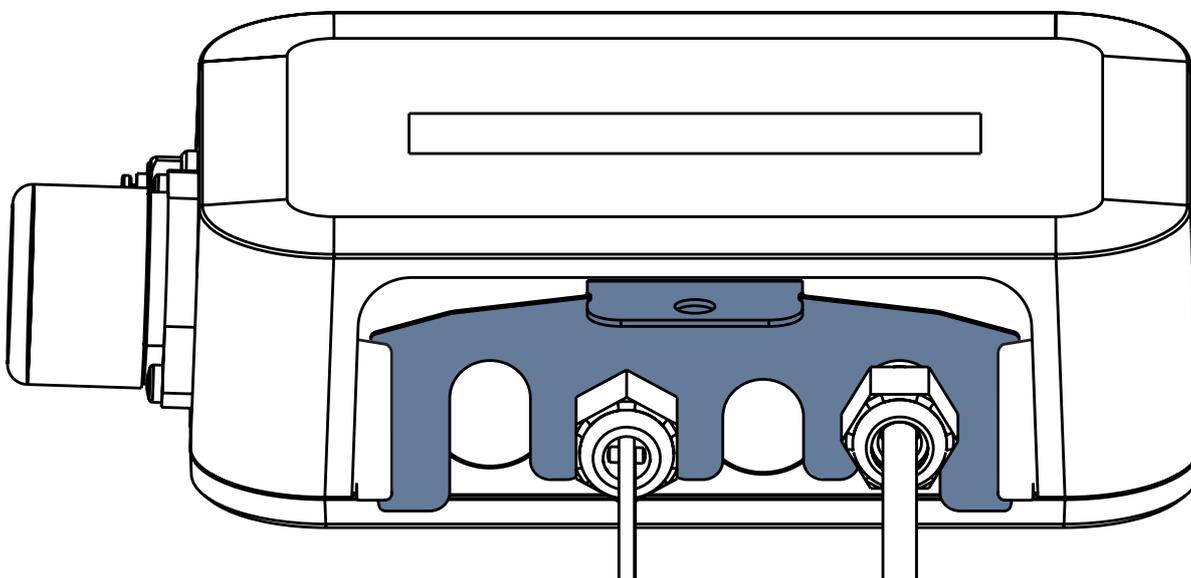


Fig. Face arrière du Hub avec bagues serrées et pièce en forme de peigne insérée

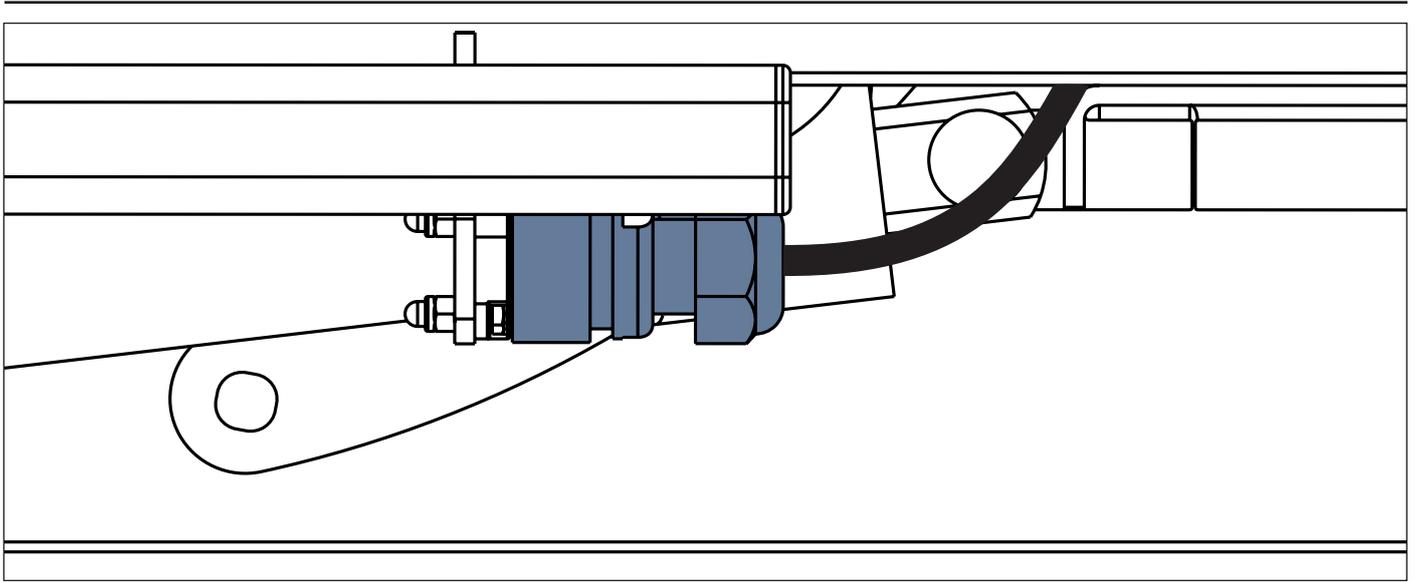


Fig. Câble d'alimentation/de données dans la position de sécurité située derrière le rail pour accessoires.

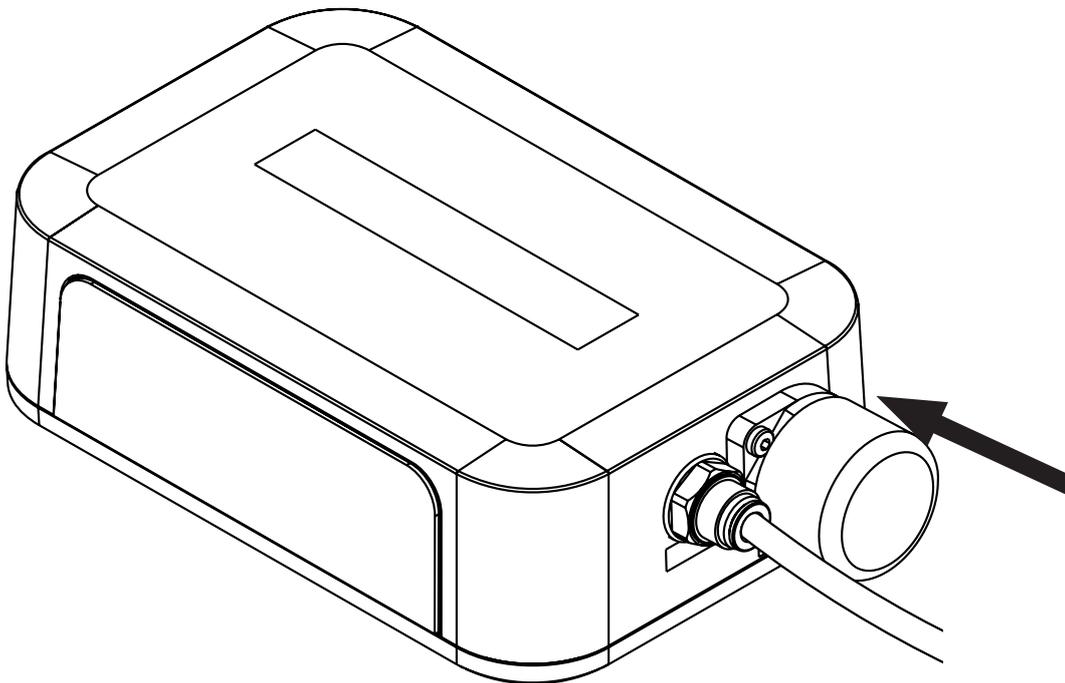


Fig. Connecteur avec obturateur pour câble d'alimentation/de données

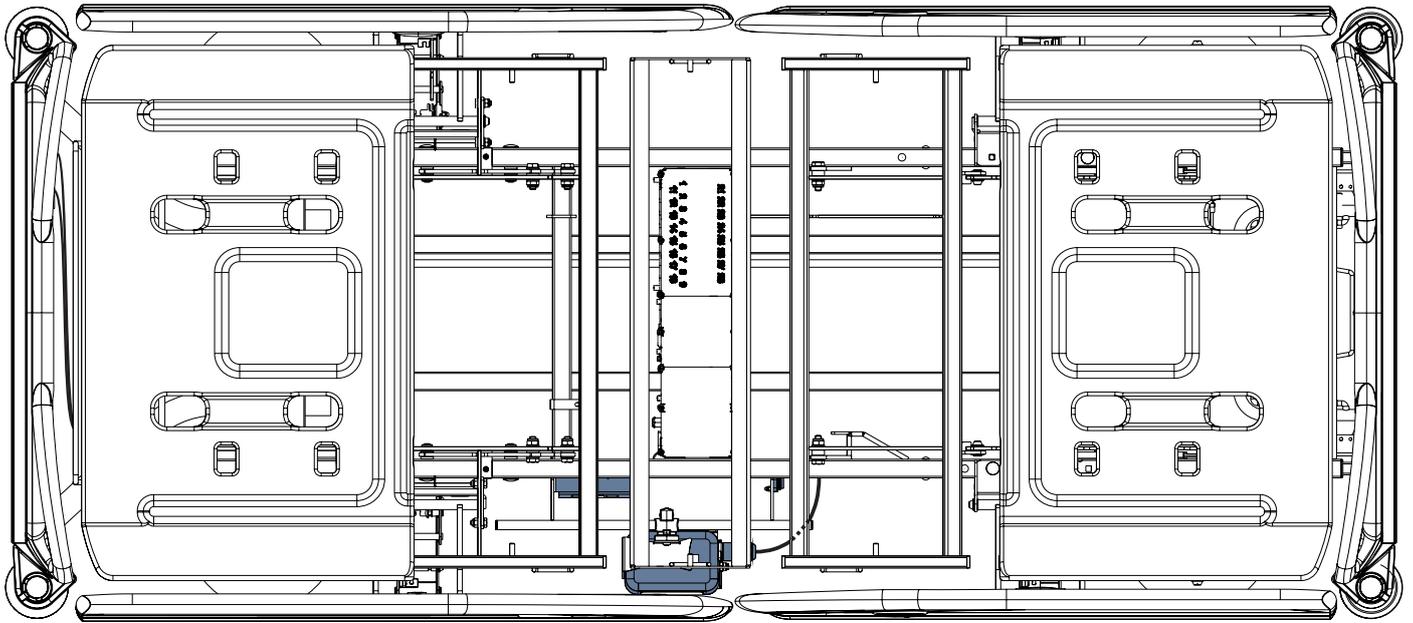


Fig. Câble d'alimentation/de données connecté au Hub

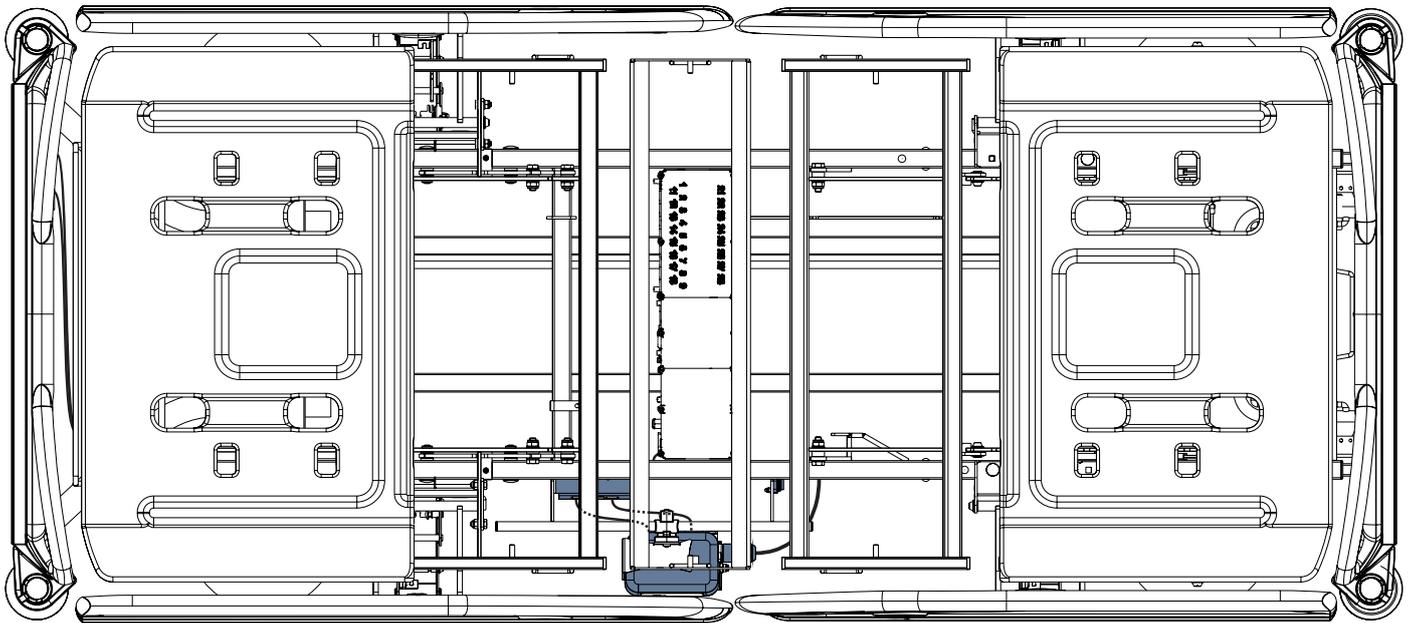


Fig. Câble LAN et câble Nurse Call (appel du personnel infirmier) connectés aux éléments d'interconnexion pour câble Nurse Call et câble LAN

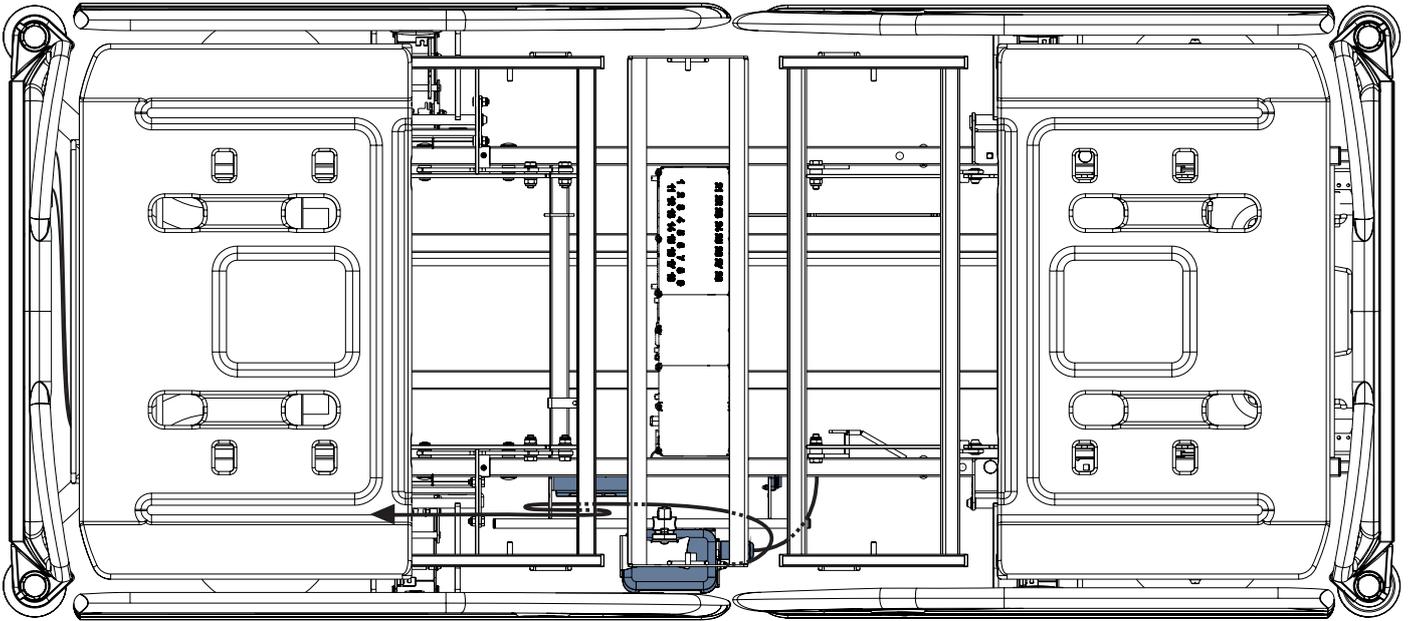


Fig. Air Hose connecté au Hub

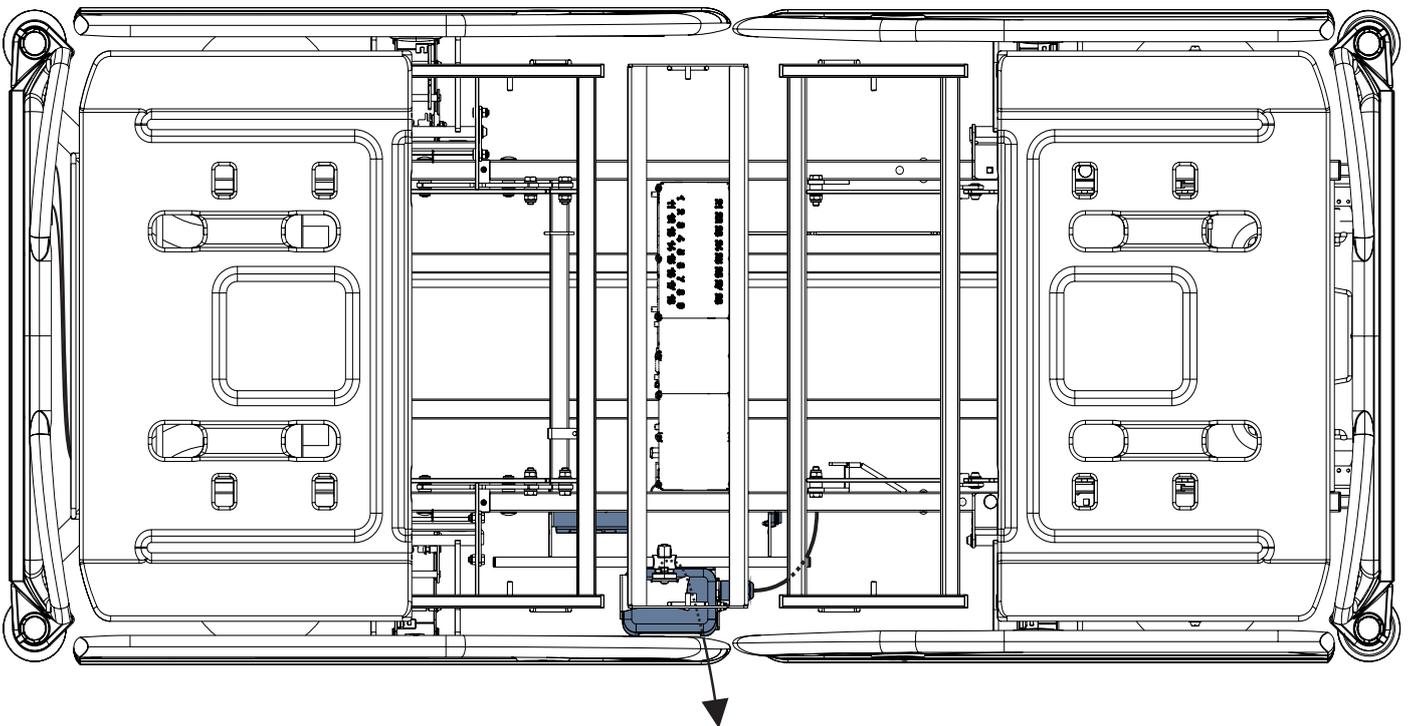


Fig. Câble Wetness Pad connecté au Hub

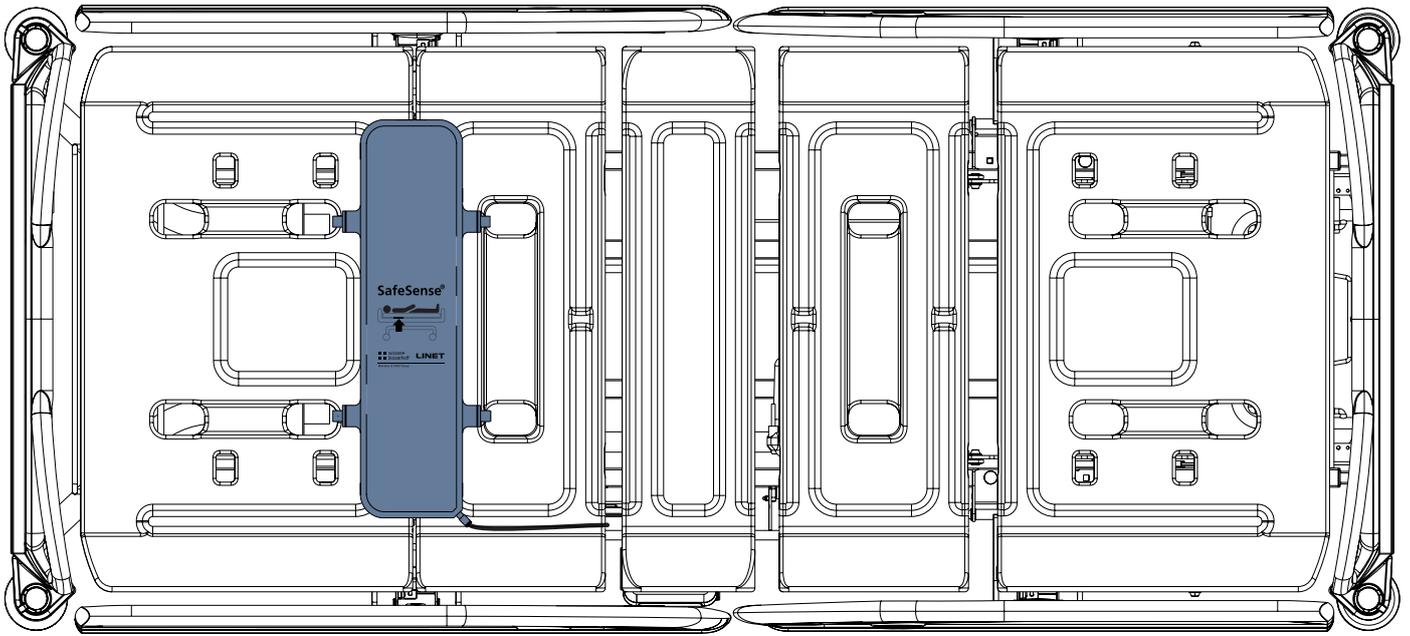


Fig. Air Pad fixé au relève-buste du lit médical Eleganza 2

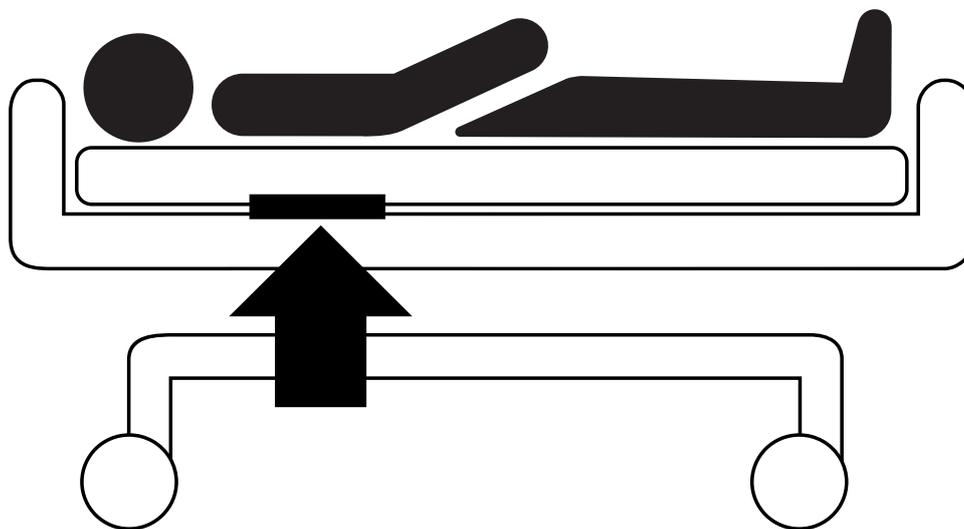
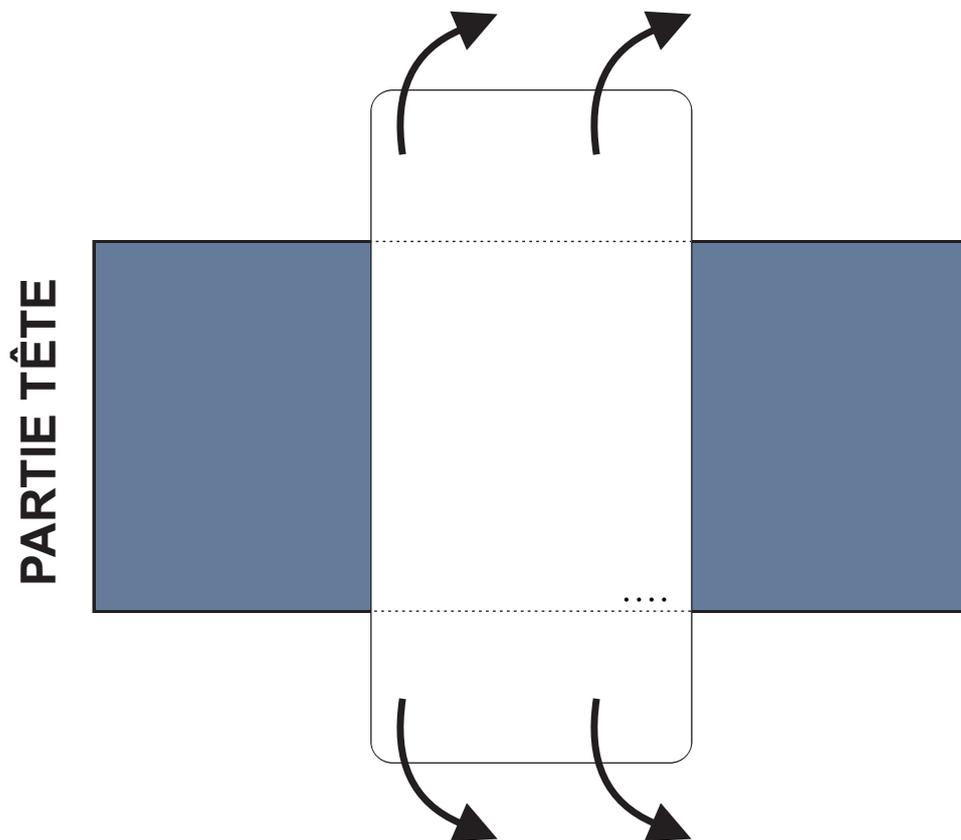


Fig. Position de l'Air Pad sous le matelas avec le patient



Pour placer le Wetness Pad sur un matelas :

- ▶ Placer le Wetness Pad sur la partie assise du matelas de manière à ce que les 2 extrémités du Wetness Pad recouvrent les côtés du matelas. Les quatre connecteurs sur le Wetness Pad sont orientés vers une surface du matelas compatible.
- ▶ Connecter le câble Wetness Pad aux 4 connecteurs du Wetness Pad. Il existe deux façons correctes de connecter le câble Wetness Pad au Wetness Pad en fonction de la position de départ des connecteurs du Wetness Pad.
- ▶ Faire glisser les extrémités du Wetness Pad sous les côtés du matelas.

Fig. Position du Wetness Pad sur le matelas compatible

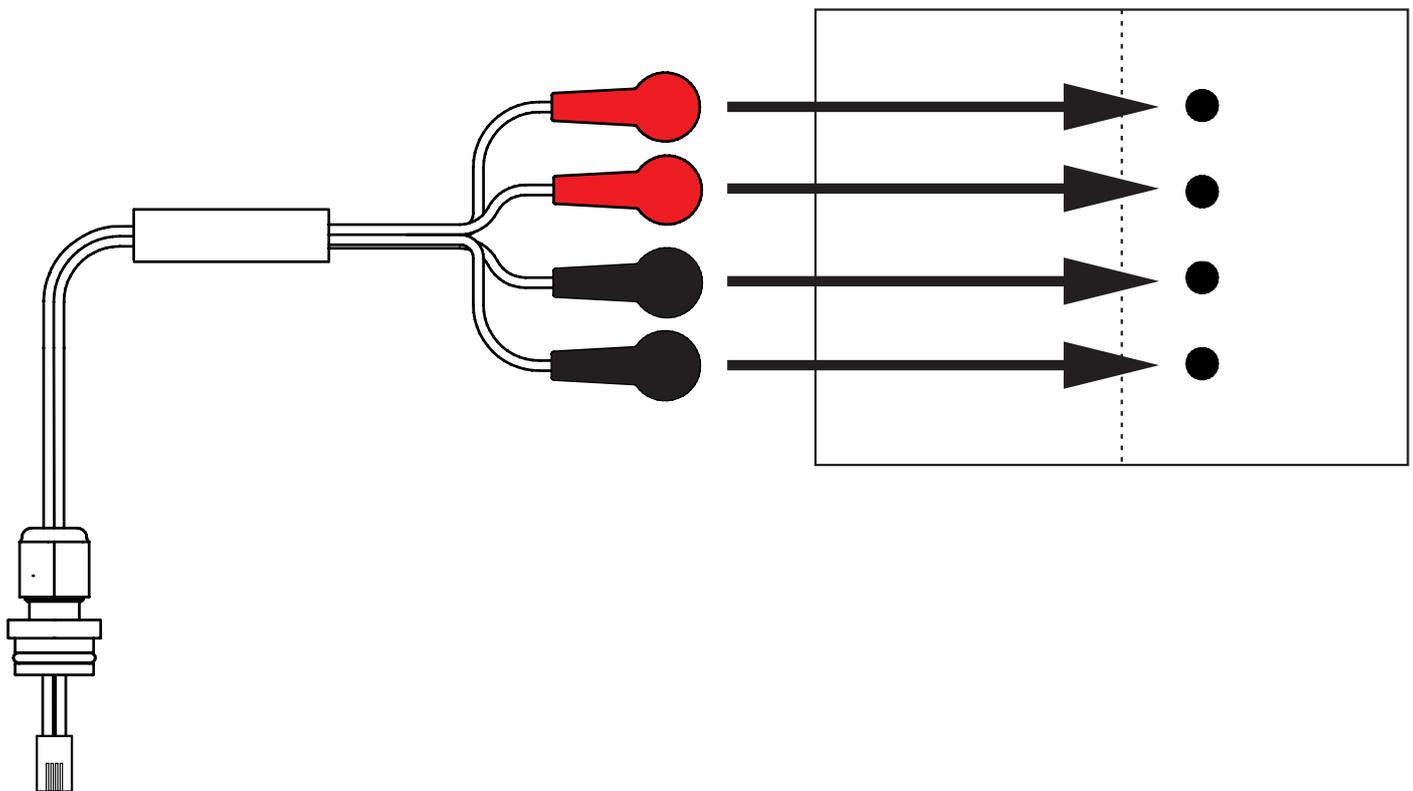


Fig. Câble Wetness Pad reliant le Hub au Wetness Pad

Pour connecter le Wetness Pad au système SafeSense® 3 :

- ▶ Raccorder le connecteur RJ situé de l'autre côté du câble Wetness Pad au Hub (connecteur en position 3).
- ▶ Raccorder les 4 connecteurs du câble Wetness Pad aux quatre connecteurs du Wetness Pad conformément aux étiquettes du câble.

ORDRE DE CONNEXION DES QUATRE CONNECTEURS DU CÂBLE WETNESS PAD

Ordre	1	2	3	4
Connecteur de câble indiqué par cette étiquette				

10 AC/DC Adaptor (adaptateur CA/CC) (uniquement pour la version autonome)



AVERTISSEMENT !

En cas de doute sur l'intégrité du conducteur protecteur externe de l'installation ou son organisation

- ▶ Utiliser l'autre source d'alimentation pour laquelle il n'y a aucun doute.



AVERTISSEMENT !

Une manipulation inappropriée du cordon d'alimentation, par ex., par vrillage, coupure ou tout autre endommagement mécanique, est dangereuse.



AVERTISSEMENT !

Lors du passage du câble de l'AC/DC Adaptor (adaptateur CA/CC) dans un lit médical, veiller à ne pas pincer le câble entre les pièces du lit médical !



AVERTISSEMENT !

Un bloc multiprise ou une rallonge supplémentaire ne doit pas être raccordé(e) au système SafeSense® 3.

La prise permet de brancher et débrancher le système SafeSense® 3 du secteur.

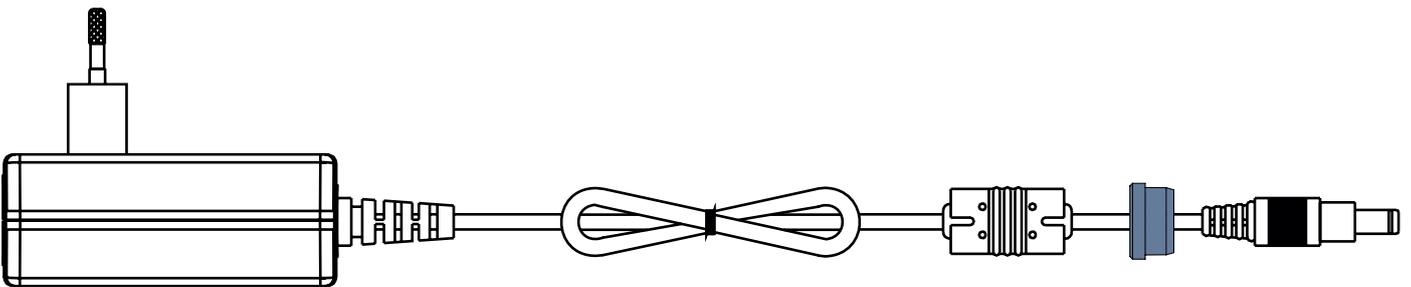
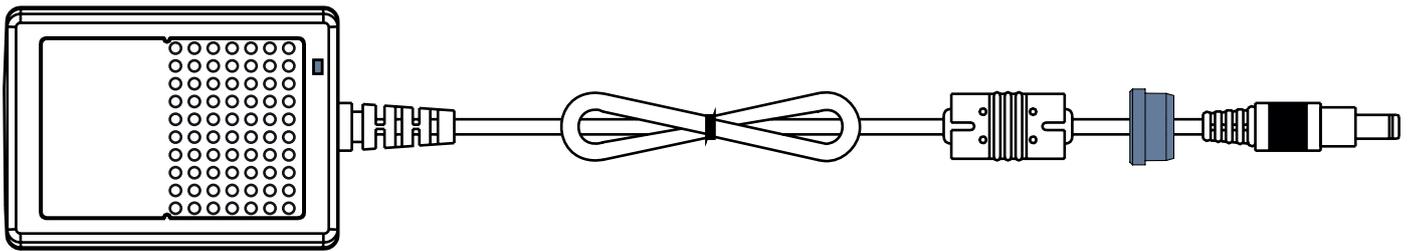


Fig. AC/DC Adaptor (adaptateur CA/CC) reliant le Hub à l'alimentation secteur (avec bague sur le câble d'alimentation)

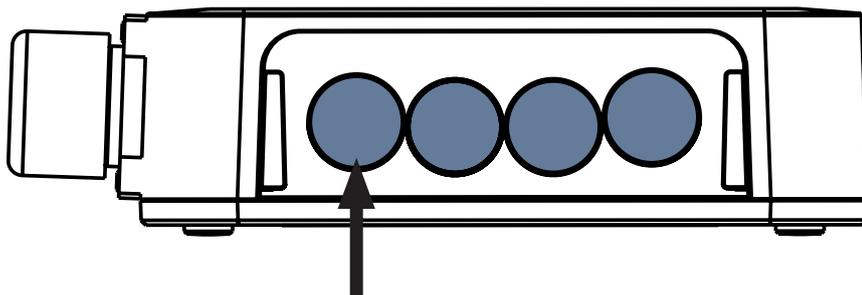


Fig. Connecteur pour câble d'alimentation (face arrière du Hub Box (boîtier))

11 Manipulation

**AVERTISSEMENT !**

Une source de débit d'air située à proximité du système SafeSense® 3 installé peut affecter les fonctions d'information du système !

► Avant et pendant l'utilisation de ce système, vérifier les éventuelles sources de débit d'air (par exemple, un climatiseur) pour s'assurer d'être informé des états dont la détection peut aider à prendre soin d'un patient et non des conditions environnementales.

**AVERTISSEMENT !**

Ne pas manipuler le lit si le SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) y est activé !

**AVERTISSEMENT !**

Le SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) se compose des pièces dont le fonctionnement simultané est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'ensemble du système ! À moins que l'application CareMonitor ne soit activée, les sorties du Hub ne pourront pas être affichées correctement plus tard dans l'application CareMonitor !

SafeSense® 3 offre 4 fonctions principales : Bed Exit Monitoring (surveillance de sortie du lit), Motion Monitoring (surveillance des mouvements), Decubitus/Movement Notification (notification de décubitus/mouvement) et Wetness Monitoring (surveillance de l'humidité) (en option pour cette dernière).

11.1 Bed Exit Monitoring

L'option Bed Exit Monitoring est destinée à informer le personnel infirmier que le patient sous surveillance a quitté son lit.

L'alerte Bed Exit (sortie de lit) est signalée par un signal sonore lorsque le patient est hors de son lit.

L'alerte Bed Exit est également signalée visuellement sur l'écran du panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 et sur l'interface utilisateur CareMonitor.

Le personnel infirmier peut définir une réaction retardée du système Bed Exit Monitoring afin que le patient puisse revenir avant le déclenchement de l'alerte Bed Exit. Les périodes de Bed Exit Monitoring sont **early** (précoce) (environ **3** secondes) ou **10** secondes ou **20** secondes ou **30** secondes ou **40** secondes ou **50** secondes ou **1** minute ou **5** minutes ou **10** minutes ou **15** minutes ou **30** minutes.

L'alarme sonore Bed Exit est automatiquement mise en sourdine lorsque le patient se remet correctement au lit alors que l'alerte Bed Exit était déclenchée.

Pour régler l'option Bed Exit Monitoring, utiliser :

- ▶ CareMonitor
- ▶ Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2)

11.2 Motion Monitoring

L'option Motion Monitoring est destinée à informer le personnel infirmier des mouvements du patient au lit.

Le personnel infirmier peut définir une période pendant laquelle l'absence de mouvement du patient au lit est tolérée.

Les périodes de Motion Monitoring sont des multiples de **5** minutes, allant de **10** minutes à **100** minutes.

Le compte à rebours jusqu'à la fin de la période sélectionnée recommence à partir du début après mouvement du patient sur le matelas.

CareMonitor affiche un graphique des mouvements du patient si cela est autorisé dans les **Display settings** (Paramètres d'affichage).

Une alerte est déclenchée si aucun mouvement du patient ne se produit avant la fin de la période définie.

Pour régler l'option Motion Monitoring, utiliser :

- ▶ CareMonitor
- ▶ Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2)

11.3 Decubitus/Movement Notification

L'option Decubitus/Movement Notification fournit une minuterie qui déclenche un signal sonore pour alerter le personnel infirmier.

Le personnel infirmier peut définir une période après laquelle la notification de vérification de la position du patient est déclenchée.

Les périodes de Decubitus/Movement Notification sont **2** heures ou **3** heures ou **4** heures ou **5** heures ou **6** heures.

Une alerte visuelle et sonore est déclenchée après la fin de la période définie, en fonction du réglage.

Pour régler l'option Decubitus/Movement Notification, utiliser :

- ▶ CareMonitor
- ▶ Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2)

11.4 Wetness Monitoring

L'option Wetness Monitoring est destinée à informer le personnel infirmier de la présence de fluides corporels sur le drap ou directement sur le matelas (par exemple de l'urine).

Le personnel infirmier peut définir la sensibilité de l'option Wetness Monitoring sur CareMonitor.

Les limites de sensibilité à l'humidité sont **25 %** ou **50 %** ou **75 %** ou **100 %**.

Les alertes sont déclenchées lorsque la sensibilité à l'humidité définie a été dépassée.

Le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 affiche des alertes visuelles en fonction du paramétrage défini.

Pour régler l'option Wetness Monitoring, utiliser :

- ▶ CareMonitor

11.5 Éléments de commande

- ▶ Panneau de commande du Hub
- ▶ CareMonitor
- ▶ Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2)

11.5.1 Panneau de commande du Hub

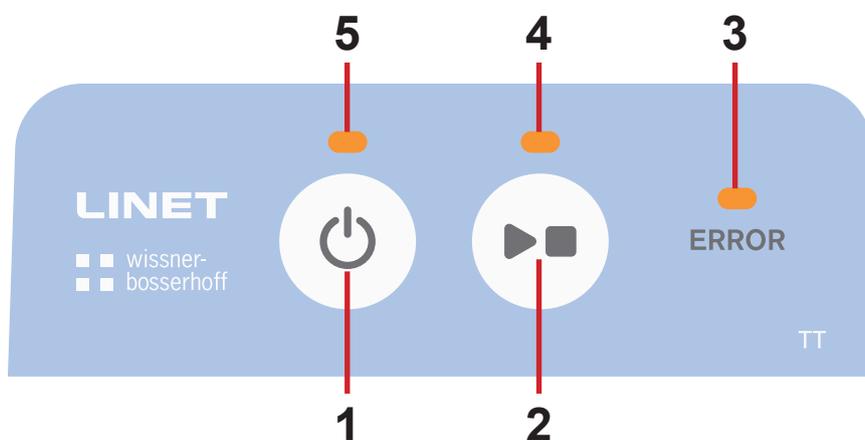


Fig. Panneau de commande du Hub

1. **Bouton d'activation (pour activer SafeSense® 3)**
2. **Bouton LECTURE ou ARRÊT (pour activer ou désactiver la surveillance)**
3. **ERROR LED (LED ERREUR) (allumée en rouge – erreur interne)**
4. **PLAY/STOP LED (LED LECTURE ou ARRÊT) (surveillance ACTIVÉE – allumée en vert, surveillance DÉSACTIVÉE – allumée en bleu)**
5. **ACTIVATION LED (LED D'ACTIVATION) (SafeSense® 3 ACTIVÉ et batterie chargée à plus de 75 % – allumée en vert, SafeSense® 3 ACTIVÉ et batterie chargée à 25 %-75 % – allumée en bleu clair, SafeSense® 3 ACTIVÉ et batterie défectueuse – allumée en rouge, SafeSense® 3 DÉSACTIVÉ – éteinte)**

Pour activer SafeSense® 3 :

- ▶ Appuyer sur le bouton  .

La LED d'activation (5) indique que SafeSense® 3 est activé lorsqu'elle est allumée en vert.

Il est possible de démarrer ou arrêter la surveillance sélectionnée via l'application CareMonitor ou via le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3.

Pour démarrer la surveillance sélectionnée via l'application CareMonitor ou via le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 :

- ▶ Appuyer sur le bouton  lorsque la surveillance est DÉSACTIVÉE.

La LED LECTURE ou ARRÊT (4) est allumée en vert lorsque la surveillance sélectionnée est ACTIVÉE.

Pour arrêter la surveillance sélectionnée via l'application CareMonitor ou via le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 :

- ▶ Appuyer sur le bouton  lorsque la surveillance est ACTIVÉE.

La LED LECTURE ou ARRÊT (4) est allumée en bleu lorsque la surveillance sélectionnée est DÉSACTIVÉE.

Pour désactiver SafeSense® 3 :

- ▶ Appuyer sur le bouton  .

La LED d'activation (5) indique que SafeSense® 3 est désactivé lorsqu'elle est éteinte.

11.5.2 CareMonitor



ATTENTION !

Le réglage confirmé sur une application CareMonitor influence le réglage des autres applications CareMonitor si d'autres applications SafeSense® s'exécutent sur le même système SafeSense® 3 !

- ▶ Vérifier régulièrement les réglages de CareMonitor pour s'assurer d'être informé des états dont la détection peut aider à prendre soin d'un patient.



ATTENTION !

Il n'est pas possible d'exécuter l'application SafeSense® plus d'une fois sur un seul appareil !

- ▶ Vérifier si l'application SafeSense n'est activée qu'une seule fois lorsqu'elle clignote en mode erreur.



ATTENTION !

Si l'application SafeSense® est utilisée par un utilisateur sur l'appareil sur lequel l'application SafeSense® est installée et que le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 est utilisé par un autre utilisateur sur le lit Image 3 ou Eleganza 2 pour régler la surveillance sélectionnée, le réglage le plus récent prévaut !



AVERTISSEMENT !

L'application SafeSense® utilise l'heure système d'un périphérique sur lequel l'application est en cours d'exécution. L'heure peut être différente de l'heure système du Hub. Lorsque la différence d'heure est supérieure à 5 minutes, l'utilisateur est averti dans l'application SafeSense® et « system time not found » (temps système introuvable) s'affiche dans le tableau Motion History (Historique des mouvements) !

L'application SafeSense® permet de configurer toutes les fonctions SafeSense® 3 (Bed Exit Monitoring, Motion Monitoring, Decubitus/Movement Notification et Wetness Monitoring), signale les alertes et affiche l'historique de la surveillance des mouvements. La signalisation acoustique des alertes n'est possible que via l'application CareMonitor. Aucun son indiquant une alerte n'est émis par le Hub et le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3. L'application SafeSense® permet le réglage global des fonctions pour tous les patients, ainsi que le réglage individuel des fonctions pour chaque patient. L'interface utilisateur CareMonitor peut être affichée en Dark Mode (Mode obscurité) pour s'adapter à la luminosité ambiante. Il est possible d'utiliser plusieurs applications SafeSense® simultanément sur différents appareils. L'application CareMonitor est le seul endroit où vérifier si le lit sélectionné est correctement connecté au système SafeSense® 3.

SENSIBILITÉ

Les réglages de sensibilité sont destinés à adapter les conditions de surveillance à la mobilité du patient. Si un patient est plutôt agité, la sensibilité de la surveillance peut être réduite (jusqu'au niveau bas) en fonction de l'évaluation par un expert du personnel infirmier afin d'éviter la détection d'états redondants qui ne sont pas utiles pour la supervision du personnel infirmier. La diminution de la sensibilité de la surveillance augmente le temps de réaction concernant la détection des retours au lit et sorties de lit du patient. Si un patient est plutôt immobile, la sensibilité de surveillance peut être augmentée (jusqu'au niveau élevé) en fonction de l'évaluation par un expert du personnel infirmier afin de permettre la détection de tous les états possibles qui pourraient être utiles pour la supervision du personnel infirmier.

ÉCRAN CAREMONITOR

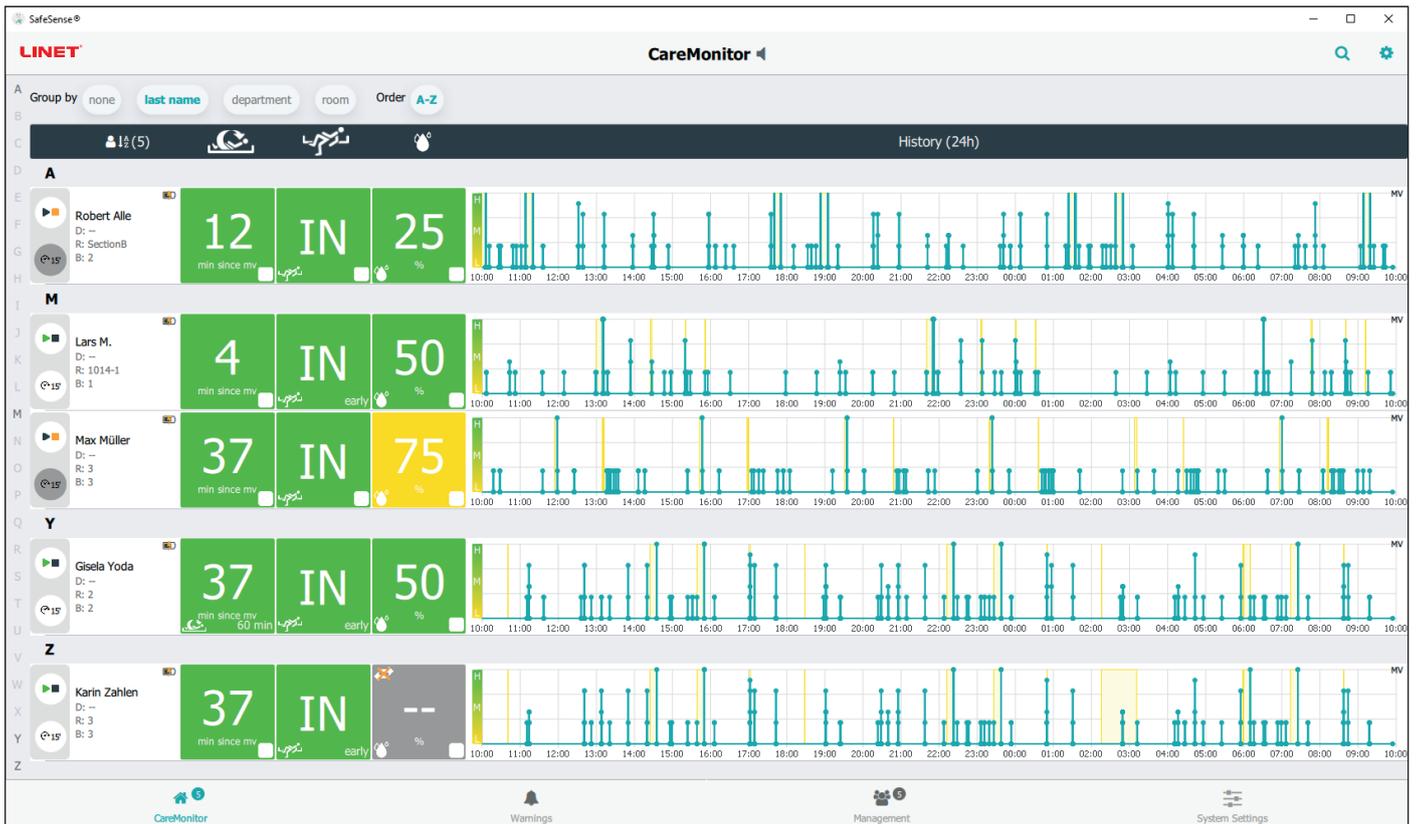


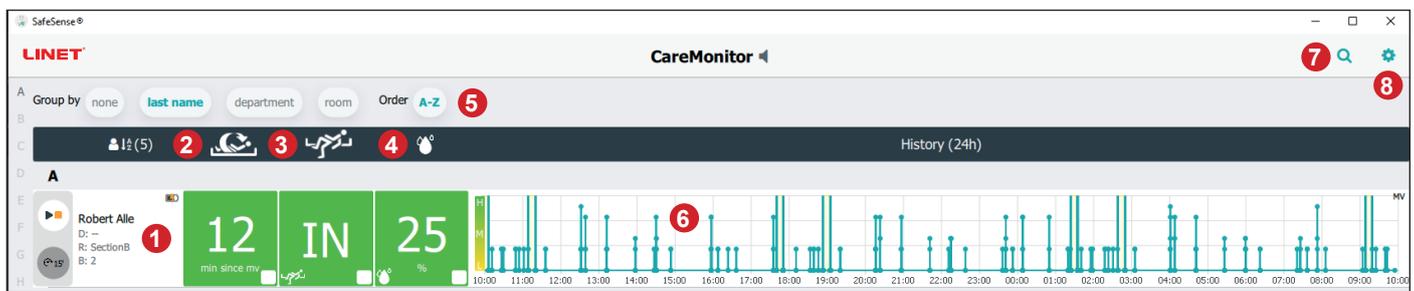
Fig. Écran CareMonitor

L'écran CareMonitor est l'écran principal par défaut de l'application SafeSense.

L'icône **ENGRENAGE** située dans le coin supérieur droit de l'écran CareMonitor indique les réglages **Global warnings** (Avertissements généraux) et **Display** (Affichage).

La barre inférieure de l'écran CareMonitor permet d'accéder aux 4 écrans :

- Écran **CareMonitor**
- Écran **Warnings** (Avertissements)
- Écran **Management** (Gestion)
- Écran **System Settings** (Paramètres du système)



1. Vignette avec nom du patient
2. État des options Motion Monitoring ou Decubitus/Movement Notification (affiché ou masqué)
3. État de l'option Bed Exit Monitoring (affiché ou masqué)
4. État de l'option Wetness Monitoring (affiché ou masqué)
5. Regroupement des patients/Hubs en fonction du last name (nom de famille), du department (service), de la room (chambre) ou de l'order (ordre alphabétique) A-Z (de A à Z) ou Z-A (de Z à A) (none (aucun) – aucun regroupement n'est sélectionné)
6. Graphique Motion History (Historique des mouvements) (H – HIGH (haute), M – MEDIUM (moyenne), L – LOW (basse), affiché ou masqué)
7. Icône LOUPE (recherche d'un mot particulier)
8. Icône ENGRENAGE (paramètres – Global warnings (Avertissements généraux) ou Display (Affichage))

REMARQUE : la barre horizontale supérieure avec les notifications d'avertissement sous l'en-tête CareMonitor est affichée ou masquée en fonction de la présence ou non de notification(s) d'avertissement.

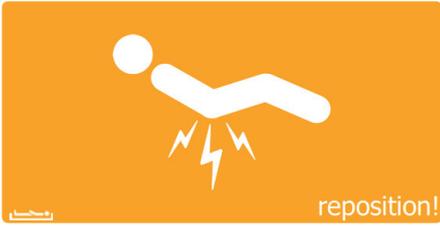


1. Écran CareMonitor (avec le nombre de patients sous surveillance)
2. Écran Warnings (Avertissements) (avec le nombre de notifications)
3. Écran Management (Gestion)
4. Écran System Settings (Paramètres du système)

COULEURS DES VIGNETTES

Couleur	Signification
	GRIS : aucune surveillance – soit aucune valeur reçue (désactivation volontaire ou valeurs incorrectes), soit Air Pad ou Wetness Pad déconnecté
	VERT : surveillance activée, état sans avertissement – valeurs qui se situent entre les plages de seuil (OU AVERTISSEMENTS DÉSACTIVÉS lorsque la surveillance est activée !)
	JAUNE : avertissement précoce – phase d'avertissement atteinte, mais aucune action immédiate requise
	ORANGE : événement grave détecté, mais aucune action immédiate requise (par exemple, horloge Decubitus/ Movement Notification arrivée à expiration ou aucun mouvement détecté pendant une durée spécifique pendant l'option Motion Monitoring)
	ROUGE : événement critique détecté et action manuelle requise (par exemple, alerte Bed Exit indiquant une chute possible et nécessitant la visite immédiate du personnel infirmier)

ALERTES

Vignette	Signification
	<p>ALERTE BED EXIT MONITORING</p>
	<p>ALERTE MOTION MONITORING</p>
	<p>ALERTE DECUBITUS/MOUMENT NOTIFICATION</p>
	<p>ALERTE WETNESS MONITORING</p>

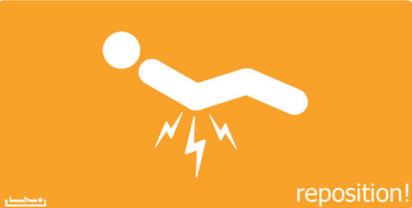
ÉTATS DE L'OPTION BED EXIT MONITORING

Vignette	Signification
	<p>OPTION BED EXIT MONITORING ACTIVÉE PATIENT AU LIT</p>
	<p>OPTION BED EXIT MONITORING ACTIVÉE PATIENT EN DEHORS DU LIT AUCUNE ALERTE INDIQUÉE, CAR LES NOTIFICATIONS D'ALERTE SONT VOLONTAIREMENT RETARDÉES</p>
	<p>AVERTISSEMENT PRÉCOCE</p>
	<p>ALERTE BED EXIT ACTION IMMÉDIATE REQUISE</p>

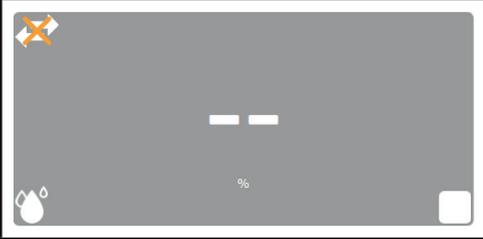
ÉTATS DE L'OPTION MOTION MONITORING

Vignette	Signification
 <p>A grey rectangular vignette with a small LINET logo in the bottom left corner. In the center, there are two short horizontal white bars. Below them, the text 'min since mv' is visible. In the bottom right corner, '10 min' is displayed.</p>	<p>OPTION MOTION MONITORING DÉSACTIVÉE</p>
 <p>A green rectangular vignette with a small LINET logo in the bottom left corner. In the center, the number '46' is displayed in large white font. Below it, the text 'min since mv' is visible. In the bottom right corner, '70 min' is displayed.</p>	<p>SURVEILLANCE ACTIVÉE, AUCUN AVERTISSEMENT</p>
 <p>A yellow rectangular vignette with a small LINET logo in the bottom left corner. In the center, the number '21' is displayed in large white font. Below it, the text 'min seit mv' is visible. In the bottom right corner, '25 min' is displayed.</p>	<p>AVERTISSEMENT PRÉCOCE</p>
 <p>An orange rectangular vignette with a small LINET logo in the bottom left corner. In the center, the number '47' is displayed in large white font. Below it, the text 'min since mv' is visible. In the bottom right corner, '45 min' is displayed.</p>	<p>ALERTE</p>

ÉTATS DE L'OPTION DECUBITUS/MOUMENT NOTIFICATION

Vignette	Signification
	DÉSACTIVÉE OU RÉINITIALISÉE
	DECUBITUS/MOUMENT NOTIFICATION ACTIVÉE
	ALERTE

ÉTATS DE L'OPTION WETNESS MONITORING

Vignette	Signification
	<p>WETNESS PAD DÉCONNECTÉ OPTION WETNESS MONITORING DÉSACTIVÉE</p>
	<p>OPTION WETNESS MONITORING ACTIVÉE</p>
	<p>AVERTISSEMENT PRÉCOCE</p>
	<p>ALERTE</p>

PARAMÈTRES GLOBAL WARNINGS (AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX)

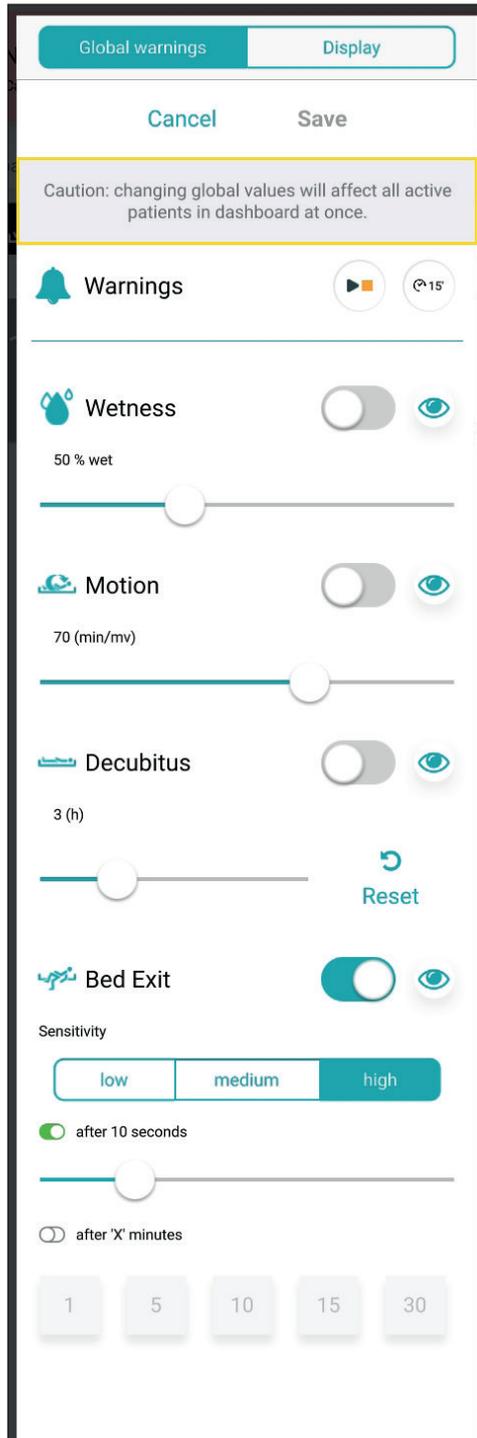


Fig. Paramètres Global warnings (Avertissements généraux)

Abréviation	Signification
Wetness	Wetness Monitoring
Motion	Motion Monitoring
Decubitus	Decubitus/Movement Notification
Bed Exit	Bed Exit Monitoring

PLAGES DE VALEURS

Les périodes de Bed Exit Monitoring sont **early** (précoce) (environ **3** secondes) ou **10** secondes ou **20** secondes ou **30** secondes ou **40** secondes ou **50** secondes ou **1** minute ou **5** minutes ou **10** minutes ou **15** minutes ou **30** minutes.

Les périodes de Motion Monitoring sont des multiples de **5** minutes, allant de **10** minutes à **100** minutes.

Les périodes de Decubitus/Movement Notification sont **2** heures ou **3** heures ou **4** heures ou **5** heures ou **6** heures.

Les limites de sensibilité à l'humidité sont **25 %** ou **50 %** ou **75 %** ou **100 %**.

Pour régler la sensibilité des options Bed Exit Monitoring et Motion Monitoring :

► Cliquer sur le bouton **low** (faible), **medium** (moyenne) ou **high** (élevée).

Indicateur	Signification
	Un avertissement est déclenché sur chaque interface utilisateur CareMonitor connectée au système SafeSense® 3 lorsque l'état correspondant se produit pendant la surveillance (AVERTISSEMENTS ACTIVÉS).
	Aucun avertissement ne se déclenche sur la ou les interfaces utilisateur CareMonitor connectées au système SafeSense® 3 lorsque l'état correspondant se produit pendant la surveillance activée (AVERTISSEMENTS DÉSACTIVÉS).
	Les avertissements sont visibles sur une seule interface utilisateur CareMonitor et audibles depuis une seule interface utilisateur CareMonitor et envoyés au système Nurse Call.
	Les avertissements ne sont visibles sur aucune interface utilisateur CareMonitor et ne sont audibles depuis aucune interface utilisateur CareMonitor, mais sont envoyés au système Nurse Call.
	Cliquer sur ce bouton pour réinitialiser le compte à rebours de l'option Decubitus/Movement Notification. Si une période définie est modifiée, le compte à rebours lié au réglage précédent n'est pas réinitialisé. Le bouton RESET (Réinitialiser) permet de réinitialiser le compte à rebours.

Pour accéder aux paramètres Global warnings (Avertissements généraux) :

- ▶ Cliquer sur l'icône ENGRENAGE ().
- ▶ Cliquer sur le champ **Global warnings** (Avertissements généraux).
- ▶ Cliquer sur **Save** (Enregistrer) dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

Pour activer uniquement l'alerte Nurse Call :

- ▶ Activer la notification des avertissements ().

Pour modifier un paramètre de la surveillance sélectionnée :

- ▶ Cliquer sur le bouton correspondant en maintenant une pression et en le faisant glisser jusqu'à la position souhaitée.
- ▶ Cliquer sur **Save** (Enregistrer) dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

REMARQUE : le réglage de l'option Bed Exit Monitoring comprend un bouton à faire glisser et des vignettes avec des valeurs en minutes.

PARAMÈTRES GLOBAL DISPLAY (AFFICHAGE GLOBAL)

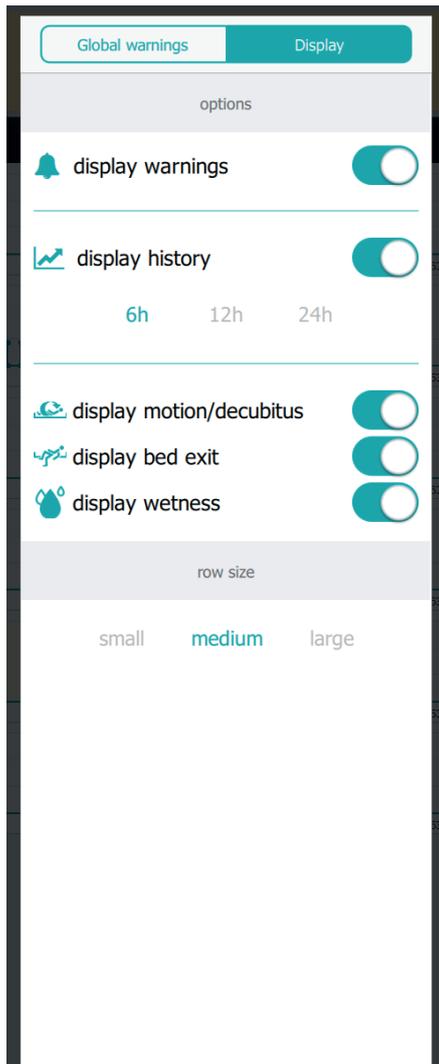


Fig. Paramètres Display (Affichage)

Pour accéder aux paramètres Display (Affichage) :

- ▶ Cliquer sur l'icône ENGRENAGE ().
- ▶ Cliquer sur le champ **Display** (Affichage).
- ▶ Cliquer n'importe où en dehors de la fenêtre Global warnings (Avertissements généraux).

Pour définir la taille des vignettes affichées sur l'écran CareMonitor :

- ▶ Cliquer sur l'icône ENGRENAGE ().
- ▶ Cliquer sur le champ **Display** (Affichage).
- ▶ Cliquer sur **small** (petite), **medium** (moyenne) ou **large** (grande).

Le nom de la taille sélectionnée sera mis en surbrillance.

- ▶ Cliquer n'importe où en dehors de la fenêtre Global warnings (Avertissements généraux).

Indicateur	Signification
	ACTIVÉ
	DÉSACTIVÉ

Fonction	Signification
display warnings (afficher les avertissements)	ACTIVÉE : la barre horizontale supérieure avec les notifications d'avertissement est affichée sur l'écran CareMonitor. DÉSACTIVÉE : la barre horizontale supérieure avec les notifications d'avertissement est masquée sur l'écran CareMonitor.
display history (afficher l'historique)	ACTIVÉE : le graphique Motion History (Historique des mouvements) est affiché sur l'écran CareMonitor avec la plage d'heures sélectionnée (6 heures , 12 heures ou 24 heures). DÉSACTIVÉE : le graphique Motion History (Historique des mouvements) est masqué.
display motion/decubitus (afficher le décubitus/mouvement)	ACTIVÉE : les vignettes indiquant les états des options Motion Monitoring ou Decubitus/Movement Notification sont affichées sur l'écran CareMonitor. DÉSACTIVÉE : les vignettes indiquant les états des options Motion Monitoring ou Decubitus/Movement Notification sont masquées sur l'écran CareMonitor.
display bed exit (afficher la sortie de lit)	ACTIVÉE : les vignettes indiquant les états de l'option Bed Exit Monitoring sont affichées sur l'écran CareMonitor. DÉSACTIVÉE : les vignettes indiquant les états de l'option Bed Exit Monitoring sont masquées sur l'écran CareMonitor.
display wetness (afficher l'humidité)	ACTIVÉE : les vignettes indiquant les états de l'option Wetness Monitoring sont affichées sur l'écran CareMonitor. DÉSACTIVÉE : les vignettes indiquant les états de l'option Wetness Monitoring sont masquées sur l'écran CareMonitor.
row size (taille de ligne)	Pour définir la taille des vignettes affichées sur l'écran CareMonitor, cliquer sur le mot correspondant (trois tailles sont disponibles : small (petite), medium (moyenne), large (grande)).

ÉCRAN D'UN PATIENT PARTICULIER

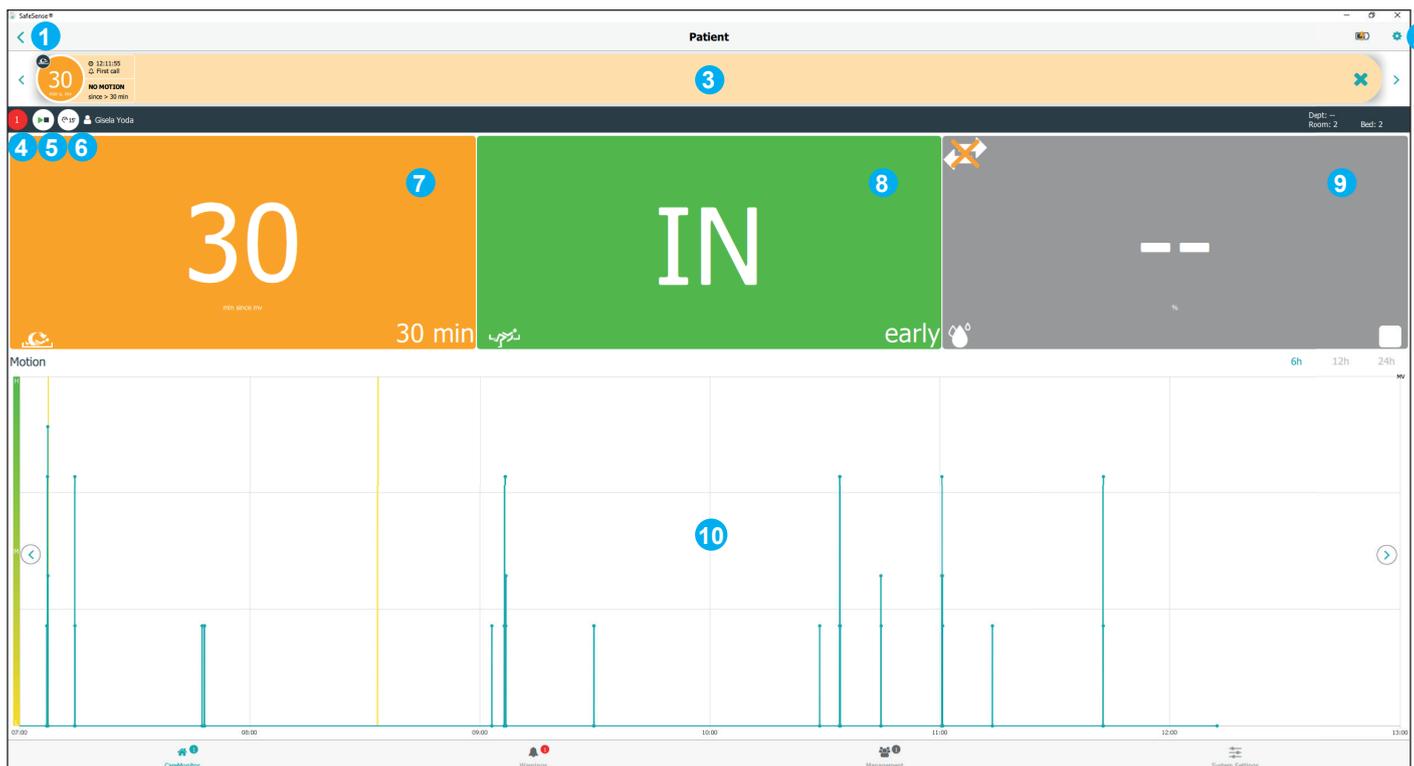


Fig. Affichage d'un seul patient surveillé (écran Patient)

Indicateur	Signification
	Appuyer sur l'icône PLAY/STOP (LECTURE/ARRÊT) pour désactiver la notification des avertissements pour ce patient uniquement.
	La notification des avertissements est DÉSACTIVÉE. Appuyer sur l'icône PLAY/STOP (LECTURE/ARRÊT) pour activer la notification des avertissements pour ce patient uniquement. La fonction PAUSE est désactivée (cercle gris).
	Aucun type de surveillance n'est EN PAUSE. Appuyer sur l'icône PAUSE blanche pour mettre en pause tous les types de surveillance.
	Tous les types de surveillance sont EN PAUSE pendant 15 minutes (ou moins). Appuyer sur l'icône PAUSE orange pour annuler la période de PAUSE.

1. RETOUR à l'écran CareMonitor
2. Icône ENGRENAGE (paramètres du patient)
3. Barre horizontale supérieure avec notifications d'avertissement (les flèches gauche et droite permettent de passer aux autres notifications d'avertissement du même patient)
4. Nombre d'avertissements relatifs à ce patient
5. Icône PLAY/STOP (LECTURE/ARRÊT) (triangle vert + carré noir : notifications d'avertissement ACTIVÉES ; triangle noir + carré orange : notifications d'avertissement désactivées)
6. Icône PAUSE (cercle blanc : surveillance qui n'est PAS EN PAUSE ; cercle orange : surveillance EN PAUSE pendant 15 minutes)
7. État des options Motion Monitoring ou Decubitus/Movement Notification
8. État de l'option Bed Exit Monitoring
9. État de l'option Wetness Monitoring
10. Graphique Motion History (Historique des mouvements) (H – HIGH (haute), M – MEDIUM (moyenne), L – LOW (basse))

Pour accéder à l'écran Patient :

- ▶ Cliquer sur la vignette avec le nom du patient ou sur une vignette des états de surveillance à côté de la vignette avec le nom du patient sur l'écran CareMonitor.

Pour accéder aux paramètres d'un patient particulier :

- ▶ Cliquer sur l'icône ENGRENAGE () sur l'écran Patient.

PARAMÈTRES D'UN PATIENT PARTICULIER

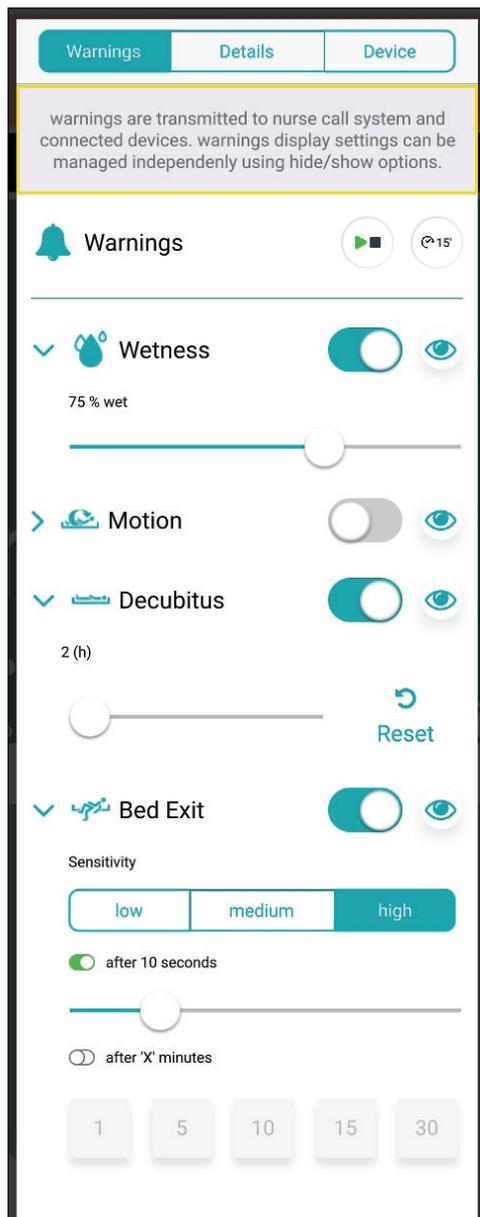


Fig. Fenêtre Warnings (Avertissements)
(paramètres d'un patient particulier)

Pour modifier un paramètre de la surveillance sélectionnée :

- Cliquer sur le bouton correspondant en maintenant une pression et en le faisant glisser jusqu'à la position souhaitée.
- Cliquer n'importe où en dehors de la fenêtre Warnings (Avertissements).

REMARQUE : le réglage de l'option Bed Exit Monitoring comprend un bouton à faire glisser et des vignettes avec des valeurs en minutes.

Abréviation	Signification
Wetness	Wetness Monitoring
Motion	Motion Monitoring
Decubitus	Decubitus/Movement Notification
Bed Exit	Bed Exit Monitoring

PLAGES DE VALEURS

Les périodes de Bed Exit Monitoring sont **early** (précoce) (environ 3 secondes) ou 10 secondes ou 20 secondes ou 30 secondes ou 40 secondes ou 50 secondes ou 1 minute ou 5 minutes ou 10 minutes ou 15 minutes ou 30 minutes.

Les périodes de Motion Monitoring sont des multiples de 5 minutes, allant de 10 minutes à 100 minutes.

Les périodes de Decubitus/Movement Notification sont 2 heures ou 3 heures ou 4 heures ou 5 heures ou 6 heures.

Les limites de sensibilité à l'humidité sont 25 % ou 50 % ou 75 % ou 100 %.

Pour régler la sensibilité des options Bed Exit Monitoring et Motion Monitoring :

- Cliquer sur le bouton **low** (faible), **medium** (moyenne) ou **high** (élevée).

Indicateur	Signification
	Un avertissement est déclenché sur chaque interface utilisateur CareMonitor connectée au système SafeSense® 3 lorsque l'état correspondant se produit pendant la surveillance (AVERTISSEMENTS ACTIVÉS).
	Aucun avertissement ne se déclenche sur la ou les interfaces utilisateur CareMonitor connectées au système SafeSense® 3 lorsque l'état correspondant se produit pendant la surveillance activée (AVERTISSEMENTS DÉSACTIVÉS).
	Les avertissements sont visibles sur une seule interface utilisateur CareMonitor et audibles depuis une seule interface utilisateur CareMonitor et envoyés au système Nurse Call.
	Les avertissements ne sont visibles sur aucune interface utilisateur CareMonitor et ne sont audibles depuis aucune interface utilisateur CareMonitor, mais sont envoyés au système Nurse Call.
	Cliquer sur ce bouton pour réinitialiser le compte à rebours de l'option Decubitus/Movement Notification.

ÉCRAN WARNINGS (AVERTISSEMENTS)

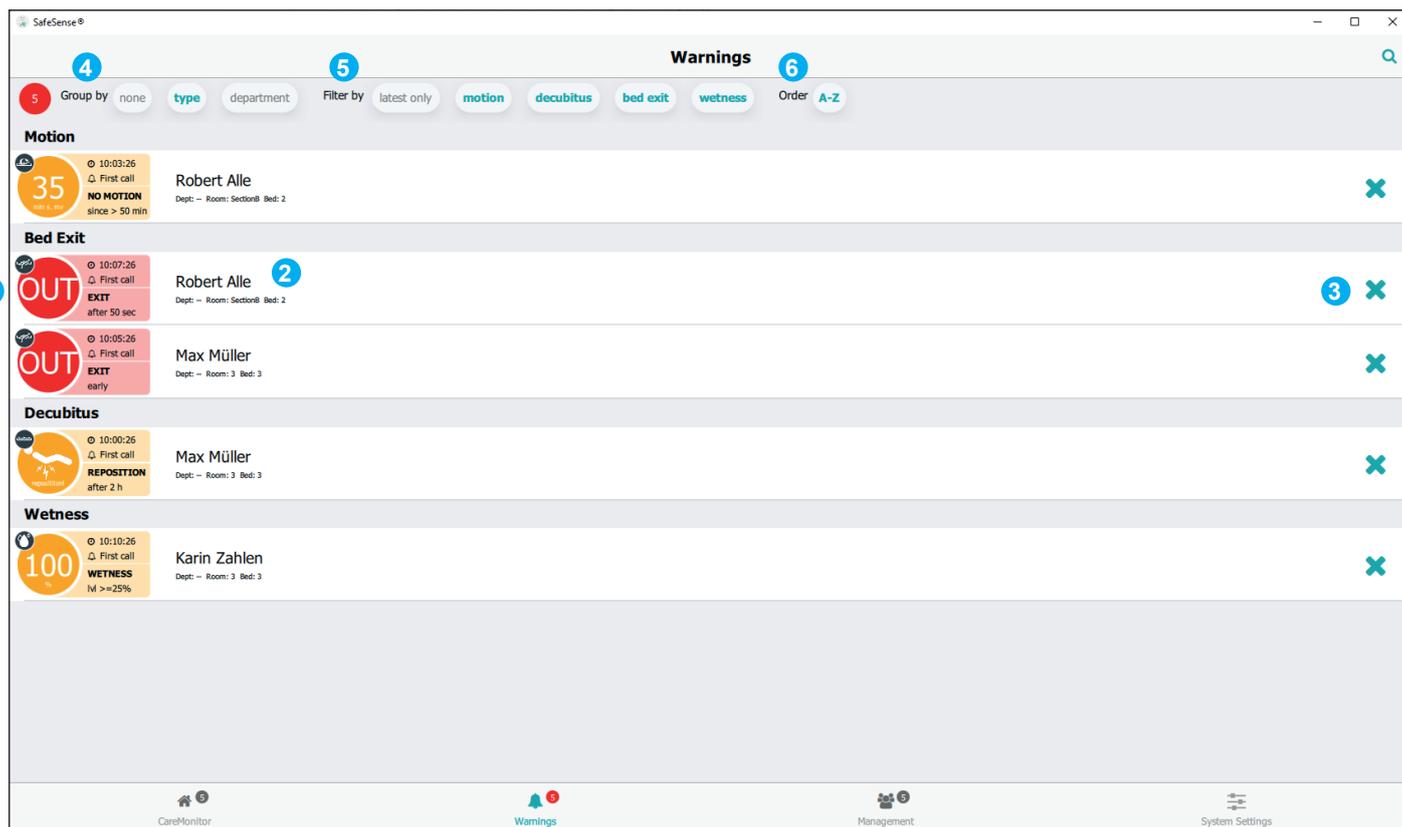


Fig. Écran Warnings (Avertissements)

1. Type de notification d'avertissement
2. Nom du patient surveillé
3. Icône CROIX (suppression)
4. Regroupement des avertissements en fonction du type ou du department (service) (none (aucun) – aucun regroupement n'est sélectionné)
5. Filtrer les avertissements en fonction du type d'avertissement (motion (mouvement), decubitus (décubitus), bed exit (sortie de lit), wetness (humidité)) ou en fonction de son ancienneté (latest only (le dernier uniquement))
6. Regroupement des avertissements par ordre alphabétique de A à Z ou de Z à A.

Pour accéder à l'écran Warnings (Avertissements) :

- ▶ Cliquer sur l'icône de l'écran Warnings (Avertissements) () dans la barre inférieure de l'écran CareMonitor.

Pour supprimer une barre avec une notification d'avertissement enregistrée :

- ▶ Cliquer sur l'icône CROIX à droite de la barre de notification d'avertissement enregistrée à supprimer.

Pour filtrer les notifications d'avertissement en fonction des types d'avertissements :

- ▶ Cliquer sur le bouton avec l'intitulé correspondant sous l'en-tête Warnings (Avertissements) pour sélectionner les types d'avertissements à afficher.

L'intitulé des boutons des types d'avertissements sélectionnés apparaît en vert et les autres types d'avertissement ne sont pas affichés.

ÉCRAN MANAGEMENT (GESTION)

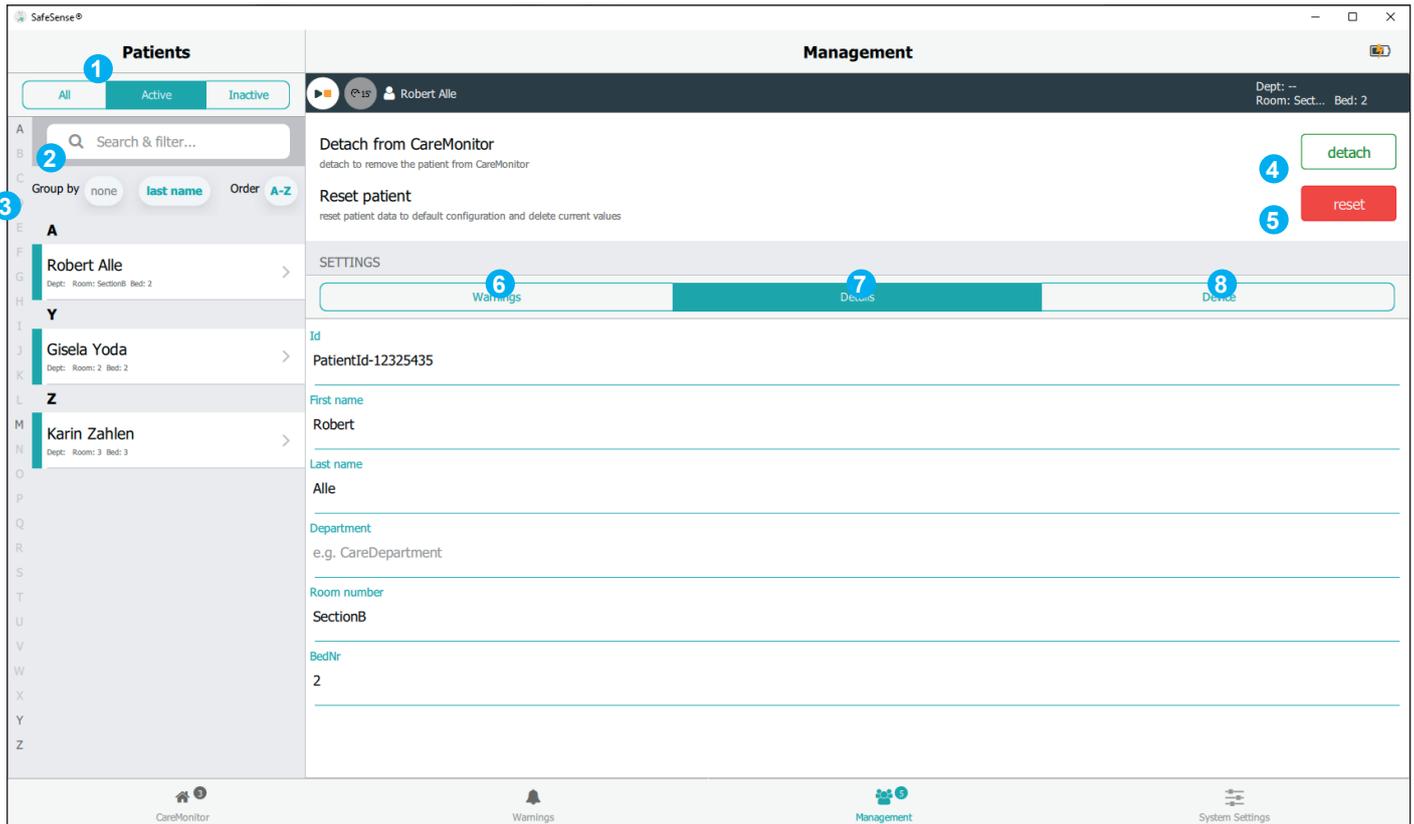


Fig. Écran Management (Gestion)

1. Section Patients (listes des patients selon l'état de surveillance : All (Tous), Active (Actifs) ou Inactive (Inactifs))
2. Champ Search & Filter (Rechercher et filtrer) (recherche d'un mot particulier)
3. Regroupement des patients selon leur last name (nom de famille) ou order (ordre alphabétique) de A à Z ou de Z à A (none (aucun) – aucun regroupement n'est sélectionné)
4. Bouton detach (détacher) (cliquer sur le bouton pour désactiver la surveillance du patient sélectionné – le patient détaché est inactif et aucune surveillance ne peut être définie dans son cas dans le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance).)
5. Bouton reset (réinitialiser) (cliquer sur le bouton pour réinitialiser les données patient à la configuration par défaut et supprimer les valeurs actuelles du patient dans le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance))
6. Paramètres Warnings (Avertissements) d'un patient en particulier
7. Paramètres Details (Informations du patient) (Id (Identifiant), First name (Prénom), Last name (Nom), Department (Service), Room number (Numéro de chambre), BedNr (Numéro de lit))
8. Paramètres Device (Spécifications de l'appareil) (DeviceId (Identifiant de l'appareil), Eth0 IP, Wlan0 IP, Wifi quality (Qualité Wifi), System time (Heure système), Som Serial Id, Firmware Version (Version du micrologiciel), Embedded Version (Version intégrée), License (Licence), App Version (Version de l'application))

Pour détacher un patient du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) :

- ▶ Sélectionner un patient actif dans la colonne de gauche de l'écran Management (Gestion).
- ▶ Cliquer sur le bouton detach (détacher) dans le coin supérieur droit de l'écran Management (Gestion).

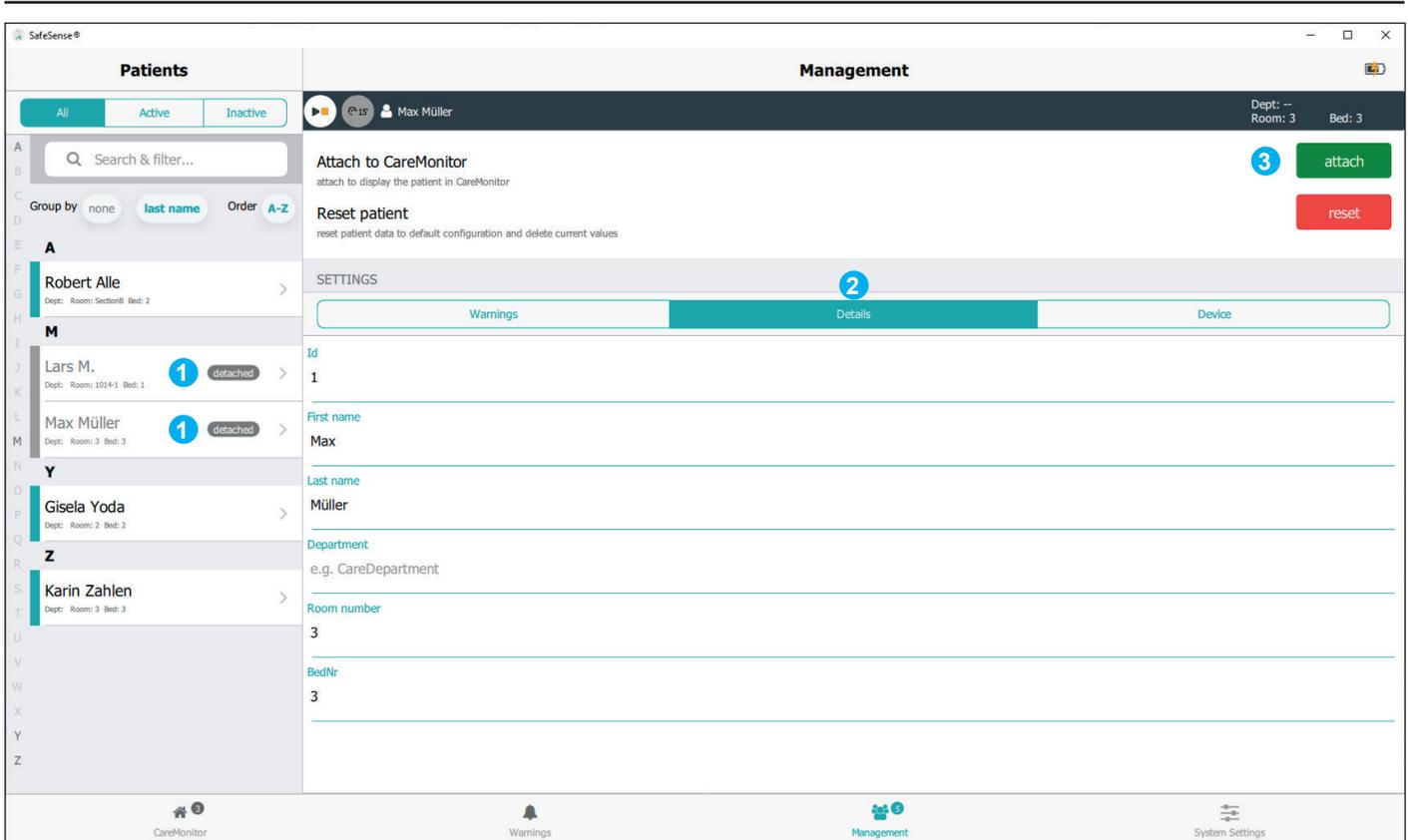


Fig. Patients détachés

1. Patients détachés (patients Inactive (Inactifs))

2. Paramètres Details (Informations du patient) (Id (Identifiant), First name (Prénom), Last name (Nom), Department (Service), Room number (Numéro de chambre), BedNr (Numéro de lit))

3. Bouton attach (rattacher) (cliquer sur le bouton pour activer la surveillance du patient sélectionné – le patient rattaché est actif et la surveillance peut être définie dans son cas dans le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance).)

Pour rattacher un patient au SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) :

- ▶ Sélectionner un patient détaché dans la colonne de gauche de l'écran Management (Gestion).
- ▶ Cliquer sur le bouton attach (rattacher) dans le coin supérieur droit de l'écran Management (Gestion).

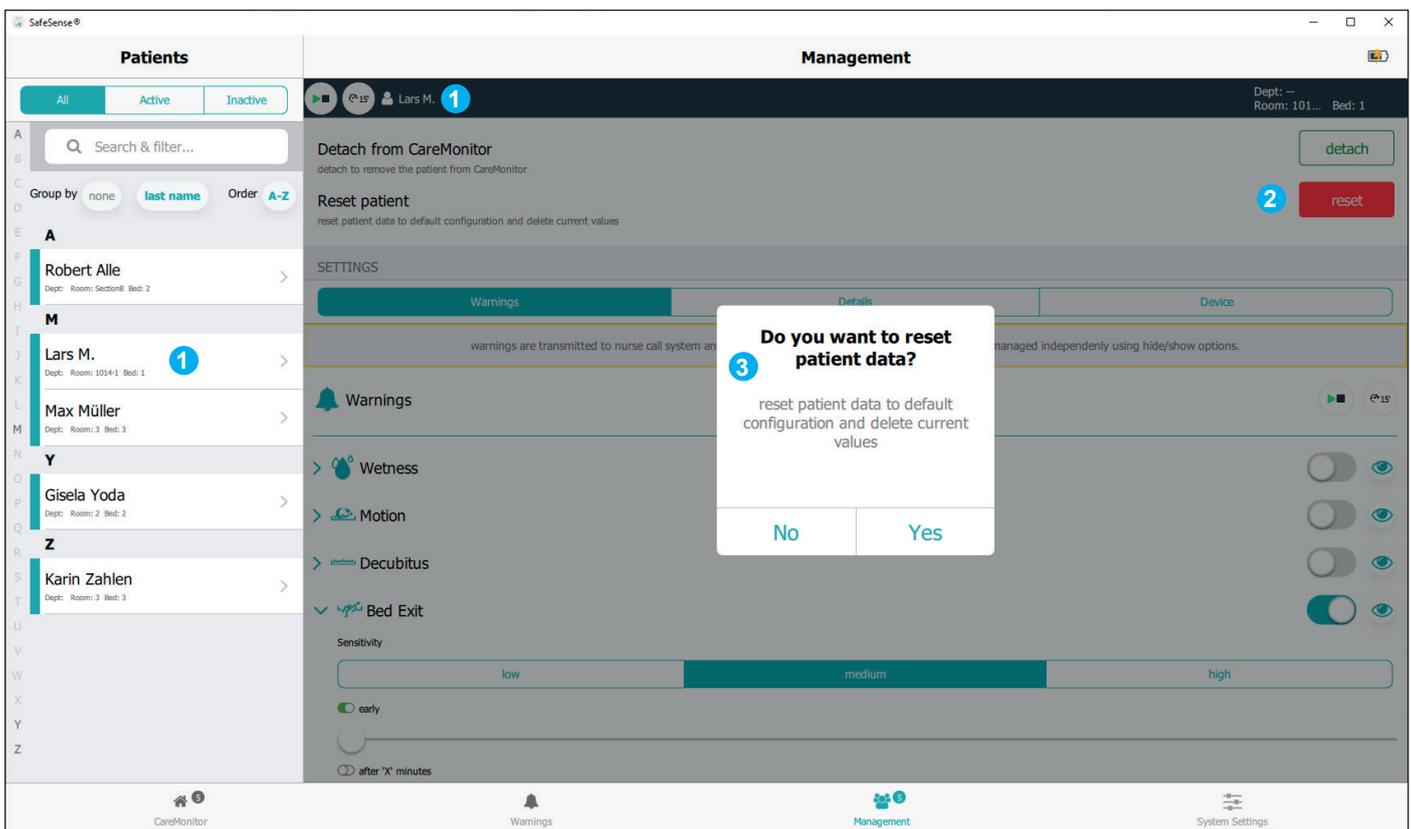


Fig. Fenêtre de confirmation de réinitialisation

1. Patient sélectionné dont les valeurs seront réinitialisées
2. Bouton reset (réinitialiser) (cliquer sur le bouton pour réinitialiser les données patient à la configuration par défaut et supprimer les valeurs actuelles du patient dans le SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance))
3. Fenêtre de confirmation de réinitialisation (Appuyer sur Yes (Oui) pour confirmer la réinitialisation ou sur No (Non) pour annuler la réinitialisation)

Pour réinitialiser les paramètres et les valeurs d'un patient :

- ▶ Sélectionner un patient dans la colonne de gauche de l'écran Management (Gestion).
- ▶ Cliquer sur le bouton reset (réinitialiser) dans le coin supérieur droit de l'écran Management (Gestion).
- ▶ Confirmer la réinitialisation en cliquant sur Yes (Oui) dans la fenêtre de confirmation de réinitialisation.

SYSTEM SETTINGS (PARAMÈTRES DU SYSTÈME)

Fig. Section Warnings (Avertissements) de l'écran System Settings (Paramètres du système)

1. Section Warnings (Avertissements) de l'écran System Settings (Paramètres du système)
2. Réglage global des avertissements sonores (ON (ACTIVÉS)/OFF (DÉSACTIVÉS))
3. Tonalité indiquant les alertes de l'option Motion Monitoring
4. Tonalité indiquant les alertes de l'option Decubitus/Movement Notification
5. Tonalité indiquant les alertes de l'option Bed Exit Monitoring
6. Tonalité indiquant les alertes de l'option Wetness Monitoring

Pour émettre une tonalité associée à une notification d'avertissement correspondante :

- Cliquer sur l'icône LECTURE correspondante ().

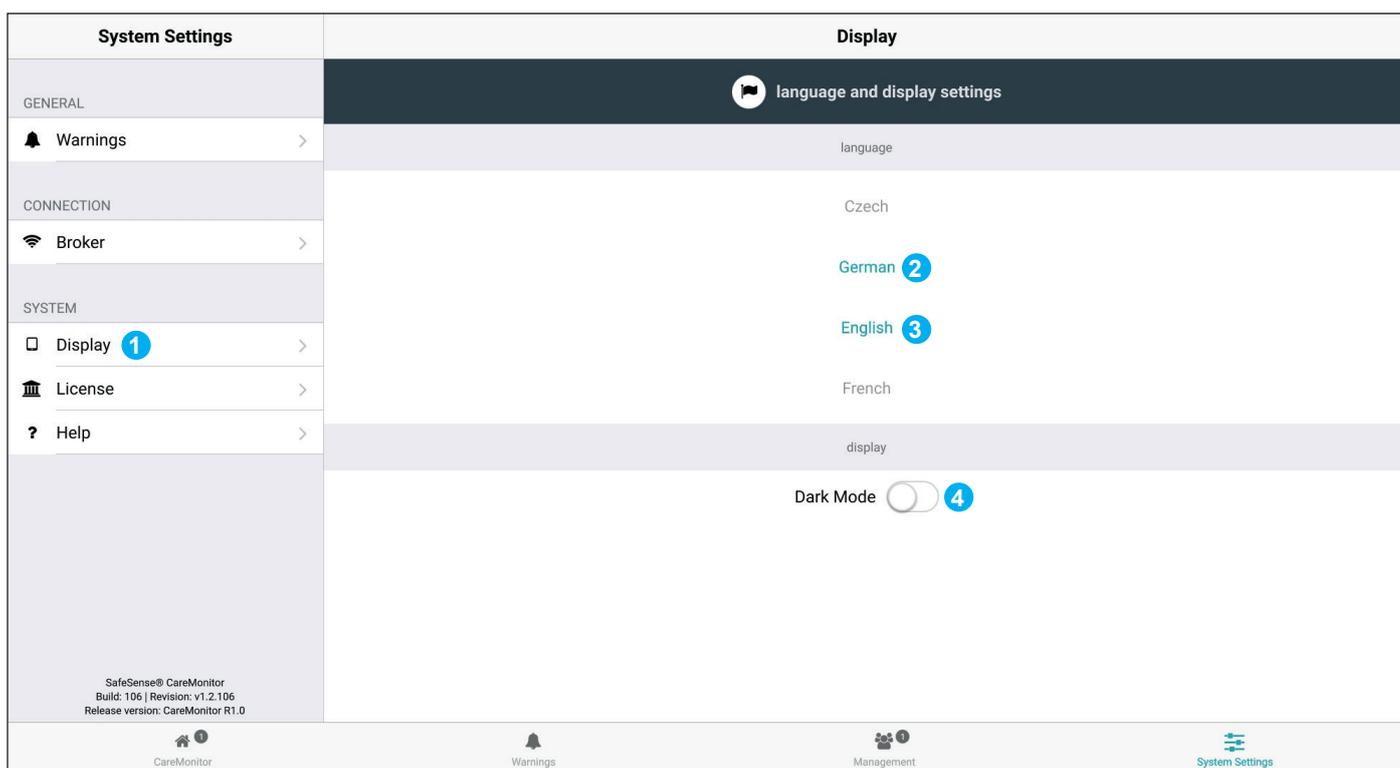


Fig. Section Display (Affichage) de l'écran System Settings (Paramètres du système)

1. Section Display (Affichage) de l'écran System Settings (Paramètres du système)

2. Language (Langue) disponible : German (allemand)

3. Language (Langue) disponible : English (anglais)

4. Bouton à faire glisser Dark Mode (Mode obscurité)

Pour choisir la langue de cette interface utilisateur :

- ▶ Cliquer sur le nom d'une langue disponible.

Pour activer le mode obscurité de cette interface utilisateur :

- ▶ Faire glisser le bouton Dark Mode (Mode obscurité) vers la droite.

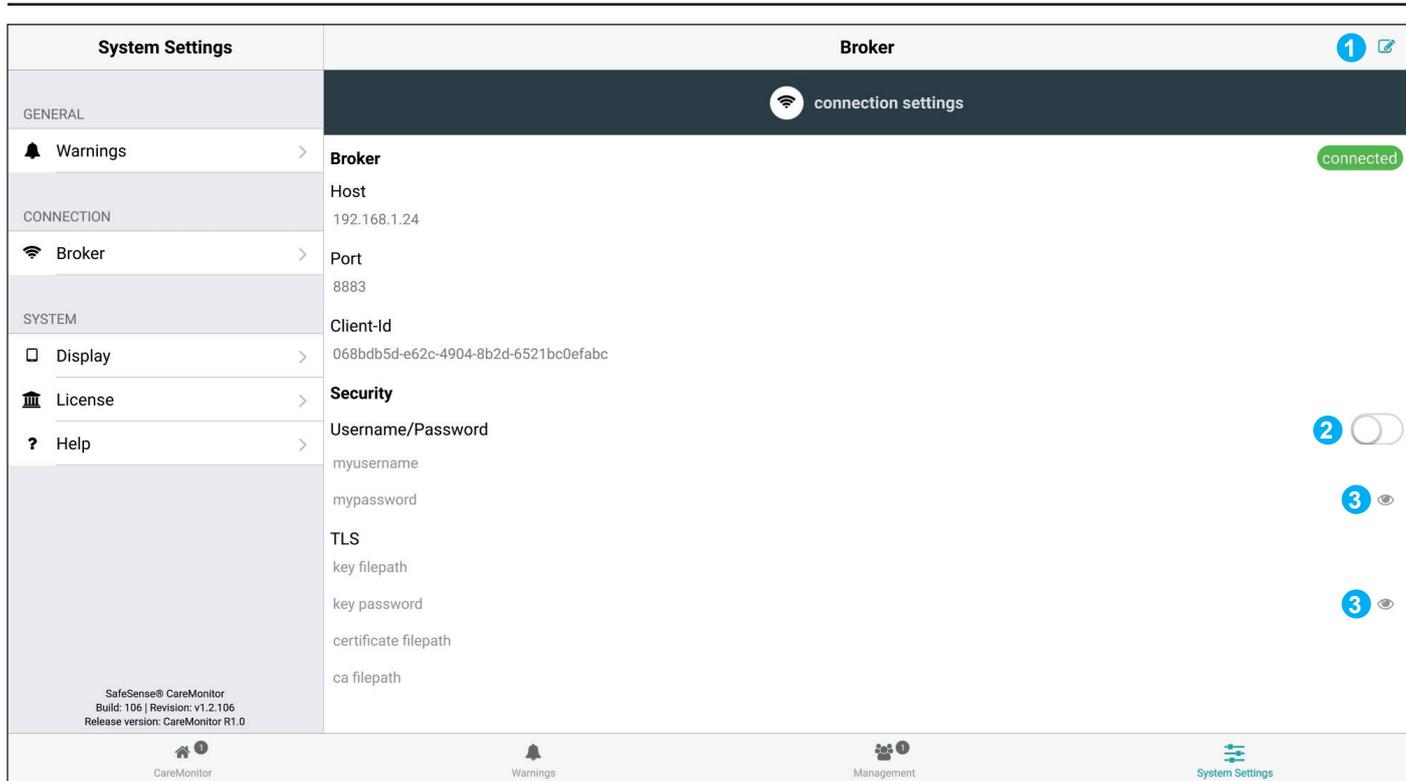


Fig. Section Broker de l'écran System Settings (Paramètres du système)

1. Icône Modifier
2. Bouton Activation du mot de passe
3. Icône Affichage du mot de passe (cliquer sur l'icône pour afficher le mot de passe au lieu de points noirs)

Pour définir le mot de passe :

- ▶ Cliquer sur l'icône Modifier (1) dans le coin supérieur droit de l'écran System Settings (Paramètres du système).
- ▶ Cliquer sur OK dans la fenêtre Caution (Attention) qui s'affiche.
- ▶ Définir le nom d'utilisateur et le mot de passe.
- ▶ S'assurer que rien d'autre n'a été modifié involontairement.
- ▶ Cliquer sur l'icône Enregistrer qui apparaît à l'emplacement de l'icône Modifier pour confirmer les modifications.

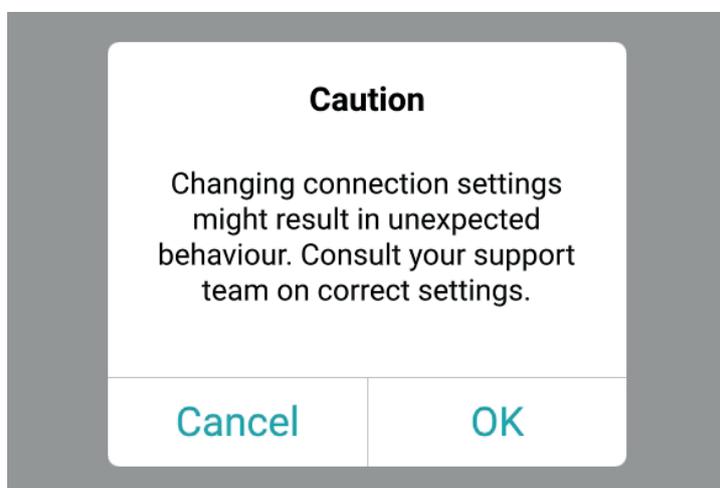


Fig. Fenêtre Caution (Attention) (Attention aux modifications apportées aux paramètres de connexion !)

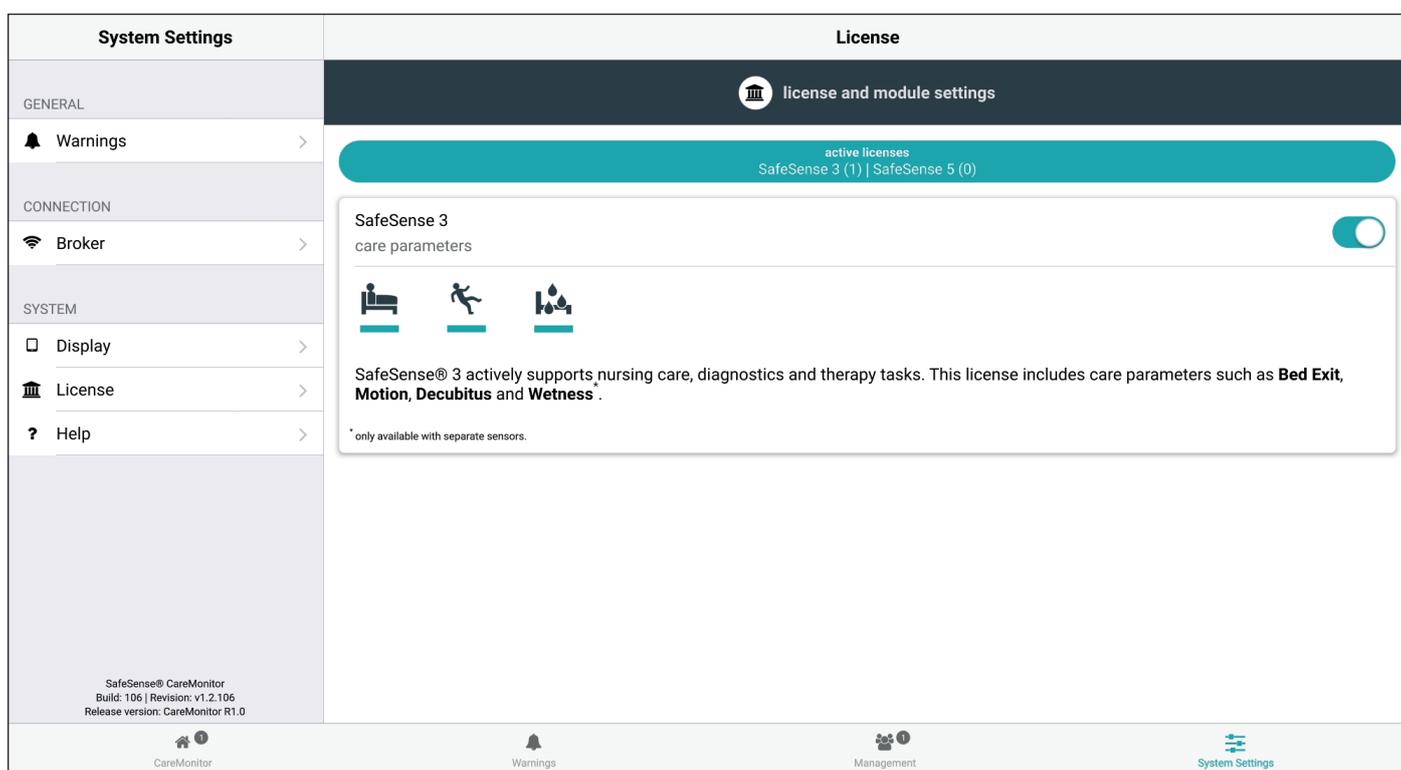


Fig. Section License (Licence) de l'écran System Settings (Paramètres du système)

11.5.3 Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 (uniquement pour Image 3 et Eleganza 2)

Le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 est un élément de commande pour lit médical Image 3 ou lit médical Eleganza 2. Le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 indique les options Bed Exit Monitoring, Motion Monitoring, Decubitus/Movement Notification et Wetness Monitoring. Ce panneau de commande du soignant peut être suspendu au pied de lit ou sur les barrières latérales si nécessaire, ou peut être rangé dans la tablette à linge. Le panneau de commande du soignant peut être tenu à la main.

► Veiller à ce que seul un personnel infirmier formé utilise le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3.

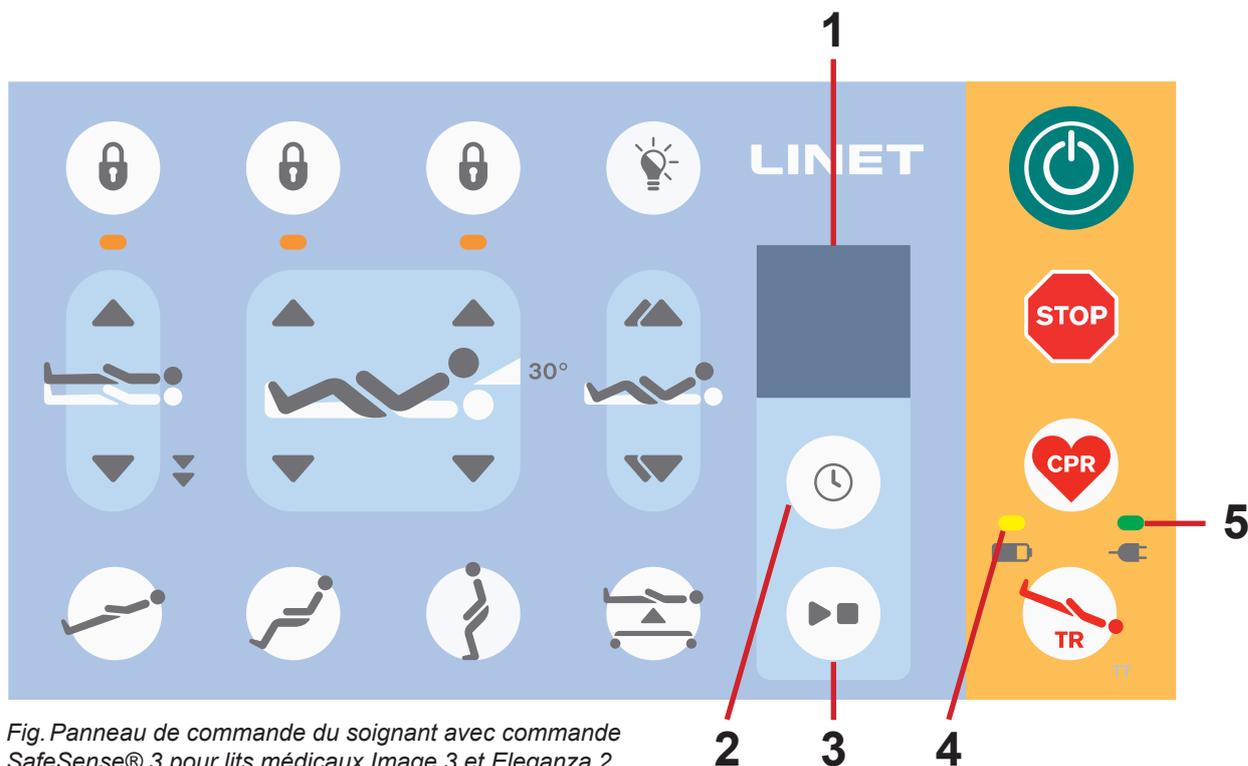


Fig. Panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 pour lits médicaux Image 3 et Eleganza 2

1. Écran SafeSense® 3
2. Bouton SÉLECTION et HEURE
3. Bouton LECTURE et ARRÊT
4. LED d'état de charge de l'accumulateur
5. LED d'alimentation secteur

Bouton LECTURE et ARRÊT



ATTENTION

Le bouton LECTURE et ARRÊT du panneau de commande du Hub ne met pas en sourdine les alertes sonores ! Utiliser uniquement le panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 et l'application SafeSense pour mettre en sourdine les alertes sonores !

Une pression involontaire sur le bouton LECTURE et ARRÊT remet l'état de surveillance par défaut (Bed Exit Monitoring avec période **early** (précoce) et Motion Monitoring avec période **1 heure**).

Une pression sur le bouton LECTURE et ARRÊT alors qu'une alerte sonore est émise met en sourdine cette dernière et désactive la surveillance définie.

Commande SafeSense® 3

Il est possible de régler simultanément les autres combinaisons des options Bed Exit Monitoring, Motion Monitoring, Decubitus/Movement Notification et Wetness Monitoring. Il n'est pas possible d'activer simultanément les options Motion Monitoring et Decubitus/Movement Notification. L'écran du panneau de commande du soignant avec commande SafeSense® 3 indique l'option Wetness Monitoring, mais il ne s'agit pas d'un élément de commande de Wetness Monitoring. L'ordre de réglage des fonctions SafeSense® 3 est 1) **Bed Exit Monitoring**, 2) **Motion Monitoring** et 3) **Decubitus/Movement Notification**.

Pour régler l'option Bed Exit Monitoring :

► Appuyer sur le bouton  et le maintenir enfoncé, une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que l'indicateur **Bed Exit Monitoring** clignote sur le côté gauche de l'écran.

► Appuyer sur le bouton  pendant le clignotement de l'indicateur **Bed Exit Monitoring**, une ou plusieurs fois, pour

définir la période pendant laquelle aucune alerte Bed Exit ne sera déclenchée, sauf si le patient se trouve sur le lit.

Les périodes pour l'option Bed Exit Monitoring sont les suivantes : **early** (précoce) (l'alerte Bed Exit se déclenche dans les 3 à 5 secondes), **1 minute**, **5 minutes**, **10 minutes**, **15 minutes** ou **30 minutes**.

Pour régler l'option Motion Monitoring :

► Appuyer sur le bouton  et le maintenir enfoncé, une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que l'indicateur **Motion Monitoring** clignote sur le côté droit de l'écran.

► Appuyer sur le bouton  pendant le clignotement de l'indicateur **Motion Monitoring**, une ou plusieurs fois, pour

définir la période pendant laquelle l'absence de mouvements du patient sur le lit est tolérée.

Les périodes pour l'option Motion Monitoring sont les suivantes : **10 minutes**, **30 minutes**, **60 minutes** ou **90 minutes**.

Le compte à rebours jusqu'à la fin de la période sélectionnée (par exemple, 4 heures) recommence à partir du début après mouvement du patient sur le matelas.

CareMonitor affiche un graphique des mouvements du patient si cela est autorisé dans les paramètres.

Une alerte est déclenchée si aucun mouvement du patient ne se produit avant la fin de la période définie.

Pour régler l'option Decubitus/Movement Notification :

► Appuyer sur le bouton  et le maintenir enfoncé, une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que l'indicateur **Decubitus/Movement Notification** clignote sur le côté droit de l'écran.

► Appuyer sur le bouton  pendant le clignotement de l'indicateur **Decubitus/Movement Notification**, une ou plusieurs

fois, pour définir la période requise après laquelle le personnel infirmier est invité à vérifier la position du patient.

Les périodes pour l'option Decubitus/Movement Notification sont les suivantes : **2 heures**, **3 heures**, **4 heures**, **5 heures** ou **6 heures**.

L'alerte est déclenchée une fois la période définie écoulée.

Pour désactiver la surveillance sélectionnée :

- ▶ Appuyer sur le bouton  et le maintenir enfoncé, à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'indicateur de la surveillance sélectionnée clignote.
- ▶ Appuyer sur le bouton  plusieurs fois jusqu'à ce qu'une croix apparaisse sur l'indicateur de la surveillance sélectionnée.

La surveillance sélectionnée est désactivée.

OU

- ▶ Sélectionner Motion Monitoring lorsque Decubitus/Movement Notification est sélectionnée ou sélectionner Decubitus/Movement Notification lorsque Motion Monitoring est sélectionnée.
- La surveillance sélectionnée est désactivée et l'autre surveillance est sélectionnée.

OU

- ▶ Appuyer sur le bouton  pour désactiver le système SafeSense® 3.

Toutes les surveillances sont désactivées.

Pour mettre en sourdine un signal sonore déclenché (alerte Bed Exit) ou accepter l'alerte déclenchée :

- ▶ Appuyer sur le bouton  lorsque le signal sonore retentit ou lorsque l'alerte s'affiche.

Le signal sonore est mis en sourdine, les alertes déclenchées sont acceptées et la surveillance définie est désactivée.

Pour revenir à l'écran principal :

- ▶ Appuyer sur le bouton  et le maintenir enfoncé lorsqu'un autre écran s'affiche.

Écran SafeSense® 3 (écran principal)

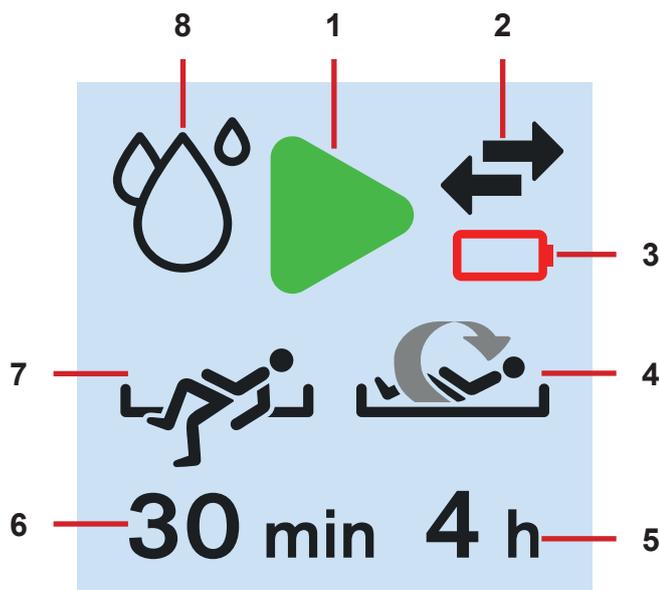


Fig. Écran SafeSense® 3 – surveillance ACTIVÉE

1. Symbole d'activation (le ou les types de surveillance sélectionnés sont activés)
2. Indicateur de communication entre le Hub et le panneau de commande du soignant (flèches noires – la communication fonctionne, croix orange sur flèches noires – la communication ne fonctionne pas)
3. Indicateur de batterie du Hub déchargée
4. Indicateur de l'option Motion Monitoring activée
5. Période pendant laquelle l'absence de mouvement du patient sur le lit est tolérée. Le compte à rebours jusqu'à la durée sélectionnée (par exemple, 4 heures) recommence à partir du début après mouvement du patient sur le matelas.
6. Période pendant laquelle les alertes Bed Exit ne sont pas déclenchées, sauf si le patient est sur le lit (par exemple, absence d'alertes pendant 30 minutes)
7. Indicateur de l'option Bed Exit Monitoring activée (la présence du patient sur le matelas est surveillée)
8. Indicateur de l'option Wetness Monitoring (Wetness Monitoring est activée)

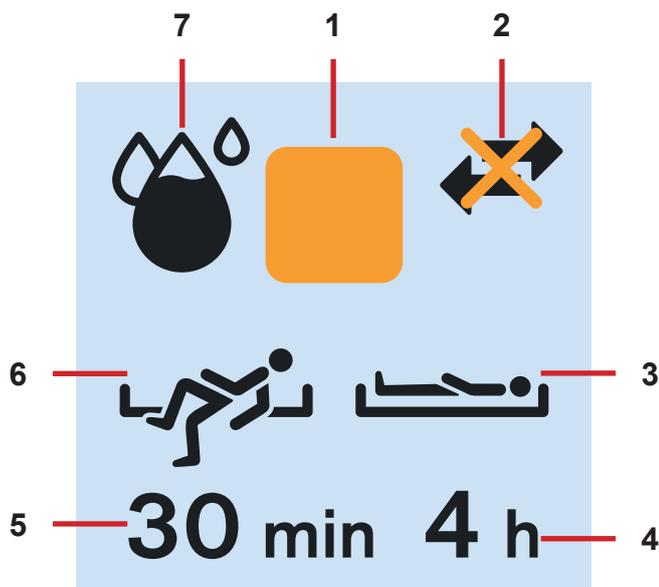


Fig. Écran SafeSense® 3 – surveillance DÉSACTIVÉE

1. Symbole de désactivation
2. Indicateur de communication entre le Hub et le panneau de commande du soignant (flèches noires – la communication fonctionne, croix orange sur flèches noires – la communication ne fonctionne pas)
3. Indicateur de l'option Decubitus/Movement Notification activée
4. Période après laquelle le personnel infirmier est invité à vérifier la position du patient
5. Période pendant laquelle les alertes Bed Exit ne sont pas déclenchées, sauf si le patient est sur le lit (par exemple, absence d'alertes pendant 30 minutes)
6. Indicateur de l'option Bed Exit Monitoring activée (la présence du patient sur le matelas est surveillée)
7. Indicateur de l'option Wetness Monitoring (Wetness Monitoring est activée – plus le symbole présente de noir, plus le degré d'humidité surveillé est élevé.)

Le symbole carré orange s'affiche à la place du symbole d'activation vert lorsqu'aucune surveillance n'est activée.

L'indicateur de l'option Wetness Monitoring ne s'affiche pas lorsque Wetness Monitoring n'est pas activée.

L'indicateur de l'option Wetness Monitoring varie en fonction du degré d'humidité surveillé. Plus le symbole présente de noir, plus le degré d'humidité surveillé est élevé.



Fig. Alerte Bed Exit (patient surveillé non présent sur le matelas)



Fig. Alerte Motion Monitoring (expiration de la période pendant laquelle l'absence de mouvements du patient sur le matelas est tolérée)



Fig. Alerte Decubitus/Movement Notification (personnel infirmier invité à vérifier la position du patient)

Signalisation de la LED de l'alimentation secteur

LED DE L'ALIMENTATION SECTEUR 	SIGNIFICATION
allumée	branché sur le secteur
clignotement : 0,6 s allumée/0,6 s éteinte	erreur du clavier (clignotement inversé en LED de verrouillage) erreur (premier défaut)
clignotement : 0,1 s allumée/0,1 s éteinte	mode entretien
éteinte	débranché de l'alimentation secteur
	erreur de commutation du transformateur

Signalisation de la LED d'état de charge de l'accumulateur

INDICATEUR DE L'ACCUMULATEUR 	SIGNIFICATION
allumée	accumulateur débranché ou défectueux
clignotement : 1,6 s allumée/0,2 s éteinte	accumulateur profondément déchargé
clignotement : 0,1 s allumée/0,1 s éteinte	accumulateur déchargé
clignotement : 0,2 s allumée/1,6 s éteinte	l'accumulateur est en charge
éteinte	accumulateur chargé

12 Nettoyage/Désinfection



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure dû à un mouvement de lit accidentel !

- ▶ Toujours désactiver les boutons de fonction d'un lit médical lors du nettoyage des composants du système SafeSense® 3 (Hub Box (boîtier), Air Pad, Wetness Pad et câbles) installés sur le lit médical.



ATTENTION !

Risque de dommages matériels dû à un nettoyage en machine du système SafeSense® 3 !

- ▶ Avant de laver en machine un lit médical, toujours retirer les composants du système SafeSense® 3 (Hub Box (boîtier), Air Pad, Wetness Pad et câbles) du lit médical sur lequel le système est installé !



ATTENTION !

Risque de dommages matériels dû à un nettoyage à la vapeur du SafeSense 3 Monitoring System (système de surveillance) !

- ▶ Toujours retirer les composants du SafeSense® 3 Monitoring System (système de surveillance) (Hub Box (boîtier), Air Pad, Wetness Pad et câbles) du lit médical Eleganza 2 sur lequel le système a été installé !



ATTENTION !

Risque de dommages matériels dû à un lavage inadapté du Wetness Pad !

- ▶ Il est recommandé de laver le Wetness Pad à une température de 60 °C.
- ▶ Ne pas sécher en machine pour une durée de vie maximale du Wetness Pad (50 lavages). Le lavage du Wetness Pad à une température de 85 °C avec séchage en machine à chaleur moyenne réduit la durée de vie du Wetness Pad (30 lavages).
- ▶ Ne pas utiliser d'adoucissant. Ne pas étanchéifier le Wetness Pad.
- ▶ Suspendre le Wetness Pad pour le faire sécher après le lavage.



ATTENTION !

Risque de dommage matériel dû à un(e) nettoyage/désinfection inadapté(e).

- ▶ Ne pas nettoyer en machine.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression ou à vapeur.
- ▶ Suivre les instructions et respecter les doses recommandées par le fabricant.
- ▶ Veiller à ce que les désinfectants soient choisis et appliqués uniquement par des experts de l'hygiène qualifiés.
- ▶ **Vérifier si les solutions de nettoyage et les désinfectants utilisés sont compatibles avec les composants du produit ! Pour plus d'informations, voir le tableau suivant.**

COMPOSANTS DU PRODUIT DESTINÉS À ÊTRE NETTOYÉS	MATÉRIAUX (SURFACES DES COMPOSANTS MENTIONNÉS)
Ne pas nettoyer ce qui n'est pas mentionné dans cette colonne !	L'utilisateur compétent est chargé de vérifier si les solutions de nettoyage et les désinfectants utilisés sont compatibles avec les matériaux mentionnés !
Air Pad	Polyester (PES)
Air Hose	Polychlorure de vinyle (PVC)
Wetness Pad	Coton
Hub box (boîtier)	Acrylonitrile butadiène styrène (ABS)
Hub holder (support)	Acier laqué + polyamide (PA)
Câbles (câble LAN, câble Nurse Call (appel du personnel infirmier), câble Wetness Pad)	Chlorure de polyvinyle (PVC)

13 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution proposée
Les patients/résidents n'apparaissent pas dans CareMonitor.	Le terminal correspondant n'est pas connecté au WLAN approprié. Message d'erreur liée à la connexion établie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner l'onglet WLAN sous les paramètres du terminal, puis vérifier la connexion WLAN. 2. Sélectionner le réseau WLAN approprié et s'y connecter en saisissant un mot de passe.
	L'application CareMonitor n'est pas correctement connectée au Broker. Problème de connexion (barre d'erreur de connexion jaune).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir le champ Broker sous l'onglet System Settings (Paramètres du système). 2. Noter l'ordinateur hôte, l'utilisateur et le mot de passe. 3. Vérifier si le Broker est accessible. 4. Contacter le technicien du service clientèle pour accéder au Hub Box (boîtier) et synchroniser les données.
	Les patients/résidents ont été définis comme Inactive (Inactifs) dans la liste des patients.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cliquer sur Inactive (Inactifs) sous l'onglet Patients 2. Sélectionner le patient/résident. 3. Déplacer l'onglet du patient/résident vers la gauche. 4. Cliquer sur l'icône Œil pour réactiver le patient/résident.
	Le Hub Box n'est pas correctement connecté au Broker. Problème de connexion.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contacter le technicien du service clientèle pour accéder au Hub Box (boîtier) et synchroniser les données.
Aucune valeur n'est affichée ou un patient/résident est indiqué comme présent dans le lit, mais en réalité absent.	Des objets ont été placés sur le lit ou le matelas a été soulevé, puis remis en place.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteindre le Hub Box (boîtier) une fois en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le Hub Box s'éteigne. 2. Patienter environ 10 secondes et rallumer le Hub Box (en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation). 3. S'assurer que le matelas repose correctement sur le lit. 4. Vérifier la position de l'Air Pad ou du Wetness Pad.
	L'Air Pad ou le Wetness Pad n'est pas placé ou connecté correctement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier la position de l'Air Pad ou du Wetness Pad et sa bonne fixation. 2. S'assurer que l'Air Hose et le câble Wetness Pad ne sont pas déconnectés. 3. Vérifier que l'Air Hose est correctement raccordé au Hub Box (boîtier) et à l'Air Pad.
La connexion WLAN n'est pas disponible.	Dysfonctionnement du réseau ou problèmes de connexion WLAN.	Contactez l'assistance technique interne. Si le système ne fonctionne toujours pas après la réparation, contactez le service clientèle LINET ou prenez rendez-vous avec le technicien du service clientèle LINET.
Le Hub Box (boîtier) ne s'allume pas.	Problèmes d'alimentation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Version autonome : vérifier l'alimentation et retirer la fiche de la prise. 2. Rebrancher la fiche après une courte pause (environ 10 secondes). 3. Vérifier si tous les connecteurs sont toujours insérés dans le Hub Box.
Dans la vue CareMonitor, seule l'option Motion Monitoring est affichée ou, à l'inverse, uniquement l'option Bed Exit Monitoring.	Les champs d'affichage ont été masqués.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cliquer sur l'icône ENGRENAGE dans le coin supérieur droit de l'écran CareMonitor. 2. S'assurer que les paramètres Display (Affichage) sont définis comme requis. 3. Si ce n'est pas le cas, modifier ces paramètres.

13.1 Codes d'erreur

Code d'erreur	Signification	Action pour éliminer l'erreur
0	Erreur inconnue	<p>Vérifier les paramètres de connexion. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente agréé par le fabricant. Signaler le code d'erreur affiché sur l'écran CareMonitor si nécessaire.</p>
1	Erreur Connexion socket refusée	
2	Erreur Hôte distant socket fermé	
3	Erreur Hôte socket introuvable	
4	Erreur Accès socket	
5	Erreur Ressource socket	
6	Erreur Expiration délai socket	
7	Erreur Datagramme socket trop grand	
8	Erreur Réseau socket	
9	Erreur Adresse socket en cours d'utilisation	
10	Erreur Adresse socket non disponible	
11	Erreur Opération socket non prise en charge	
12	Erreur Opération socket non terminée	
13	Erreur Authentification proxy socket requise	
14	Erreur Échec liaison SSL socket	
15	Erreur Connexion proxy socket refusée	
16	Erreur Connexion proxy socket fermée	
17	Erreur Expiration délai de connexion proxy socket	
18	Erreur Proxy socket introuvable	
19	Erreur Protocole de proxy socket	
20	Erreur Opération socket	
21	Erreur interne SSL socket	
22	Erreur Données utilisateur SSL socket non valides	
23	Erreur temporaire socket	
24	Erreur Version de protocole MQTT inacceptable	
25	Erreur Identifiant MQTT rejeté	
26	Erreur Serveur MQTT non disponible	
27	Erreur Nom d'utilisateur ou mot de passe MQTT incorrect	
28	Erreur MQTT non autorisé	
29	MQTT pas de réponse Ping	

14 Maintenance



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en travaillant sur le système !

- ▶ S'assurer que le système est débranché du secteur avant toute installation, mise en service, maintenance et désinstallation du système SafeSense® 3.
- ▶ S'assurer que les roulettes du lit sont verrouillées avant toute installation, mise en service, maintenance et désinstallation du système SafeSense® 3.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure dû à un système défectueux !

- ▶ Un système SafeSense® 3 défectueux doit être réparé immédiatement.
- ▶ Si le défaut ne peut pas être réparé, ne pas utiliser le système SafeSense® 3.



ATTENTION !

!Risque de dommage matériel dû à une maintenance incorrecte !

- ▶ S'assurer que la maintenance est effectuée exclusivement par le service clientèle du fabricant ou par un personnel autorisé certifié par le fabricant.
- ▶ Si le défaut ne peut pas être réparé, ne pas utiliser le système SafeSense® 3.

14.1 Maintenance régulière

- ▶ Effectuer un contrôle visuel régulier du produit (avec le bon de livraison si nécessaire).
- ▶ Demander au service clientèle du fabricant d'ajouter les pièces de rechange d'origine si certaines pièces du produit sont manquantes.
- ▶ Demander au service clientèle du fabricant de remplacer les pièces endommagées par les pièces de rechange d'origine.

14.2 Pièces détachées

L'étiquette de série contient des informations concernant les commandes de pièces détachées et toute autre demande.

Des informations sur les pièces détachées sont disponibles auprès des services suivants :

- Service clientèle du fabricant
- Service après-vente

14.3 Contrôles techniques de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de contrôles techniques de sécurité inappropriés !

- ▶ S'assurer que les contrôles techniques de sécurité sont effectués exclusivement par le service clientèle du fabricant ou par un personnel autorisé certifié par le fabricant.
- ▶ S'assurer que les contrôles techniques de sécurité sont consignés dans le livret de service et de maintenance.

Le contrôle technique de sécurité du système SafeSense® 3 doit être effectué au moins une fois tous les 12 mois.

La procédure de réalisation du contrôle technique de sécurité est précisée dans la norme EN 62353:2014.

REMARQUE Sur demande, le fabricant fournira la documentation relative à la maintenance (par ex. diagrammes de circuit, listes des pièces de composant, descriptions, instructions d'étalonnage, etc.) au personnel d'entretien pour permettre la réparation des appareils électromédicaux désignés par le fabricant comme réparables par ledit personnel de service.

15 Mise au rebut

15.1 Protection de l'environnement

L'entreprise LINET® est consciente de l'importance de la protection environnementale pour les générations futures. Un système de management environnemental est appliqué au sein de cette entreprise conformément aux normes ISO 14001 convenues à l'échelle internationale. La conformité à cette norme est testée chaque année par l'audit externe exécuté par une entreprise agréée. D'après la directive n° 2002/96/CE (Directive **DEEE** : déchets d'équipements électriques et électroniques) la société LINET, s. r. o. est inscrite sur la liste des fabricants d'équipements électriques et électroniques (**Seznam výrobců elektrozařízení**) du ministère de l'Environnement de la République tchèque (Ministerstvo životního prostředí).

Les matériaux utilisés dans ce produit ne sont pas dangereux pour l'environnement. Les produits LINET® répondent aux exigences valides de la législation nationale et européenne dans les domaines **RoHS** et **REACH**, de sorte qu'ils ne contiennent pas de substances interdites en quantités excessives.

Aucune des pièces en bois n'est faite en bois tropical (acajou, bois de rose, ébène, teck, etc.) ou faite en bois provenant d'Amazonie ou d'autres forêts tropicales similaires. Le bruit du produit (niveau de pression acoustique) répond aux exigences de la réglementation relative à la protection de la santé publique contre les effets indésirables du bruit et des vibrations dans les espaces intérieurs protégés des bâtiments (conformément à la norme CEI 60601-2-52). Les matériaux d'emballage utilisés sont conformes aux exigences de la Loi sur l'emballage (**Zákon o obalech**).

Pour la mise au rebut des matériaux d'emballage après l'installation des produits, contacter votre représentant commercial ou le service clients du fabricant pour obtenir des informations sur la reprise gratuite des emballages par une entreprise autorisée (plus de détails sur www.linnet.cz).

15.2 Mise au rebut

L'objectif principal des obligations découlant de la directive européenne n° 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (réglementation nationale dans la loi n° 185/2001 Coll. modifiée, en ce qui concerne les déchets et du décret du ministère de l'Environnement n° 352/2005 Coll. modifiée) est d'accroître la réutilisation et la récupération des matériaux ainsi que des équipements électriques et électroniques au niveau requis, en évitant ainsi la production de déchets et les effets nocifs possibles des substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques sur la santé humaine et l'environnement. Les équipements électriques et électroniques LINET® dotés d'une batterie ou d'un accumulateur intégrés sont conçus de manière à ce que les batteries ou accumulateurs usagés puissent être retirés en toute sécurité par des techniciens d'entretien qualifiés LINET®. Il existe des informations sur son type sur la batterie intégrée.

15.2.1 En Europe

Pour mettre au rebut l'équipement électrique et électronique :

- ▶ L'équipement électrique et électronique ne doit pas être mis au rebut comme déchet ménager.
- ▶ Mettre au rebut cet équipement aux points de collecte ou aux points de reprise désignés.

Mettre au rebut les autres équipements :

- ▶ L'équipement ne doit pas être mis au rebut comme déchet ménager.
- ▶ Mettre au rebut cet équipement aux points de collecte ou aux points de reprise désignés.

LINET® participe à un système collectif avec la société de reprise REMA System (voir www.remasystem.cz/sberna-mista/). En apportant des équipements électriques et électroniques à un point de reprise, vous participez au recyclage et vous économisez les ressources en matières premières primaires tout en protégeant votre environnement contre les effets de l'élimination non professionnelle.

15.2.2 En dehors de l'Europe

- ▶ Mettre au rebut le produit ou ses composants conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Engager une entreprise d'élimination des déchets agréée pour la collecte !

16 Garantie

Linet ® sera tenue responsable de la sécurité et de la fiabilité des produits uniquement s'ils sont régulièrement révisés, entretenus et utilisés conformément aux directives de sécurité, en particulier celles des instructions d'utilisation.

En cas de défaut grave qui ne peut pas être réparé pendant la maintenance :

- ▶ Ne pas continuer à utiliser le système SafeSense® 3.

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie couvre toutes les défaillances et erreurs liées aux composants et à la fabrication. Les défaillances et les erreurs causées par une utilisation incorrecte et les effets externes ne sont pas couvertes. Les problèmes faisant l'objet de réclamations justifiées seront rectifiés gratuitement au cours de la période de garantie. Une preuve d'achat, avec la date d'achat, est requise pour tout service de garantie. Les conditions générales de LINET sont applicables.

17 Normes et réglementations

Les normes applicables sont indiquées dans la Déclaration de conformité.

Le fabricant adhère à un système de gestion de la qualité certifié conformément aux normes suivantes :

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Medical Device Single Audit Program)